Trong khi Trị Thiên vẫn bị áp lực nặng của 2 sư đoàn CSBV và số địch bị hạ tại Trị Thiên đã lên tới 530

Long Cheng lại nguỷ kịch, 2 sư đoàn CSBV ào ạt tiến quân dưới mưa bom

Năm Thứ 9 — Số 2.413 — Thứ Tư 22-3-1972 (Ngày 8 Tháng 2 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung
Phần giá 28 đồng, cộng số gấp đôi

Chiến Lược

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 62, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cơ Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

CHIẾN THẮNG LỚN ĐẦU TIÊN CỦA VNCH TRONG TRẬN TRỞ LẠI KPC

ĐÁNH CHIẾM HẦM VÕ KHÍ LỚN C.S. CHÔN DẤU TẠI HỒM CHÒ

- 1000 lính Lào nổi loạn vì không được rời LongCheng
- ĐẶC CÔNG CS MƯU ĐÁNH TỈNH LỴ TÂY-KINH, LỈ KA 23 TIỄN
- PHI TRƯỜNG NAM VANG BỊ PHÁO KÍCH 100 HỎA TIỄN

VẠN TƯỜNG, 20-3 (AFP). — Nguồn tin quân sự Tây Phương tại Vạn Tường hôm thứ Hai cho biết hai sư đoàn CSBV là các SĐ 312 và SĐ 316 có chiến xa và trọng pháo 130 ly vừa tràn vào Lào, đã mở một loạt các cuộc tấn công dữ dội vào căn cứ Long Cheng, 129 cây số Bắc Vạn Tường. Các nguồn tin trên thêm rằng tình hình tại căn cứ này, tổng hành dinh của tướng Vang Pao và lực lượng biệt kích được Mỹ yểm trợ, được mô tả là «ngụy kịch». Phi cơ phản lực và pháo đài bay B-52 đã tràn hiện những vụ oanh kích dữ dội để tiếp cứu căn cứ bị bao vây.

Cuộc tấn công khởi sự từ sáng sớm thứ Bảy, sau khi quân CSBV thanh toán nốt những vị trí cuối cùng của Hoàng quân tại triền phía Tây và Tây Nam căn cứ Sam Thong.

Nguồn tin cho hay phi cơ Lào đã phá hủy 3 chiến xa T-34 của CSBV yểm trợ cho 2 sư đoàn quân bộ chiến địch trong trận đánh tại vùng Sam Thong. Ba chiến xa này bị phá hủy khi hai trong ba chiếc đang nã đại bác vào vị trí «DeltaTango» ở Tây Nam Sam Thong và chiếc thứ ba đã vượt qua hàng rào thép gai của vị trí này và đang bắn phá một công sự.

Cũng trong thời gian đó, Công quân BV tiếp tục tiến quân về núm núi Skyline, chương ngại vật thiên nhiên trông xuống Long Cheng, đánh tuyến thông lực lượng của Tướng Vang Pao và chiếm được ba vị trí trên giáp nối này là «Charlie Alpha» (triền phía Đông) «Charlie Whisky» ở trung tâm, và «Charlie Charlie» (triền phía Tây).

Sau khi lấy xong ba vị trí trên, Cộng quân thừa thắng leo vào thung lũng Long Cheng, nhưng đã lọt vào một ổ phục kích của quân Vang Pao.

Theo UPI, khoảng 1000 binh sĩ thuộc trung đoàn đặc nhiệm Lào vừa được gọi là «chiến đoàn lưu động» đã nổi loạn cuối tuần qua, chống lại cấp chỉ huy là tướng Thao Ly và nói rằng tướng này đã thất hứa không cho các đơn vị khác đến thay thế họ.

Những binh sĩ nổi loạn thuộc 1 trung đoàn đã được trực thăng vận từ Saravanhkhet đến Long cheng. Toàn thể nhóm gồm 3 tiểu đoàn (1000 người) được trực thăng vận hồi cuối tháng Giêng đến giúp phòng thủ Long Cheng. Toàn thể hai đơn vị được điều động đến tháng trước, để thám dự cuộc tấn công vào Cánh Đồng Chum.

Các binh sĩ nói trên đã CIA đã thu và vô trang được bởi là xung công tác tại Long Cheng, họ sẽ được trả về cần cứ hoặc được thay thế trong vòng 3 tháng.

Vì cuộc tấn công nổi của CSBV vào Long Cheng, họ thấy ly vọng trở về Saravanhkhet hay được thay thế.

7 XEM TIẾP TRANG 12

Phoumna và ngoại giao đoàn.

Theo UPI, khoảng 1000 binh sĩ thuộc trung đoàn đặc nhiệm Lào đã được gọi là «chiến đoàn lưu động» đã nổi loạn cuối tuần qua, chống lại cấp chỉ huy là tướng Thao Ly và nói rằng tướng này đã thất hứa không cho các đơn vị khác đến thay thế họ.

Những binh sĩ nổi loạn thuộc 1 trung đoàn đã được trực thăng vận từ Saravanhkhet đến Long cheng. Toàn thể nhóm gồm 3 tiểu đoàn (1000 người) được trực thăng vận hồi cuối tháng Giêng đến giúp phòng thủ Long Cheng. Toàn thể hai đơn vị được điều động đến tháng trước, để thám dự cuộc tấn công vào Cánh Đồng Chum.

Các binh sĩ nói trên đã CIA đã thu và vô trang được bởi là xung công tác tại Long Cheng, họ sẽ được trả về cần cứ hoặc được thay thế trong vòng 3 tháng.

Vì cuộc tấn công nổi của CSBV vào Long Cheng, họ thấy ly vọng trở về Saravanhkhet hay được thay thế.

7 XEM TIẾP TRANG 12

Bảo nếu TC biết điều thì Nga sẽ ký hiệp ước bất tương xâm, không dùng võ lực

Brejnev : Mỹ và TC vượt ngoài khuôn khổ

DẤU NHỆM NHIỀU CHUYỆN TẤT LỢI RA, SẼ HAY

- Nga rất thực tế sẵn sàng hợp tác với Mỹ nhưng không làm thương tổn đến một ai
- Nga quyết giúp CSĐD đến cùng, đang xúc tiến lập hệ thống an ninh tập thể Á Châu

MẠC TƯ KHOA, 20-3 (Reuter) — Leonid Brejnev, Tổng Bí thư đảng CS Nga xô, hôm nay đã nghiêm khắc phê phán và hay tỏ lòng quan ngại đối với nội dung cuộc hội nghị thượng đỉnh Mỹ-TC nhân chuyến Hoa du vừa qua của Tổng Thống Hoaky Richard Nixon. Brejnev đặt nhiều kỳ vọng vào chuyến Nga du sắp tới của Nixon và bảo đảm với tất cả các cuộc gặp đó tạm rằng cuộc hội đàm thượng đỉnh Nga-Mỹ không làm tổn thương đến họ và quyền lợi của họ.

Trong bài diễn văn dài 95 phút đọc trước đại hội lần thứ 15 của các công đoàn Nga xô họp tại cung trường điện Cẩm Linh với sự tham dự của 5000 đại biểu, Brejnev đã tính hay chính sách đối ngoại của Nga. Đây là bài diễn văn quan trọng nhất của Brejnev kể từ đại hội lần thứ 24 của đảng Cộng Sản Nga hồi tháng 4-1971, và cũng là bài diễn văn quan trọng nhất của các lãnh tụ Nga xô kể từ đầu năm 1972 đônnay.

Phê phán cuộc Hoa du

Phê phán cuộc hội đàm thượng đỉnh Mỹ-TC vào hạ tuần tháng 2-72, Brejnev tuyên bố :

«Bản thân việc khởi phục cuộc tiếp xúc giữa hai nước này, bình thường hóa quan hệ giữa hai nước đó là một hiện tượng hoàn toàn cho yên vui. Liên Xô luôn luôn đấu tranh chống chính sách đế quốc nhằm cô lập nước CHNDTH, đã công nhận thích đáng vai trò của nước CHNDTH trên trường quốc tế.

«Nhưng ở đây không thể không chú ý tới cố ý lôi tuyên bố của những người tham gia cuộc đàm phán ở Bắc Kinh là những lời tuyên bố sai ngoa và đã cho rằng cuộc đối thoại đã đạt vượt xa ngoài khuôn khổ giữa hai Trung-Mỹ, vì dụ có thể nào hiểu được lời tuyên bố tại buổi chiêu đãi ở Thượng Hải rằng «Hiện nay Nhân Dân 2 nước chúng ta, tức là Mỹ và Trung quốc đang nhìn trong tay nhau trong lại của cả thế giới». Bản thông cáo Trung — Mỹ đã không đánh những ngược tác chung sống hòa bình giữa các nước. Tất nhiên không thể không hoan nghênh điều đó, nhưng một điều quan trọng là không thể thấy những nguyên tắc đó trên giấy tờ mà thôi. Những người tham gia cuộc đàm phán ở Bắc Kinh nói với văn đàn báo là họ đã tỉ những điều được đưa ra trong cuộc đàm phán, ý trực tiếp cho mọi người hiểu rằng họ quyết định giữ bí mật tất cả mọi điều ngoài bản thông cáo chung và không bàn cãi mọi điều đó. Có thể trong trong lai tất gần đây thói sẽ cho thấy rõ tình hình thực tế qua những sự kiện, những hành động của Mỹ và TQ, và tức đó chứng ta sẽ rút ra những kết luận thích ứng».

Sẵn sàng hòa giải với TC

Trình bày mối quan hệ giữa Nga xô và TC là hai đại cường CS thù nghịch, Brejnev nói :

«Còn về quan hệ giữa Liên xô và nước CHNDTH thì lập trường nguyên tắc của đảng và nhà nước ta đã được nêu rõ trong các văn kiện đại hội lần thứ hai mươi bốn của đảng Cộng sản Liên xô cả cho đến nay lập trường đó vẫn hoàn toàn không thay đổi. Một trong những bộ phận quan trọng của đường lối đối ngoại của Liên Xô là cuộc đấu tranh nhằm giải trừ quân bị. Những đề nghị do đại hội lần thứ 24 đảng CS Liên xô đã ra trong lãnh vực giải trừ quân bị hiện nay đã chứng tỏ sức sống của nó trong thực tiễn.

«Chúng ta sẵn sàng thực thi những đề nghị đó bằng những đề nghị cụ thể hết tương xứng, không dùng võ lực, giải quyết các vấn đề biên giới và cải thiện mối tương quan tiền tài bằng cung cố lợi. Tất cả những đề nghị đó giúp đẩy là tùy thuộc vào phía TQ».

Hội đàm thượng đỉnh Nga-Mỹ

Trình bày vấn đề Nga du vào tháng 5 tới của Tổng Thống Hoa kỳ, tổng bí thư đảng CS Nga tuyên bố :

«Cuộc đàm phán sắp tới ở Mạc

11 XEM TIẾP TRANG 11

Diễn văn Brejnev chẳng có gì mới MỸ KHÔNG HẢI LÒNG

HOA THỊNH ĐỐN 20.3 (Reuter) — Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ hôm nay nghiêm cẩn kỳ cảng nói đến điều tra của Tổng Bí thư Nga xô Leonid Brezhnev đọc trước đại hội nghiệp đoàn Nga Xô đặc biệt là đoạn đề nghị đảng cương hoạt ác Mỹ-Nga.

Giới chức thẩm quyền Mỹ từ chối bình luận về lời kêu gọi của

14 XEM TIẾP TRANG 11

Sau khi gặp Đặc sứ Nga, Ngoại Trưởng Nam Dương :

Nga Xô có thể chấp nhận trung lập hóa ĐôngNamÁ

- *Nga cố vô an ninh Á Châu ở Vọng Các, Djakarta*
- *Nga đọa dưa vụ cơ biển Malacca ra LHQ*

DJAKARTA, 20-3 (UPI) — Ngoại Trưởng Nam Dương Adam Malik sau lý hội đàm với Đại Sứ lưu động Nga xô Mendeleivich, hôm nay tuyên bố ủng tin tưởng sẽ không có khó khăn nào với Nga xô về đề nghị trung lập hóa ĐNÁ.

NT Malik cho biết, vị đại sứ Nga đã giải thích cho ông về 4 điểm nằm trong kế hoạch an ninh tập thể Á châu của ông Brezhnev. Nhưng NT Malik nói ông sẽ tường trình cho chính phủ trước và cho các chính phủ các các quốc gia trong hiệp hội ĐNÁ trong phiên họp ở Tân Gia Ba trước khi ông tuyên bố về vấn đề này. Trong khi đó, ĐSMendeleivich cho biết ông đã trao đổi quan điểm I cách hữu ích về vấn đề an ninh ĐNÁ. Ông đã giải thích quan điểm của Nga về vấn đề An ninh Á Châu, và ông Malik đã giải thích về vấn đề cơ cấu của Kuala

16 XEM TIẾP TRANG 11

Sau khi thăm dò ý kiến về vấn Hiến Pháp

Mỹ lại ngầm đòi ý dân VN về trung lập, MTGP và Liên hiệp

- *Ân Quang quyết giữ Cố Nhi Viện Quách thị Trang, nếu VN Quốc Tự tiến sang sẽ có chuyện lớn*
- *15 bà kéo tới Thượng Viện đòi thả bà N.B. Thành*

SAIGON, 21/3/72. — Tòa Đại Sứ Mỹ tại Việt Nam hiện đang nhờ kiểu dân ủa bọ xem ý kiến của người VN về vấn đề trung lập hóa, và đề MTGPMN tham dự bầu cử và chính phủ Liên hiệp.

Tất cả Mỹ kiến đều nhận được 1 bản các câu hỏi đã bắt giấy Tòa Đại Sứ Mỹ những bạn bè VN của bọ. Tòa Đại Sứ Mỹ muốn nó, qua cách thăm dò này, sự tiếp của VNCH có lên khác, tình hình quân sự Việt Nam Cộng Hòa có lạc quan hơn không sau chuyến Hoa du của TT Nixon. Câu hỏi kể là ý kiến của người VN về chuyến Hoa du và chuyến Nga du sắp tới của TT Nixon.

Bản câu hỏi in roneo và ghi «confidential» (Mật, đừng phổ biến cho người khác). Những người Mỹ được nhờ sẽ hoàn trả bản hỏi qua cho Jusparo.

Câu hỏi sau đây cũng được đưa ra «Bạn có chấp nhận cho MTGP MN tham dự chính phủ liên hiệp và bầu cử không ? Bạn nghĩ sao về giải pháp trung lập hóa VN».

Trong đây, các cơ quan Mỹ tại VN vẫn thường mời những cuộc thăm dò ý kiến dân Việt Nam về nhiều vấn đề khác nhau, gần đây bọ đã mở cuộc thăm dò về vấn đề xét Hiến Pháp, duy có điều đáng chú ý là khác với các lần trước các cuộc thăm dò điển ra công khai, nay thì lại được nói là giữ mật. (LVT)

Áo thuật trước

Lên tiếng tại Châu Âu Quang hôm nay sau cuộc bội tiến cùng TT Thiện Hoa, ĐĐ Thích Nhất Thiện, Quản Đốc Cố Nhi Viện Quách thị Trang các nhân với báo chí riêng, trước đây có nhiều đồn đại có một số người là mặt tự phía VNQT xâm nhập vào khu vực cư xá canh Cố nhi Viện QTT và đã bị các em cô nhi khám phá. ĐĐNhất Thiện cũng nói rằng, nếu có một sự xâm nhập trong tự như vậy một lần nữa thì «các em cô nhi sẽ có những hành động phản ứng mãnh liệt».

Trả lời 1 câu hỏi về nguồn tin cho hay, TT Tâm Giác đương như đang có ý định «tiếp thu» CNV Quách thị Trang, ĐĐ Nhất Thiện cho rằng ông «tin tưởng TT Tâm Giác là bậc tu hành thì không thể làm như vậy đuợc». Trong khi đó, TT Thiện Hoa Viện Trưởng Áo Quang cho đến nay vẫn chưa lên tiếng về việc này.

Mặt khác, sáng nay TT Thiện Hoa cho hay ở Genève, Thượng Tọa Huyền Quang sẽ mở một cuộc vận động hòa bình tại các nước khác.

3 XEM TIẾP TRANG 11

HÙNG HỬA HUẤN LUYỆN SỸ QUAN CHO CSBV

1 phái đoàn kinh tế CSBV từ Mạc tư khoa đến Đ.Kinh

- Trưởng phái đoàn Nga Xô đến Bắc Kinh chậm 1 ngày vì TC thử bom nguyên tử.

ĐÔNG KINH 20-3 (AP). — Một phái đoàn kinh tế CSBV gồm 14 nhân viên đã từ Mạc Tư Khoa đến Đông kinh hôm thứ Hai để thăm viếng các nhà máy kỹ nghệ Nhật Bản và hội đàm với các nhà lãnh đạo thương mại Nhật về vấn đề xúc tiến việc trao đổi kỹ thuật.

Phái đoàn do Đặng Thí, nhân viên chấp hành của Phòng Thương Mại BV hướng dẫn, sẽ lưu lại Nhật khoảng 1 tháng theo lời mời của Hiệp Hội Thương Mại Nhật-BV, một tổ chức tư nhân.

Các giới chức trong Hiệp Hội nay cho biết là phái đoàn Bắc Việt có thể gặp các nhà lãnh đạo nghiệp phủ Nhật sớm hơn muốn. Phái đoàn này gồm nhiều nhân viên đã từng tiếp xúc với hai viên chức ngoại giao Nhật viếng thăm Hanoi tháng trước.

Chính phủ Nhật thừa nhận VN-CH nhưng đã cho phép CSBV viếng thăm Nhật với điều kiện là họ không hoạt động chính trị.

Trong năm qua có 21 người BV thăm viếng Nhật.

Các viên chức Hiệp Hội nói rằng Phái đoàn CSBV sẽ viếng thăm các xưởng chế tạo xe hơi Toyota và Nissan Motor Co, xưởng chế tạo máy móc Kubota LTD, và các nhà máy dệt của Nhật.

Tại Budapest, Trung tướng Erwin Javor viết trên tờ «Quân đội ND» hôm thứ Hai là Hung sẽ cung cấp quân trang, huấn luyện cho ít quân CSBV tại các trường võ bị Hung, đồng thời gửi hàng hóa tiêu thụ cho CSBV để đổi chiến thắng cuối cùng.

Trong khi đó tại HANOI, CSBV và Hung ký kết một thỏa ước hợp

8 XEM TIẾP TRANG 11

Đề thăm dò phản ứng của chính giới và sinh viên

KPC công bố danh sách nội các mới gồm 12 chính khách và 6 quân nhân

- Nội các chưa được tán phong và có thể thay đổi thành phần
- Sinh viên ủng hộ Sơn Ngọc Thành nhưng có thể chống nội các

NAM VANG, 21-3 (Reuter) — Cho đến sáng 21-3, Tổng thống KPC Lon Nol vẫn chưa ký sắc lệnh hợp thức hóa Nội các Sơn Ngọc Thành gồm 12 chính khách và 6 quân nhân đã được Phó Tổng Thống cộng bổ trong ngày 20-3 với điều ý thăm dò phản ứng của sinh viên và phe những đối.

Mặc dầu bị giới nhân sĩ thân Pháp chê bai đủ điều, Đệ Nhất Tổng Trưởng chính định Sơn ngọc Thành rất được sinh viên học sinh ngưỡng mộ. Trong cuộc phỏng vấn tại tư dinh chiều 21-3, ông Thành cho biết ông đã nhận lời mời của Thống chế Lon Nol đứng ra lãi chính phủ mới nhưng Tổng thống chưa chính thức bổ nhiệm ông làm Đệ NhấtTổng trưởng. Trên thực tế, ông không dính líu gì đến việc lựa chọn nhân nội các mới hay việc ấn định quốc sách sau này. Theo chỉ đạo biết, Đệ nhất Tổng TrưởngKPC, không có đầy đủ quyền hạn rộng rãi như Thủ Tướng Anh hayThủ tướng Nhật Bản, mà chỉ được giao phó trách nhiệm điều khiển guồng máy hành chánh thuần túy.

Danh sách «tạm thời» Nội Các mới được lựa chọn nhân sĩ thân Ngoại trưởng Son Ngọc Thành, Bộ trưởng Phủ Tổng Thống Mau Say (mới lập), Bộ trưởng Quốc phòng Tướng Sak Sutakhman (cũ), Bộ Tổng Đông Viên (bộ mới lập) Um Tramuch, Bộ trưởng Y tế Mon Heng (mới), Bộ Trưởng Canh nông Sor Song, Bộ trưởng Tư Pháp Yem Sambaur, Bộ trưởng Giáo Dục Đại tá Thach Chra (mới), Bộ trưởng Công chánh Vien thông Khytaing Lim, Bộ trưởng Thương Mại Trương Kang Keng (y si riêng của thống chế Lon Nol mới), Bộ trưởng Tài chính Tin Lon Boret (cũ), Bộ trưởng Kỹ nghệ Chan Sakhom (cũ), Bộ trưởng Lao động Xã hội, Cầu sang Ua (cũ), Bộ trưởng đặc trách đô thành Nam Vang Oung Hien (mới lập).

Theo đài Phát thanh Nam Vang danh sách này vẫn còn có thể thay đổi vào phút chót. Nội các mới có 3 bộ mới và 1 hiến vật mới trong có Đại tá Thach Chra sẽ tiếng là chống đối Son Ngọc Thành và bị phe quá khích trong giới sinh viên mạt sát thậm tệ.

Trong buổi họp tối 20-3 quy tụ 150 2 ngàn người, sinh viên Nam Vang cho biết họ không phản đối việc chỉ định Son Ngọc

5 XEM TIẾP TRANG 11

Mật ngữ Mỹ—TC & Ba Lê nhóm phiên thứ 2

Mỹ loan sắp huấn luyện thủy thủ tầu ngầm đầu tiên của THDO

BA LE, 20-3 (UPI) : Hôm nay, Đại sứ Mỹ Arthur Watson và Đại sứ TC Hoàng Chân hội đàm mật lần thứ hai trong 20 phút tại sứ quán Mỹ và sau cuộc họp HS Watson qua phái ngôn nhân sứ quán Mỹ cho bắc chỉ hay là cuộc họp tốt đẹp trong khi ĐS Hoàng Chân nhân vật với các ký giả tố ý là thấy «cần phải nói và mình cười vậy tay bước lên xe ».

Cuộc họp lần nay không có thông giải khác khác với cuộc họp lần đầu ở sứ quán TC có tra và bành ngôi cuộc họp lại dài hơn lần trước 20 phút vì đây là điều hiệu hai nhà thương tuyệt Mỹ—TC đã nói gì ngoài các tin trong các vấn đề thương mại đã xét hồi trước, các hội đàm qua một thông ngôn riêng Pháp ngữ là tiếng được xem là chuyên ngữ của cuộc mật đàm.

Không có lời loan báo nào về cuộc họp tới nhưng nhân chân là ít nhất mỗi tuần sẽ có cuộc họp lần lượt tại sứ quán Mỹ và TC.

Mỹ và THDO

HOA THỊNH ĐỐN, 20.3 (UPI) Ngũ Giác Đài hôm nay cho hay HK sẽ khởi sự việc huấn luyện cho toán thủy thủ đoàn tầu ngầm đầu tiên của Trung Hoa Dân Quốc vào tuần tới nhưng chưa có quyết định liệu có cung cấp cho THDQ một tầu ngầm để sử dụng sau khi cuộc huấn luyện hoàn tất.

Hiện nay hải quân THDQ có một lực lượng hải quân chống tàu ngầm hàng hải nhưng không có tàu ngầm trong khi Cộng cơ hơn 40 tàu ngầm tấn công trang bị máy Diesel. Chính phủ THQD đã yêu cầu Mỹ cung cấp 1 tàu ngầm mục tiêu để giúp cho lực lượng chống tàu ngầm của THDQ thêm phần nông hiệu. Loại tàu ngầm này tiêu này có thể Mỹ lấy 6 số tàu ngầm nhưng đây là một vấn đề tế nhạy vì có thể được xem như là tăng trong cho Đài Loan trong khi mối bang giao Mỹ-TC đang có cơ được cải thiện.

Chuẩn Tướng Daniel James cho hay có 82 sĩ quan và thủy thủ TH đã và được huấn luyện tại trường tại sứ quân Mỹ và TC.

Hiện nay, 2 sư đoàn và thủy thủ TH đã và đang sẵn sàng tiếp tục huấn luyện tại Connecticut vào ngày 27-3 này, kéo dài 26 tuần và sau đó phi đến đảo THDQ để thực

0 XEM TIẾP TRANG 11

Ngoài các căn cứ phục vụ cho chiến trường D.D.

Mỹ hé lộ một vài chi tiết

vai trò quân sự Mỹ ở Thái

- Mỹ 525 quân nhân Mỹ giúp chính phủ Thái
- Mỹ cùng huấn luyện cho người Thái chiến đấu ở Lào.

VONG CAC 20-3 (UPI). — Ngoài tin của Mỹ hôm nay đã xác nhận sự mật về vai trò huấn luyện và ... quân sự Mỹ tại Thái Lan, ... chỉ một ít thôi.

Tin số 245 tổ vào Mỹ về TQ ... tại Lục Không quân tại Thái Lan không thông khoảng 280 quân thuộc lực lượng đặc biệt Mỹ Lục ngoài tin hội nghị vay và nhận ngân hàng tài ... đồn đã, ... Thái Lan ... Mỹ sau ... trong ... cuộc ... quân phòng thái lượn ở Thái ...

9 XEM TIẾP TRANG 11

Nếu

Nếu ô. Nixon tái đắc cử, nếu Cộng Sản cố gắng dàn xếp lớn để trù thua xiềng liềng, và nếu Cộng Sản mất hết tự thế trong cuộc mặc cả nên cuộc giản xếp cũng không thành thì kể từ 1973, Cộng Sản sẽ biến tích tại miền Nam VN. Đó là đại ý những điều tiên đoán của TT Thiệu về tương lai VNCH. Những điều nay TT Thiệu đã nói trong cuộc phỏng vấn của một nhà báo Mỹ.

Cuộc phỏng vấn đã được một hàng thông tấn Mỹ phổ biến và báo chí Sài gòn đã đăng lại, thành thử không hiểu rằng đó có phải là toàn bộ cuộc phỏng vấn hay đó chỉ là bài trích thuật những phần mà theo chủ quan hàng thông tấn, cho là ý nghĩa nhất hay lý thú nhất.

Nghi vấn nên được đặt ra bởi vì cứ như lời thuật lại thì, trong các điều mà TT Thiệu tiên đoán về các sự việc trong tương lai, 2 vai trò chính được nêu lên, vai trò chính đóng vai quyết định, chỉ là Mỹ và Cộng sản. Vai trò VNCH, trong viễn ảnh đó, có vẻ như chỉ rất khiêm tốn. Điều trên đây nên được « vớn » bởi vì khi ông Thiệu tiên tiếng thì ông đã ám tiếng với tư cách Tổng Thống — người lãnh đạo Quốc-Gia — nhưng danh Quốc-Gia này để nói lên quyết tâm của mình. Tuy nhưng, « vớn » rồi lại « nghi ». Nghi vì rằng có lẽ vì kẻ phỏng vấn là một người Mỹ — người Mỹ thường rất thực tế, chú quan tâm tới người Mỹ của họ thôi, chứ thay vai trò quyết định của nước Mỹ của họ — thế nên TT Thiệu đã chỉ nói với họ về vai trò Mỹ và đối nghịch lại với Mỹ vai trò Cộng Sản.

Từ nghi vấn trên mà đề ra một nghi vấn khác ...

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng · Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

ChínhLuận

Câu chuyện hôm nay

Viện-trợ Mỹ 1971:

Thành-quả và chuyển-hướng

II

NGUYỄN-VĂN.

Viện trợ Thương Mại cho phép nhập càng 10 loại hàng chính : Thực phẩm, Nhiên liệu, Vật liệu xây cất, Hóa chất, Đồng cơi vài, Kim Khí, Cơ Khí. Phương tiện vận chuyển và phụ tùng, Giấy và bột giấy, Linh tinh.

Như vậy, ngoài đồ ăn uống, 9 loại hàng khác đều cần thiết cho các ngành sản xuất và dịch vụ, nông lâm ngư mục, kỹ nghệ, giao thông, tạo tác.

Bản Phúc trình cho biết sơ lược những tiến bộ ghi nhận trên vài khu vực vẫn được Cơ quan Viện trợ chú trọng đặc biệt trong năm qua cũng như trong các năm trước : Kỹ nghệ, Lâm nghiệp, Ngư nghiệp, Nông nghiệp, Xuất càng.

Những kết quả đó không được kể tỉ mỉ như trong các Thông điệp hàng năm của Tổng Thống trước Quốc hội, song hình như chỉ được gợi ra chứng nào được coi như phát nguyên từ viện trợ ?

Chẳng hạn, 40 triệu Mỹ-kim đã được tin cậy để nhập càng dụng cụ trang bị cho 52 dự án kỹ nghệ : song bao nhiêu đã được cấp, thì không thấy nói ; bởi thế, không ai biết một điều rất cần, là trong 300 triệu viện trợ nhập càng, phần nào có ích lợi cho kỹ nghệ, cũng như cho mỗi ngành khác ? Vì có như vậy mới dễ theo dõi chiều hướng viện trợ để xem viện trợ có đáp ứng những mục tiêu phát triển hay không ?

Muốn rõ, phải đối ba trên các tài liệu khác, như thống kê của USAID : chẳng hạn trong năm 1970, kỹ nghệ bông sợi đã nhờ được Viện trợ 54,3 triệu MK; các kỹ nghệ khác 47,5 triệu : Tạo tác 37,8 triệu ; Vận tải 18,5 triệu : Nông nghiệp 32,8 triệu về phân bón và 1,9 triệu về thuốc sát trùng...

Về 1971, chưa có thống kê đầy đủ. Tuy nhiên, về phương diện khác, bản Phúc trình cũng đưa những nhiều chi tiết đáng chú ý trên mỗi địa hạt :

— Người Mỹ và một số ngoại nhân khác đầu tư tại VN. Vài công ty Mỹ đã được phép cùng người Việt mở xí nghiệp ráp mấy xe. Vài công ty khác cũng đang dự định hợp doanh trong các ngành xi măng, dầu ăn, bào chế v.v.

— 14 công ty mới gia nhập khu kỹ nghệ Biên Hoà : tại đây, số nhà máy hoạt động lên tới 34, ngoài ra còn 13 nhà sắp hoàn thành, 19 nhà đang xây.

(Theo Ngân Hàng Phát Triển Kỹ nghệ, thì trong năm 1971 có 29 dự án đầu tư kỹ nghệ được chấp thuận và được tài trợ 1,9 tỷ bạc).

— Sản xuất gỗ tăng 75% so với 1970, lên 700 ngàn thước khối. USAID ước lượng số lâm sản xuất càng có thể tới 100 triệu MK một năm, và sẽ có giúp đạt kết quả này càng sớm càng hay.

— Ngư sản tăng từ 446 ngàn tấn năm 1970 lên chừng 600 ngàn năm 1971. Tôm đông lạnh xuất càng được 103 tấn.

(Theo bộ Phát Triển Nông Ngư Mục : 517.800 tấn năm 1970, 587.000 tấn năm 1970. Số tôm xuất càng khiêm tốn trong năm 1971 ».

Dù sao USAID tin rằng ngành này còn nhiều triển vọng và sẽ chú trọng về mặt tài trợ và cải tiến kỹ thuật.

(Số ngư thuyền có động cơ từ 42.600 chiếc năm 1970, lên 48.270 năm 1971, theo bộ Phát Triển Nông Ngư Mục)

— Về nông nghiệp, số phân bón cần thiết phải tăng 6% mỗi năm : trong năm 1971, đã cho nhập càng 350 ngàn tấn.

Mùa lúa 1971/72 sẽ đem lại chừng 6 triệu 223 ngàn tấn so với 5 triệu 716 tấn trong mùa 1970/71 (Theo bộ PTNNM, 6 triệu 350 ngàn tấn, so với 5 triệu 715 ngàn tấn).

— Để giúp tiền trả các điền chủ bị truất hữu, USAID đã cấp thêm 2,5 triệu MK, dưa số trợ cấp lên 7,5 triệu MK, trong tổng số 25 triệu MK cấp thêm cho Chương trình Viện trợ nhập càng, để Chính phủ lấy bạc bồi thường.

Trong Phúc Trình 1970, USAID đã cho biết : tăng viện trợ nhập càng 10 triệu MK, và sẽ có tăng 30 triệu nữa, nhằm giảm áp lực lạm phát gây bởi số bạc tung ra để trả điền chủ.

— Xuất càng trong năm 1971 theo USAID, được 12 triệu MK. Thật ra thì được những 12,5 triệu, so với 12,1 triệu trong năm 1970.

Trong 12,5 triệu, thì 9 triệu đã do cao su đem về, 2 triệu do tôm cá và gỗ. Sự may mắn, là cao su đã bán được 9 lần nhiều hơn năm 1970 (vên vẹn 1 triệu MK). Dù sao, USAID nhận thấy rằng đến tháng 12, một số hàng đã được chiếu cố : như tôm cá bán qua Hồng Kông và Tân Gia Ba ; vấn đề qua Nhật : máy xe, máy cày, máy khâu, ráp bán qua Lào và Xam Pu Chea. USAID cũng nghĩ rằng đến 1972, nên thay đổi đường lối sản xuất : thay vì sản xuất để giảm nhập càng, sẽ sản xuất những gì có thể xuất càng.

x*x

Sự chuyển hướng theo USAID cũng có thể bắt đầu trên bình diện chính sách, từ các mục tiêu bổ định qua các mục tiêu phát triển, theo sự tiến triển của tình hình chung mà USAID coi là khả quan.

Trong 10 năm qua, Viện trợ đã nhằm trước hết tài trợ công cuộc chiến đấu và chống lạm phát ; bởi thế 2/3 viện trợ đã phải dành cho nhập càng và cung cấp hàng hóa cho thị trường. Ngoài ra còn phải giúp VNCH bình định và thiết lập những cơ cấu của một quốc gia mới độc lập từ 1954. Nhưng nay USAID thấy đã tới lúc xét lại.

Sản ngạch lúa tăng gia mau lẹ đã cho phép rút số gạo nhập càng từ 750.000 tấn mỗi năm (1966/68) xuống 160.000 tấn năm 1971.

Lạm phát đã giảm rõ rệt và đà leo thang vật giá đã bị kìm hãm : trong mười năm (1961/70) giá lê tại Sàigòn đã tăng 650o/o, nhất là hồi 1965/66, tăng gấp đôi trong 2 năm, nhưng tăng dưới 15o/o.

Kết quả tổng quát, là với 5,3 tỷ MK viện trợ, USAID cho là VN đã duy trì được gần nguyên vẹn tiềm năng kinh tế mặc dầu chiến tranh, giảm thiểu hậu quả lạm phát, xúc tiến các chương trình VN hóa và bình định, tổ chức một bộ máy chánh quyền hoạt động khá hữu hiệu.

Bởi thế, USAID nghĩ có thể vừa tiếp tục nỗ lực bình định, vừa xúc tiến cuộc phát triển kinh tế.

Trong hiện tình xử sở, có lẽ chẳng người VN nào mong gì hơn. Song kết luận như trên đã là một quyết định hay chỉ là một nguyện vọng ?

Nếu là một nguyện vọng sướng, thì khỏi bàn. Còn nếu là một quyết định chung cho cả Việt lẫn Mỹ, thì khá nhiều thắc mắc cần được giải đáp.

— Chiến tranh vẫn đe dọa leo thang, như các giới hữu quyền cả Mỹ lẫn Việt đã tiên liệu và cảnh cáo từ cuối năm ngoái. Vì thế dự chi quốc phòng đã phải gia tăng hàng chục tỷ, ngân sách quốc gia chẳng thiếu hụt trong năm 1972 : vậy vừa chiến đấu vừa phát triển, tức là chấp nhận 1 áp lực lạm phát mạnh hơn ?

— Áp lực mạnh hơn, thì phương tiện chống chọi là viện trợ có được tăng theo nhu cầu không ? Trong các Phúc Trình trước, USAID vẫn cho biết rõ số viện trợ trong tài khóa tới. Nhưng năm nay, không thấy đã động gì về 1972 : các bàng sơ đồ và thống kê quen thuộc, không còn thấy sau Phúc Trình 1971. Tại sao vậy ? Vì phái chớ xem Quốc Hội Mỹ định đoạt ra sao? Qua báo chí, mới biết là chính phủ Mỹ đề nghị cho VNCH 585 triệu.

— Một cử chỉ chứng tỏ thiện chí, là dành 10 tỷ cho Quỹ Phát Triển mới lập. Song đối với những giới am hiểu, thì công cuộc mở mang chỉ có thể xúc tiến nếu có sự đầu tư hay hợp doanh của ngoại quốc, trước hết là của người Mỹ. Nếu người Mỹ có chịu tham gia, thì người nước khác mới sốt sắng hưởng ứng. Nên một hình thức viện trợ cần thiết nhất, là vận động giúp trên lãnh vực đầu tư cũng trên lãnh vực viện trợ quốc tế trước kia : vấn đề này đã được chú trọng hay chưa ?

Đọc sách: Tìm hiểu vấn-đề trung lập hóa Đông-Lam-Á

CHÁNH SÁCH TRUNG LẬP HÓA ĐÔNG NAM Á DO MÃ LAI Á KHỞI XƯỚNG. — CHÁNH SÁCH CHUNG CỦA MÃ LAI Á ĐỐI VỚI CỘNG SẢN NÓI CHUNG, ĐỐI VỚI TRUNG CỘNG VÀ BẮC VIỆT NÓI RIÊNG. — THẾ PHÒNG THỦ VÀ LIÊN MINH CỦA MÃ LAI Á. — MÃ LAI VÀ VIỆT NAM CỘNG HÒA. — THỰC CHẤT CHỦ TRƯƠNG TRUNG LẬP HÓA ĐÔNG NAM Á DO MÃ LAI CHỦ TRƯƠNG. — VIỆC TRUNG LẬP HÓA ĐÔNG NAM Á CÓ THÀNH TỰU ĐƯỢC KHÔNG ?

Bài của TRẦN-VIỆT-SƠN

Trong số những sách chánh trị rất hiếm, vừa xuất bản—có cuốn sách của ông Vũ kim Toàn, mang nặng tính chất thời sự, nhan đề «Mã Lai Á và vấn đề TRUNG LẬP HÓA ĐÔNG NAM Á», do nhà «Khởi Hành» xuất bản và phát hành. Ông Vũ kim Toàn là một nhân vật sống tại Mã Lai và là nhân vật ngoại giao am hiểu về Mã Lai. Cuốn sách nói về chánh sách của Mã Lai và cho hiểu một số những khía cạnh để hiểu thêm về chánh sách Trung Lập hoá Đông Nam Á mà Mã Lai Á đương vận động. Chúng tôi chỉ làm công tác thông thường là điểm sách, nhất là khi cuốn sách cho hiểu rõ hơn một vấn đề thời sự mà ai cũng nhác nhớ đến liên nay.

Chánh sách của Mã Lai Á đối với Cộng Sản

Sau các chương nói về lịch sử, sự thành lập và tình trạng chánh trị nội bộ Mã Lai, chương thứ 9 nói đến chánh sách của Mã Lai Á đối với Cộng Sản.

Năm 1969, thủ tướng Abdul Rahman công bố chánh sách đối ngoại như sau :

— Mã Lai Á theo chánh sách không liên kết, bất can thiệp, chung sống hòa bình và mở rộng bang giao với tất cả các nước trên thế giới.

—Mã Lai Á chống Cộng Sản xâm lăng, khủng bố, phá hoại, nhưng sẵn sàng lập bang giao với các nước Cộng Sản nào tôn trọng chủ quyền của Mã Lai Á.

Rahman chia Cộng sản ra hai loại : Cộng Sản xâm lăng, khủng bố, và Cộng Sản ôn hòa biết tôn trọng chủ quyền của các nước khác. Do đấy, Mã Lai Á lập bang giao với các nước Cộng Sản Đông Âu như Nga Xô, Nam Tư, Lỗ Mã Ni, Bảo Gia Lợi, Tiệp Khắc, Ba Lan, Hung Gia Lợi vì các nước này tôn trọng chủ quyền của Mã Lai Á, nhưng Rahman cương quyết tiêu diệt đảng Cộng Sản Mã Lai.

Ông cũng cho rằng Mã Lai Á không thể lập bang giao với Trung Cộng, Bắc Hàn và Bắc Việt, vì các nước này theo chánh sách xâm lăng gây hấn. Thủ tướng Rahman đã tuyên bố trước Quốc Hội : «Lập trường của Mã Lai Á đối với chiến tranh Việt Nam là coi rằng Bắc Việt là quân xâm lăng : Mã Lai Á có thiện cảm với Việt Nam Cộng Hòa vì họ chiến đấu để bảo vệ chủ quyền chống lại Cộng Sản xâm lăng».

Qua năm 1970, ông Abdul Razak nhậm chức Thủ Tướng, đã đổi chánh sách : ông tuyên bố «ủng hộ Trung Cộng vào Liên Hiệp Quốc, sẵn sàng lập bang giao với Trung Cộng và yêu cầu Trung Cộng đúng ra bảo đảm nền trung lập của Đông Nam Á cùng với Mỹ và Nga».

Tiếp theo đó, Mã Lai Á đã có phái đoàn thương mại sang Trung Cộng.

Cho đến nay, Mã Lai Á đã lập bang giao với các nước Cộng Sản Âu Châu, còn đối với các nước Cộng Sản ở Á Châu, Mã Lai Á sẵn sàng lập bang giao, nếu họ hứa không can thiệp vào nội bộ của Mã Lai Á.

Như thế, Razak đã không còn coi phân biệt Cộng sản ra 2 loại, loại ôn hòa và loại gây hấn: Razak phân biệt loại Cộng sản trong nước; và loại Cộng sản ngoài nước. Đối ngoại, sẵn sàng lập bang giao với mọi nước Cộng sản; còn đối nội, nhất quyết tiêu diệt bọn Cộng sản Mã Lai (cuốn sách có kể các biện pháp của Mã Lai để tiêu diệt Cộng Sản)

Mã Lai Á đối với Trung Cộng

Hiện nay, Mã Lai Á không chính thức nhìn nhận TC và THDQ, viện lẽ cả 2 quốc gia đó cùng không đại diện cho toàn thể nhân dân Trung Hoa.

Nhưng có sự khác biệt ; Abdul Rahman (1969) có cảm tình với THDQ : bằng lòng cho THDQ đặt một Tòa Tổng Lãnh Sự tại Kuala Lumpur (nhưng không phi vào danh sách các nhiệm sở ngoại giao do Bộ NG Mã Lai Á xuất bản). Còn Abdul Razak thì đã nêu lên vấn đề bang giao với TC song song với bang giao với THDQ ; hiện chưa ngã ngũ, vì đang trong vòng tranh luận ở Quốc Hội.

Mã Lai Á nóng lòng nói chuyện với Trung Cộng là vì Cộng Sản Mã Lai gốm Tàu Cộng, theo lệnh Trung Cộng. Vì thế, một số chánh đảng hồ trợ việc đưa Trung Cộng vào LHQ, để có thời cơ nói chuyện.

Trung Cộng đã hăm dọa thêm : ngày 7-10-70, Bắc Kinh kêu gọi lãnh tụ C.S. Mã Lai Chin Peng gia tăng lực lượng quân sự từ 2.000 lên 6.000 người, có Bắc Kinh chi viện. Mã Lai đã phản đối Bắc Kinh. Ngày 10-10-70, Razak kêu gọi thế giới bỏ chánh sách cô lập hóa Trung Cộng, để Trung Cộng thay đổi chính sách xâm lăn. Tổng Trưởng Thương Mại Mã Lai tuyên bố «sẽ mở giao thương với TC nếu TC chấp nhận trung lập hóa Đông Nam Á ».

Tháng 11/1971, thủ tướng Razak tuyên bố ủng hộ TC vào LHQ và kêu gọi TC đứng ra bảo đảm nền trung lập của ĐNÁ. Ông cũng hi vọng các nước bạn đã lập bang giao với TC, nên khuyên TC. đi vào chánh sách đó. Ông lại nói thêm : «Để ngăn trung lập hóa ĐNÁ không mau thuận với thói hiếp phòng thì chúng ta rút ĐNÁ, vì Mã Lai Á là nước độc lập, có quyền kêu gọi các nước bạn trợ giúp khi bị ngoại bang đe dọa xâm lăng».

Mã Lai đã có chứng phái doàn thương mại sang Bắc Kinh.

Một tuyên ngôn của Razak khá tinh tế. Ông cho biết rằng Mã Lai không có chánh sách công nhận 2 nước Trung Hoa ; Mã Lai công nhận Trung Cộng là quốc gia thực tại ở Hoa Lục (phải chăng như vậy là vẫn công nhận Trung Hoa Dân Quốc, nhưng không phải như một quốc gia Trung Hoa ; hay là công nhận Trung Hoa Dân Quốc như một thực tại ở hải đảo ?).

Mã Lai Á đối với Bắc Việt.

Thủ tướng Rahman từng tuyên bố rằng Bắc Việt là quân xâm lược và tấn thành cuộc chiến đấu của VNCH, tấn thành sự hiện diện của Mỹ, không lên án cuộc oanh tạc Bắc Việt.

Năm 1969, tổng trưởng Nội Vụ tuyên bố trước Quốc Hội rằng Bắc Việt theo chế độ Cộng Sản quân phiệt liên lạc chặt chẽ với Trung Cộng, nên Mã Lai không thể nhìn nhận họ, vì lập bang giao với họ sẽ rất nguy hiểm cho an ninh của Mã Lai.

Ngày 12-3-71, thái độ Mã Lai đã hơi khác. Thủ tướng Razak tuyên bố về vấn đề có lập bang giao với Bắc Việt không, đã nói : «Điều đó còn tùy thuộc việc họ có chấp nhận quy luật quốc tế không. Hiện nay, chưa thể lập bang giao với họ được.»

Ngày 25-7-71, tại Quốc Hội, Razak nói : «Đối với các nước Cộng Sản ở Á Châu, Mã Lai Á sẵn sàng lập bang giao, nếu họ hứa không can thiệp vào nội bộ của Mã Lai Á».

Cho đến nay, chưa có liên lạc chánh thức nào giữa Mã Lai Á và Bắc Việt.

Mã Lai Á đối với Nam VN

Hai nước có bang giao mật thiết, ở hàng Đại sứ quán.

Thủ tướng Rahaman ủng hộ nhiệt liệt cuộc chiến đấu của Nam VN.

Đến thời thủ tướng Razak, ông này giữ nguyên tính trung bang giao của cũ, nhưng kêu gọi Trung Lập hóa Đông Nam Á, kêu gọi mọi nước rút quân, và kêu gọi 2 nước Mỹ, Nga, TC đứng bảo đảm nền trung lập đó.

Thuyết trung lập của Mã Lai Á.

Cha đẻ ra thuyết đó là Ong Ghazali Shafie, bộ trưởng Đặc Vụ kiêm Tổng Trưởng Thông Tin trong chánh phủ Razak và cũng là người soạn thảo chánh sách của Mã Lai. Ông được thủ tướng Raazk gọi là «bộ óc của chánh phủ và là linh hồn của thuyết trung lập hóa ĐNÁ ».

Mã Lai Á đã vận động với một số cường quốc, nhất là với Mỹ, Nga và Trung Cộng... Ông Shafie, trả lời những người công kích rằng kế hoạch của ông chỉ là giấc mộng, cho biết rằng dân sẽ biết ơn chúng ta và giai cấp tiểu tư sản sẽ tới ở bể chúng ta... sự ninh bợ như vậy có thể làm sa ngã những người yếu lòng trong hàng ngũ chúng ta... Đó là những người không chống lại được những viên đạn bọc đường. »

Malraux tiên khởi suy đoán rằng Mao cũng mềm yếu trước những viện đạn ấy phát ra những những tử 750 triệu dân có khuynh hướng ngả về chủ nghĩa tư bản mà còn phát ra từ thành phần trường giả quốc tế nữa.Malraux mời Nixon gia nhập tiểu đồi hành quyết để bắn vào Mao những viện đạn bọc đường nhiều hơn nữa, nhân lúc Mao đang muốn hi sinh hòa bình cho tiền bộ và biến Hoa lục thành một nước kỹ nghệ hơn là CS. Trong sự phân tách chung cuộc, có lẽ Malraux muốn chúng ta tin rằng, Mao đã bị quyện lực làm sa ngã và nay chỉ nghĩ tới việc tham quyền cố vị.

Mao vẫn luôn luôn để bị tố cáo là hay thay đổi, là sẵn sàng thoả hiệp (đó là thái độ bất thường đối với một con người cách mạng) và lại còn sẵn sàng gạt bỏ những người từng trung thành thì hành các chính sách của Mao nhưng những người ấy ít mềm dẻo hơn Mao mỗi khi các chính sách ấy gặp trở ngại đòi hỏi một sự thuyền hướng—cả lẽ là tạm thời. Mao đã dùng chiến thuật thoái hiệp kể từ khi mời thành lập đảng Cộng Sản Tàu, trong cuộc Trường Chinh, trong thời kỳ đánh QĐĐ và thời kỳ đánh Nhật.

Mao đã đi tìm sự ủng hộ đề đẹp những người chống đối nhưng sau đó, dành sách nhũng người khi trước là đồng minh của Mao nay bị tố cáo là «những tên phản bội nập kín» ngày càng đài.

Qua thật là Hoa lục có khả năng chụp được những thay đổi lớn lao về các chính sách đối nội và đối ngoại. Sau khi đã thiết lập được CHNDTH, Mao quyết định khuyến khích duy vật biện chứng — một trăm hoa đua nở. Nhưng những lớn chỉ trích đến mau quá và nhiều quá. Cuộc thí nghiệm ấy cho thấy rằng giới trí thức và giới tuổi trẻ cần thu đúng rất sâu xa (đó là một sự kiện mà Mao ghi nhớ đề khai thác sau này khi Mao phải dương đầu với giới quan liêu trong đảng năm 1966).

Sau chiến dịch Trăm Hoa của nở lại đến đường lối quanh co khác như sự thanh trừng giới trí thức và sự tôn sùng tập thể. Nhưng trái lại, ở mặt tranh kinh tế trong hai năm 1956-1957, lại có sự nhân mạnh về việc cũng cố đề chuẩn bị sự tiến lên trong những năm 60. Tuy vậy, vào đầu năm 1958, Mao phô trương rằng chưa bao giờ, quân chúng hăng say với chủ nghĩa xã hội như lúc bấy giờ. Đến tháng 5 thì không có sự cũng cố nữa và phải nhường chỗ cho Bước Tiến Nhảy vọt. Mặc dầu Bước Tiến ấy do Lưu Thiếu Kỳ đưa ra và gặp sức chống đối mạnh mẽ — và mặc dầu Mao rời khỏi chức Nguyên thủ quốc gia tháng 12-1958, nhưng người ta vẫn thường bảo rằng chính Mao là tác giả của Bước Tiến ấy. Lưu nói rằng chính Mao đã nghĩ ra bước tiến ấy và Mao cũng đã tuyên bố rằng các công xã là «tốt». Trong sự đạo hội năm 1959, Mao nhận lỗi phê bình về những thái độ của Bước Tiến Nhảy Vọt.

Sau đó, họ Lưu bị tố là đã phá hoại cuộc thí nghiệm vì đã dùng các chính sách «siêu khuynh tả». Lịch sử có thể sẽ phê bình rằng Mao là con rồng ngập ngừng và mặc dầu chưa biết có phải Mao đưa ra không nhưng chỉ biết rằng sự say sưa của Bước Tiến Nhảy Vọt chẳng bao lâu đã đưa Hoa Lục vào những năm thảm bại về kinh tế.

Bài của FAREASTERN ECONOMIC REVIEW 11-3-1972.

Rồi Jen một thời kỳ cũng có khác. Thời kỳ cũng có này chấm dứt vào năm 1966 khi Mao thay thế ông Jen bằng sự loại bỏ và tung ra những tên giặc trẻ tuổi để đánh lại những người đã hi sinh cả cuộc đời để chiến đấu cho Mao và vì Mao.

Thế rồi Jen lại lại bị phong cho sự đấu đá lẫn Mao bắt buộc phải nhờ Lâm Bưu và quân đội dẹp vụ bình đề. Khi sự cũng thăng đã thoái trào thì cuộc cách mạng văn hóa nhưng chỗ cho các chính sách thực tế đối nội và đối ngoại. Người ta quên hẳn cuộc thanh trừng đảng, quên hẳn rằng cuộc thanh trừng ấy nhằm tìm ra những người lãnh đạo mới : 95% các bí thư cũ của đảng lại được tin dùng. Tổ chức hành chánh mới gồm các ủy ban cách mạng là các cán bộ của đảng và các sĩ quan quân đội chế ngự. Bọn nổi loạn và ve bình đề chỉ được đành cho một chỗ trống trung.

Chỉ có hai điều là chắc chắn : quân đội sau khi được biến thành công cụ cho quyền lực của Mao chỉ sẽ tiếp tục giữ vai trò sinh tử trong việc quốc gia, có thể đó là sai trò con cao hơn vai của đảng nữa. Thứ hai, với Hiến pháp mới thì Lâm Bưu sẽ kế vị Mao. Nhưng điều ấy cũng không thực hiện được. Mao lại phai nhân mạnh rằng tuy quyền lực phải sanh từ mũi súng nhưng ngăn tay của đảng phải nắm chắc cò súng. Tội cho Lâm Bưu, bị kẹt giữa Mao và các tướng lãnh, vì không thể dựa sự trung thành của các tướng lãnh ấy hoặc dựa sự ủng hộ của quân đội vào các kế hoạch kinh tế mới nhất cho nên Lâm Bưu bị xếp vào danh sách những tên phản bội nập kín. Mao hạ bệ Lâm Bưu và các viên tư lệnh khác.

Những thay đổi trong các vấn đề đối nội của Hoa Lục thường diễn ra đồng thời với các thay đổi đối ngoại—từ lúc mới lập được liên minh với Nga và với Quốc dân đảng và từ lúc có những cớ mới phản hữu với Mỹ, qua sự chạy tràn có vẻ hấp tấp với đế quốc Mỹ và qua tình thân hữu «keo sơn» với Nga, qua chính sách trung đối với mỗi của Hoa Lục tại hội nghị Bandung, qua sự đồ vỡ với Nga, sự chống lại đế quốc Mỹ, qua sự cố lập dẫy hàn thủ của cuộc cách mạng văn hóa cho tới sự chạm trán với Nhật và cho tới sự nồng nhiệt đón tiếp Nixon.

Trong những thay đổi vừa nói trên thì có một điều không thay đổi, đó là địa vị vẫn vững của Mao. Người ta có thể lập luận rằng Mao không hoàn toàn trách nhiệm về những thay đổi đó, mà là do những sức mạnh khách quan những mặc nhiên nhân nhân đã vô tình dung dưỡng nhiều con rồn độc trong nhiều năm và rằng ông ta lầm lẫn lựa nhiều người trong những con rồn độc ấy vào các chức vụ cao cấp nhất. Dầu lãnh đạo quốc gia hay là lãnh tụ của đảng thì người ta cũng phải suy đoán rằng Mao là người cầm tay lái. Tay lái ấy đã thường làm thay đổi hướng đi của con tàu Hoa Lục từ năm 1949.

Nếu vai trò quyết định của Mao không đặt ra thì vấn đề con một vấn đề quan trọng khác phải giải quyết : những sự thay đổi chính sách có phản ánh sự tự do phán đoán của Mao không—nghĩa là Mao có được tự do lựa chính sách nào thích hợp nhất cho cuộc cách mạng không — hay là Mao bắt buộc phải lâm nhiều thế để dung hòa giữa thế quân bình về quân lực trong việc lãnh đạo Đảng và các nhu cầu về mục tiêu thực tại khẩn cấp ? Có phải là Mao đã làm như thế vì cho rằng tình thế đã chín muồi không ?

(Xem tiếp trang 11).

CÁCH MẠNG HOA LỤC ĐÃ CHẾT SAU 25 NĂM

Trước khi TT Nixon đi hành hương tại Bắc Kinh, André Malraux bảo ông ta rằng Hoa Lục sẽ hoan nghênh sự viện trợ của Mỹ và rằng tuy là một nhà đại cách mạng cách đây 50 năm nhưng bây giờ, Mao không cách mạng nữa. Trước khi đi, Nixon đã nhận được nhiều khuyến cáo những không lời khuyến cáo nào ngay hiểm hơn ý kiến cho rằng Hoa thịnh đón có thể dùng mỹ kim để mua tình bạn và mua ảnh hưởng của Trung Hoa tại Bắc Kinh.

Malraux là cựu tổng trưởng văn hóa. Ông ta đã đến Hoa Lục hai lần và đã nói chuyện riêng với Mao.

Hơn nữa, ông ta lại còn được mời tới Bạch Cung để thuyết trình cho Nixon. Nhưng dầu cho ông ta có nhân mạnh rằng Hoa Lục sẵn sàng nhận viện trợ của Mỹ, cần cứ vào một vài nhận xét riêng của Mao nói với ông ta, việc ấy cũng trái hẳn với chủ trương tự túc của Hoa Lục. Sau khi đã bị đến đau vì lệ thuộc Nga về kinh tế trong những năm 50, không lẽ TC lại chịu ngửa tay nhận viện trợ của «đế quốc» Mỹ ? Có thể Mao cương quyết kỹ nghệ hóa Hoa Lục như lời Malraux nói nhưng không phải với bất cứ giá nào và chắc chắn không phải bằng viện trợ bù ảnh hưởng tạo được ở các nước Thế giới Đệ Tam. Ảnh hưởng ấy tạo được một phần lớn là nhờ sự tự tức kiêu hãnh của TC.

Lời Malraux nói rằng Mao không đến là người cách mạng nữa nghe thật ngờ ngẩn, cũng ngờ ngẩn như lời nói rằng Mao là một nhà đại cách mạng cách đây 50 năm. Mao chỉ mới gợi cảm hứng để giúp đánh bại quân đội Hoa Lục dứt tới chiến thắng cách đây 23 năm. Từ đó đến nay, Mao đã gợi hứng cho nhiều cuộc cách mạng ở bên ngoài và bên trong Hoa Lục. Thật là một điều mia mai khi một nhà trí thức phe De Gaulle phủ nhận các dấu tích cách mạng của một người đã từng nói (và vẫn còn nói) rằng «nổi loạn là điều phải» và người ấy chỉ mới cách đây 6 năm, đã đưa tuổi trẻ Hoa Lục vào cuộc cách mạng văn hóa chống lại giới hành chánh Hoa Lục và chống lại đảng CS Tàu.

Nhưng ta có thể thấy rằng Malraux cũng như Mao, đã nhận thức được sự mâu thuẫn năm trong một đảng cách mạng nắm quyền. Malraux không chịu giải thích cho bào chí biết rằng khi ông ta thuyết trình cho Nixon, ông ta có vạch ra sự phân biệt giữa con người Mao nói lọan vừa bận tâm với việc giữ nguyên trạng với con người Mao muốn vinh cửu hóa việc cai trị Hoa lục bằng đảng CS, nhưng đồng thời, một đảng CS phải luôn luôn cách mạng lại còn là điều quan trọng hơn nữa.

Một sự phân biệt như thế có thể là điều hẹp hòi nhưng lại cần thiết với những ai tin rằng chủ nghĩa Mao là sự phát triển triết lý có giá trị của chủ nghĩa Mác Lê. Vậy thì Mao có vẻ cương quyết đoan chắc rằng những mâu thuẫn làm cho đảng phải chia làm hai phe luôn luôn chấm dứt bằng sự thống nhất theo kiểu Mao. Mặt khác, Malraux lập luận rằng Mao không phải là Lênine, rằng Mao không cần phải tiếp tục những tuận chiến trong khi Mao đã thắng rồi và rằng sự bận tâm lớn của Mao bây giờ là nâng cao mức sống của Hoa Lục. Để cũng cố những lời tuyên bố đơn giản đó với bào chí, có lẽ Malraux tiên khởi lập luận rằng Mao không còn tin cẩn những mâu thuẫn là những điều lành mạnh và cần thiết cho tiến bộ nữa và rằng những chính sách mới nhất của Mao tượng trưng cho một sự dàn xếp chung cuộc và là một sự nhìn nhận đã thất bại.

Năm 1949, trước khi lập nước CHNDTH, Mao Trạch Đông cảnh cáo Uỷ ban trung ương rằng «Với chiến thắng, nhân dân sẽ biết ơn chúng ta và giai cấp tiểu tư sản sẽ tới ở bể chúng ta... sự ninh bợ như vậy có thể làm sa ngã những người yếu lòng trong hàng ngũ chúng ta... Đó là những người không chống lại được những viên đạn bọc đường. »

Malraux tiên khởi suy đoán rằng Mao cũng mềm yếu trước những viện đạn ấy phát ra những những tử 750 triệu dân có khuynh hướng ngả về chủ nghĩa tư bản mà còn phát ra từ thành phần trường giả quốc tế nữa.Malraux mời Nixon gia nhập tiểu đồi hành quyết để bắn vào Mao những viện đạn bọc đường nhiều hơn nữa, nhân lúc Mao đang muốn hi sinh hòa bình cho tiền bộ và biến Hoa lục thành một nước kỹ nghệ hơn là CS. Trong sự phân tách chung cuộc, có lẽ Malraux muốn chúng ta tin rằng, Mao đã bị quyện lực làm sa ngã và nay chỉ nghĩ tới việc tham quyền cố vị.

Mao vẫn luôn luôn để bị tố cáo là hay thay đổi, là sẵn sàng thoả hiệp (đó là thái độ bất thường đối với một con người cách mạng) và lại còn sẵn sàng gạt bỏ những người từng trung thành thì hành các chính sách của Mao nhưng những người ấy ít mềm dẻo hơn Mao mỗi khi các chính sách ấy gặp trở ngại đòi hỏi một sự thuyền hướng—cả lẽ là tạm thời. Mao đã dùng chiến thuật thoái hiệp kể từ khi mời thành. lập đảng Cộng Sản Tàu, trong cuộc Trường Chinh, trong thời kỳ đánh QĐĐ và thời kỳ đánh Nhật.

Mao đã đi tìm sự ủng hộ để đẹp những người chống đối nhưng sau đó, dành sách nhũng người khi trước là đồng minh của Mao nay bị tố cáo là «những tên phản bội nập kín» ngày càng đài.

Qua thật là Hoa lục có khả năng chụp được những thay đổi lớn lao về các chính sách đối nội và đối ngoại. Sau khi đã thiết lập được CHNDTH, Mao quyết định khuyến khích duy vật biện chứng — một trăm hoa đua nở. Nhưng những lớn chỉ trích đến mau quá và nhiều quá. Cuộc thí nghiệm ấy cho thấy rằng giới trí thức và giới tuổi trẻ cần thu đúng rất sâu xa (đó là một sự kiện mà Mao ghi nhớ đề khai thác sau này khi Mao phải dương đầu với giới quan liêu trong đảng năm 1966).

Sau chiến dịch Trăm Hoa của nở lại đến đường lối quanh co khác như sự thanh trừng giới trí thức và sự tôn sùng tập thể. Nhưng trái lại, ở mặt tranh kinh tế trong hai năm 1956-1957, lại có sự nhân mạnh về việc cũng cố đề chuẩn bị sự tiến lên trong những năm 60. Tuy vậy, vào đầu năm 1958, Mao phô trương rằng chưa bao giờ, quân chúng hăng say với chủ nghĩa xã hội như lúc bấy giờ. Đến tháng 5 thì không có sự cũng cố nữa và phải nhường chỗ cho Bước Tiến Nhảy vọt. Mặc dầu Bước Tiến ấy do Lưu Thiếu Kỳ đưa ra và gặp sức chống đối mạnh mẽ — và mặc dầu Mao rời khỏi chức Nguyên thủ quốc gia tháng 12-1958, nhưng người ta vẫn thường bảo rằng chính Mao là tác giả của Bước Tiến ấy. Lưu nói rằng chính Mao đã nghĩ ra bước tiến ấy và Mao cũng đã tuyên bố rằng các công xã là «tốt». Trong sự đạo hội năm 1959, Mao nhận lỗi phê bình về những thái độ của Bước Tiến Nhảy Vọt.

Sau đó, họ Lưu bị tố là đã phá hoại cuộc thí nghiệm vì đã dùng các chính sách «siêu khuynh tả». Lịch sử có thể sẽ phê bình rằng Mao là con rồng ngập ngừng và mặc dầu chưa biết có phải Mao đưa ra không nhưng chỉ biết rằng sự say sưa của Bước Tiến Nhảy Vọt chẳng bao lâu đã đưa Hoa Lục vào những năm thảm bại về kinh tế.

Rồi Jen một thời kỳ cũng có khác. Thời kỳ cũng có này chấm dứt vào năm 1966 khi Mao thay thế ông Jen bằng sự loại bỏ và tung ra những tên giặc trẻ tuổi để đánh lại những người đã hi sinh cả cuộc đời để chiến đấu cho Mao và vì Mao.

Thế rồi Jen lại lại bị phong cho sự đấu đá lẫn Mao bắt buộc phải nhờ Lâm Bưu và quân đội dẹp vụ bình đề. Khi sự cũng thăng đã thoái trào thì cuộc cách mạng văn hóa nhưng chỗ cho các chính sách thực tế đối nội và đối ngoại. Người ta quên hẳn cuộc thanh trừng đảng, quên hẳn rằng cuộc thanh trừng ấy nhằm tìm ra những người lãnh đạo mới : 95% các bí thư cũ của đảng lại được tin dùng. Tổ chức hành chánh mới gồm các ủy ban cách mạng là các cán bộ của đảng và các sĩ quan quân đội chế ngự. Bọn nổi loạn và ve bình đề chỉ được đành

SAU KHI ĐỐI ĐỒNG CHỦ TỊCH HỘI NGHỊ GIỜ NÉO CAN THIỆP KHÔNG HIỆU QUẢ, BỘ NGOẠI GIAO CÔNG BỐ VĂN THƯ GỬI NGOẠI GIAO KHẢNG ĐỊNH :

V.N.C.H. tiếp tục tìm cách ngăn UHQ tiếp tay B.V.

nhưng mọi hành động không ăn nhằm gì tới liên lạc Ấn - VNCH

● BBC nhận định: Chính phủ VNCH dường như muốn khởi động lại vụ xích mích với Ấn

TRANG 3 Thứ Tư 22-3-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÀM-VIỆT — Quản-lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON, 20-3 (VTX).— Bộ Ngoại Giao vừa gửi đến đến đại diện các phái đoàn Ngoại giao và Lãnh Sự Ấn tại Hà Nội lên tiếng phản đối những hành động phá bỏ rất nhỏ nhặt nguyên tắc vô tư và trung lập của Uỷ Hội Quốc tế kiểm soát Đình Chiến do Ấn Độ đảm nhiệm.

Văn thư này nhắc lại sự kiện khi Chính Phủ Ấn Độ năng Phái đoàn Lãnh Sự Ấn tại Hà Nội lên tiếng Đại diện Ngoại giao, mà vẫn duy trì phái đoàn tại Việt Nam ở cấp bậc Lãnh Sự hiện tiền. Chính phủ VNCH đã phản đối ngày 8/1 hành động thiên vị ấy.

Cũng ngày hôm đó, theo Bộ Ngoại giao, Chính Phủ VNCH khước từ không công nhận vị Chủ tịch Uỷ Hội Quốc tế ngoài Ấn vừa được bổ nhiệm, cho đến khi nào Chính phủ Ấn phục hồi thái độ vô tư của họ.

Ngày 12/1/72, qua Tòa Tổng Lãnh Sự Ấn tại Saigon, Bộ Ngoại Giao VNCH đã bày tỏ quan điểm rằng Chính Phủ Ấn phải hoàn toàn chịu trách nhiệm phá hoại nền tảng Uỷ Hội Quốc Tế.

Trong văn thư đề ngày 17-1-1972 gửi cho đồng Chủ tịch Hội Nghị Genève, chính phủ VNCH đã tính đến đề trên với hai vị này hy vọng họ sẽ tìm ra một giải pháp phù hợp với tinh thần hiệu lực của Uỷ hội quốc tế.

Văn thư nói trên vạch rõ rằng Chính phủ Ấn, qua việc công nhận BV đã tự mâu thuẫn và đã làm việc BV vi phạm liên tục các điều khoản 10, 19, 24 và 27 của thỏa ước Genève, như những trường hợp đã được Uỷ hội Quốc tế đệ trình lên hai vị đồng Chủ tịch để cứu xét hay hiện báo cáo của Uỷ hội ngày 2-6-1962.

Trong phúc thư cho Bộ Ngoại Giao, ông Alec Douglas Home, Ngoại Trưởng Anh, đã bày tỏ sự thông cảm với tình trạng khó khăn của VNCH, nhưng không đề nghị một hành động tích cực nào. Chính phủ Nga Việt đã hoàn lại văn thư mà không hình luận gì.

Trước tình thế đó, chính phủ VNCH trong khi vẫn tiếp tục chính sách né gây bao tồn Uỷ hội Quốc tế, như một biện pháp kiểm soát và duy trì hòa bình quốc tế, vẫn nuôi mối hoài nghi nghiêm trọng, không biết có nên ký thác trách nhiệm gì cho Uỷ hội hay không. Khi Uỷ hội có thành phần như hiện nay, và nhất là trong trường hợp có một giải pháp thương thuyết của chiến cuộc VN.

Bộ Ngoại Giao khuyến cáo chính phủ Ấn vẫn phải có một chính sách vô tư và trung lập để ngăn ngừa các vấn đề Ấn Độ khỏi lâm vào hành động phá bỏ với bất phận không thiên vị của họ.

Theo văn thư Bộ Ngoại Giao những hội viên người Ấn trong Uỷ hội Quốc tế không còn có thể tự nhận rằng họ còn khả năng trong bất cứ công tác nào được giao phó để có thể nhờ cậu được sự tin tưởng các ứng kiến và khuyến cáo thích nghi hai Vị đồng Chủ Tịch hội nghị Genève.

Bộ Ngoại giao kết luận rằng quyết định của Ấn, do phù hợp với những quyền lợi riêt của họ, vẫn là một sự vi phạm rõ rệt những nguyên tắc vô tư và trung lập cần phải có để có thể nhờ được sự tin tưởng của hai Vị Chủ tịch Uỷ hội Quốc tế giám sát và kiểm soát.

Bộ Ngoại Giao quan niệm rằng chính phủ Ấn đang lý phải đương tay trước mọi hành vi có thể bất ổn hưởng đến Vị thế vô tư của Vị Chủ tịch UHQT.

Chính phủ VNCH sẽ tiếp tục tìm những phương thức để UHQT khởi tiếp tay cho BV một cách trực tiếp, nhỏ đồng hay thu đồng có phương hại đến VNCH. Chính phủ hành động có thể được thực hiện sau này cần cứ theo chính sách ấy, sẽ phải được xem xét tách rời khỏi những liên lạc song phương giữa VNCH và Ấn Độ, trong cùng nên nhắc lại hồi tuần qua. 200 nhân viên VN phục vụ cho các phái bộ tại UHQTKSBC đã bị Ấn Độ cưỡng đuổi về Chủ tịch Ấn Độ của Uỷ hội này.

BBC và VOA nói gì ?

Cùng trong sáng nay, 2 đài VOA và BBC đã lên tiếng loan tin và bình luận về vụ trên.

Đài BBC nói như sau :

«Chính phủ Nam Việt đường như muốn khởi động lại vụ xích với Ấn Độ trong việc Ấn đã quyết định chỉ định một đại sứ tại Hà Nội. Chính phủ Nam Việt vừa công bố những biện pháp hành chính nhằm gây bao tồn Tổ chức Quốc tế, nhưng hiển hiện kiểm soát và duy trì hòa bình quốc tế, vẫn nuôi mối hoài nghi nghiêm trọng, không biết có nên ký thác trách nhiệm gì cho Uỷ hội hay không. Khi Uỷ hội có thành phần như hiện nay, và nhất là trong trường hợp có một giải pháp thương thuyết của chiến cuộc VN.

Bộ Ngoại Giao khuyến cáo chính phủ Ấn vẫn phải có một chính sách vô tư và trung lập để ngăn ngừa các vấn đề Ấn Độ khỏi lâm vào hành động phá bỏ với bất phận không thiên vị của họ.

*Theo văn thư Bộ Ngoại Giao những hội viên người Ấn trong Uỷ hội Quốc tế không còn có thể tự nhận rằng họ còn khả năng trong bất cứ công tác nào được giao phó để có thể nhờ

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 đồng dầu 150đ mỗi đồng vào tính thêm 30đ.

Cống Quỳnh

Sang của nhà đầy đủ tiện nghi đồng hồ điện, nước, khu yên tĩnh gần chợ, trường học, tiện chỗ gia đình đông con. Địa chỉ 102/5A Cống Quỳnh Saigon. Xem trọn ngày.

Sang nhà của tiệm buôn bán trước chợ Bến Thành, có nhà ở đằng sau. Hỏi Đã Sinh 176 Lê thánh Tôn Saigon.

Nhường lại 2 gian hàng trước nhà hàng Lê Lai buôn bán có hoá lợi lãi, tiện tài có sẵn. Hỏi số 9 Tân Sơn Nhất.

Nhà sang mặt tiền 4x25m vách tường, lợp ngói, gạch bông suốt, compteur điện, nước riêng, có sân đi xe hơi (tiền nhà 600đ tháng). Hỏi 31 đường Trương quốc Dung Phú Nhuận.

Sang gấp 1 quán giải khát đang đông khách Hỏi 016 Jo D Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sang gấp căn nhà dầy đủ tiện nghi (có thể ở cả hàng). Hỏi 33 đường Trần bình Trọng Chợ Quán.

Sang 1 gian hàng đang bán phở hiệu Bình Minh số 120 đường Trần hữu Vương Gò Vấp tại đầu cầu bến xe lam và thị tứ đông khách có điện nước.

Sang phở đẹp rộng rãi sạch sẽ đầy đủ tiện nghi điện nước. Hỏi 153 Nguyễn văn Giai Dakao Saigon.

Nhà sang từng trệt, đơn điện nước gạch bông, bếp cán mem, **MER CURY** xe nhỏ, xem đăng nên máy hoàn hảo. Xin hỏi 032H chung cư Ng Thiện Thuật Sg. suất ngày.

Cần sang 1 căn tiện hiện đang bán thuốc tây tại số 5 Thương Xá Tam Đa, Nguyễn trung Trực Saigon. Xin hỏi địa chỉ trên. Miễn trung gian.

Sang của hiện luôn 2 căn lầu đường TyDo, Điện biện đề đăng. Coi nhà tại số 116 Tự Do Saigon.

Cam Ranh sang hoặc bán cửa tiệm sản xuất cá rem ngày tại CamRanh, tốt vốn nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang cho phở lẩu có điện thoại nhà phố đông khách Trung Tâm Sg Tự Do và Hai bà Trưng, hoặc cho thuê không trả. Hỏi 81 Thái lập Thành Saigon.

Sang sập vải Đã xa sang sập vải đầu dây, ngay cửa đường Hai Bà Trưng đi vào chợ Tân Định. Hiện đang khá khác. Giao sập tiếng. Hỏi số 8 Mã 6 20 chợ Tân Định.

Sang 17.6 appartement nhà trọn tầng lầu, nước nóng mát lạnh điện thoại giao nhà ngay. ĐT.25.303.

Sang phòng 3m4x6m tiện cho nhà ăn tại 128 Hai bà Trưng Hỏi 27 Trần nhật Duật (cổng sau).

Sang một Pharmacie nơi đông dân cư, hỏi tại số 1017 Hậu Giang Chợlớn.

Quán Sang Hải Quán Cơ Lao số 3 sau chợ Trương minh Giảng.

Nhà sang khu yên tĩnh trung tâm SG. Hỏi 45 Kỳ Đồng SG.

Sang lầu 1 mặt tiền, đã tiện 600.000đ thích hợp nhà phố 3m20x14m giá 600.000đ thích tiền nhà. 123 Bàn Cờ Sg. Hỏi Bà Dạnh lầu 1.

Nhà sang mặt tiền đường tiện buôn bán, hoặc ở, vùng DaKao thị tứ. Hỏi số 6 đường Công Quỳnh. Saigon (buổi chiều).

Sang gấp một tiệm nữa Hỏi 508 Trương minh Giảng Saigon. (trên lầu).

Sang nhà 3 tầng bán buôn bán phân thích. Hỏi số Hoa 87 Nguyễn Huệ Saigon.

Sang Phòng mạch 99 Nguyễn văn Học Gia Định. 800.000đ cả tiền sang. Hỏi 5 Trần Hưng Quốc Chiêu.

Nhà trung tâm thành phố, gần chợ, gần trường, đủ tiện nghi, có giết suất, sang 1.800.000đ. Tiền nhà mỗi tháng 1.000. Hỏi nơi 170/4 Trần quý Cáp ngang vạp Nam Quang.

NHÀ Sang GẤP

Chung cư Nguyễn Thiện Thuật B.C. 1a F, lầu một căn số 105, hướng Đông, khu yên tĩnh, suất xem nhà mới lại số 241, đã Thiên B.C. Hỏi ông Tâm.

NHÀ Bán

Cần mua nhà mặt tiền hoặc Trương Minh Giảng, gần chợ, nằng buổi sáng. Hỏi Tân Dân lầu Thương xá Crystal (buổi chiều).

1.500.000đ nhà gạch suất 4m15m, sân trước rộng, có điện nước, phù hợp nhà tầm gần quen, quyt tiền, cần khẩn, Khu an ninh, yên tĩnh. Xin hỏi 24B Phan văn Trị GiaĐịnh. Xem nhà từ 8 giờ sáng đến 7g tối.

Nhà bán 2 căn phố mặt tiền 567, 569 đường Lê văn Duyệt Saigon (Hòa Hưng) có đất, hoặc 1 lầu đúc đánh liền mé sau 8m25m, rất tiện mở cửa hàng lớn. Xem nhà lúc nào cũng được.

Bán căn nhà có gần đầy đủ tiện nghi, 4x14m. Giá 13T tại Cư xá Sĩ quan Chí Hòa. Hỏi 106 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán nhà vách tường cũ lầu 20x4m. Hỏi 63/15 sau chợ Thương mãi Giang. Giá 17T.

Bán một biệt thự *Cư Xá Chí Hòa, rộng rãi, kiến trúc tân kỳ hướng, 4 hướng ngày hướng tâm. Hỏi 165 Trần văn Cẩn Saigon từ 9 giờ đến 18 giờ.*

Bán nhà 136/15 Lê thánh tôn Saigon (kế bên khách sạn Saigon) sang sang giao nhà liền gần 6T5.

NHÀ BÁN KHU CHỢ LÁNG luôn đất (215m2) hai 26C11 Nhà Linh Đạt lộ Chi Lăng Gia Định.

Đất bán 6500m2 đất vườn Vườn Xoài vùng vẻ xem xa Tỉ Đội Hàn kế bàng Bộ ngoại Vị Hương Thị Quang trung xa Tân Thới Hiệp Gia định. Đường mông 20m ngang thửa rộng. Tiện lợi sướng kỹ nghệ An tỉnh 100m/ở bán. Hỏi Phan Thị Hạnh 10 Huỳnh Thoại Vũ Chiêu Tế 26.792.

Phố bán số 80 đường Tân bình Trung Chợ quán mặt tiền 3m x15m lầu đúc 2 tầng mới đã tiện nghi.

Bán nhà mặt tiền lầu 3 tầng gần 2144 Nguyễn thiện Thuật.

Villa Bàng lớp đầy đủ tiện nghi Hải 349/149 Lê-Đại Hành Saigon.

BÁN NHÀ

Lầu đúc 3m.1254m đường Lê đại Hành Chợlớn, 2 mặt đường, mấy tuổi cây mát mẻ, nhà mới đầy đủ tiện nghi, giá nhà có nước. Hỏi 153. Phùng Hưng Chợlớn.

Nhà bán Khu Trương minh Giảng, 2 căn liền lầu đúc đầy đủ tiện nghi, có điện thoại lầu yên tĩnh giá 7T rưỡi và 4T rưỡi. Hỏi 339/24B Trương minh Giảng.

Nhà bán 2x.5m.2x.5m đang bán điện nước riêng Xem nhà ngoài giờ làm việc. Tại 59/B3A Nguyễn Thông Saigon Khu chợ đã hộp.

Bán biệt thự lầu 1 Cửa rộng mặt đường Võ Tánh nối dài (Gia-Định) mới lạn vị thích người trông coi. Xin nhớ Ông Bà trả 11.500.000đ đến thương lượng Trong giờ làm việc hỏi ông Hành, số 12 Nguyễn văn Thoại Saigon hoặc ĐT. 90.613.

PHỐ THƯƠNG MẠI BÁN Mặt tiền 337 Trần quý Cáp Saigon tiện cho mọi nghề. Trung Tâm Sg có ĐT và giấy phép quán ăn.

Nhà đất 700.000đ có dân nước, 60m2 đất ở, mặt lộ Trương Tấn Bửu Gia Định.

Bán 5.600m2 đất ở trước mặt lộ, sau lưng Kinh tại Thị Nghè. Hỏi 178 Tiền đường Đặc Biệt Cầu Tel 26.617.

Nơi ở lý tưởng

Bán căn nhà đúc số 185/5, Hùng Vương Thị Nghè, trước cư xá VN Thương Tín, 2 lầu sân thượng, nước đã xe, hướng Đông, đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống luôn đất có hàng khoản 4x20h. Hỏi số 11 Hùng Vương Thị Nghè. ĐT 956682.

Bán căn nhà nhỏ gác suất, có điện nước, sân phơi, trường học. Hỏi hẻm 161/16/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán nhà lầu đúc 3,5x11m mặt tiền tiện buôn bán, đủ tiện nghi. Hỏi 612/47 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà lầu 605/11 Petrus Ký Sau bến xe Dalat. Điện nước riêng. Hỏi 590 Phan văn Giáo.

Nhà bán lầu 2 tầng, trên đường tiện gần bến xe, trường học, chợ sang chiều, tiện buôn bán, điện nước riêng, bếp, bồ nước kháp gạch men, cửa sắt, giá 17T6. Hỏi 456/94 đường Lý thái Tổ Saigon.

Bán nhà đủ tiện nghi, cảng 18x4m và hẻm Hòa Hình. 308/22 gần Lăng Cha Cả đường Võ Tánh bên lon Gia Định 1T3.

Bán nhà 3 tầng đúc 4,90x17,50 điện nước riêng và ở ngay mặt đường cái. Hỏi 205 Bùi thị Xuân, sẽ tiếp cuối Hai Bà Trưng Saigon.

Phố luôn đã BK riêng 8107m2 đầy đủ tiện nghi 4x25 bán 43/5 Hoàng Diệu Saigon 4.

1T8 nhà lầu bán đủ tiện nghi 199/20 Trần-quốc-Toản Sg.

Bán 1 biệt thự 3 tầng luôn đất, đường Lực Tách cận chợ Phú Lâm gần thấy, nhà thờ và trường học, một phố bước bán thì đủ tiện nghi. Xin hỏi 39 Bùi Chu Saigon.

Bán rẻ Nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi đủ tiện nghi 1.400.000đ. 238 Tô Hiến đường Hoàng Diệu Q.4.

ĐẤT BÁN RẺ

1 lô đất (4mx25m) 100 thước vuông tại khu thương mại Nguyễn-v-Thoại (cầu sắt). Hỏi nhà cuối Hoàng Diệu 135E1 Nguyễn văn Thoại Gò.

1 triệu 5 Lầu đúc suất 5m-14m đã tiện nghi số 184 Tô Hiến Thành, Hỏi số Điện 126 Tô hiến Thành chỉ nhà.

Bán hẻm gần, lầu đúc 7m x12m, nhà nhiều phòng rộng đẹp, có sân chơi, cây bóng, đầy đủ tiện nghi gần chợ, sát Đa Số. 4x25 có giá nhà ngay. Tại 111/ Trần quốc Điện nhà đi Saigon Cuối Trương ư. Giang. Trên cầu Điện quan trái.

Nhà bán tại Vũng Tàu Cần bán gấp 1 căn nhà 4x20, đầy đủ tiện nghi, gần chợ và biển. Hỏi ông Nhân số 21 Nguyễn văn Hoàn (gần khách sạn Thái Bình Vũng Tàu).

Bán nhà lầu 4 tầng mới trên 3m14m sau tiện nghi đầy đủ cho Nguyễn Đình Thi tên, cần bán có bên trái, thích hợp ngồi phòng ăn phòng khách 3 phòng vệ sinh sân thượng đầu lát gạch men, hỏi tại 179 Trần Đã Chiểu sau bến chuồng.

Tân Định bán nhà đủ tiện nghi có gác. Hỏi 250/3B Hai bà Trưng.

2T5 nhà lầu bán, ngang 3m,50 dài 22m, mặt lộ tiện nghi tiện buôn bán hoặc ở thương mại, thung trang, đầy đủ tiện nghi có công ty điện nước. Hỏi tại 79 Nguyễn Huệ Gia Định.

Nhà bán lầu 7x15m tiện nghi đầy đủ 250m2 (9.7x26) mặt tiền đường có khu hàng, bán buôn đầy đủ tiện nghi giá 3T4, S6 165 (249 x6 mét) Ngã tư Chợ cũ Gò.

Bán gấp trống tại chợ Rạch Ông, đường cần chở Y nhỉ dài 4x12m có thể cất liền nơi đông giao nhà liền gần chợ thương mại. Hỏi 32/32 Cao Thắng Saigon.

Bán 20m đất Phú Lâm D 4x 20m đã tiện nghi, gần chợ, giá rẻ. Hỏi 32/32 Cao Thắng SG.

Bán 1 căn lầu đúc, đủ tiện nghi Số 129/138 Phú Thọ Quận Chợ Quán.

Bán Villa 1 tầng lầu, điện thoại nước máy, nước nóng, điện 110-220V, 27x12 dài, 5 phòng ngủ, toilette riêng, nhà đẹp, giá 1.400.000đ. Hỏi Phù 79 Võ Tánh Saigon, Tel 93.059.

Bán phố lầu đúc 2 tầng 4m x 20 dài đã xong đầy đủ tiện nghi điện nước đầy đủ cả gương và điện thoại đầu sẵn. Hỏi 87/N. Đề thành Nhân Cửu Binh. (Sau lưng Tòa Hành Chánh Gia Định. Ngang nhà thương Nguyễn văn Học).

Phố bán 1) lầu đúc 2 tầng số 6 Phan hiển Thân (gần tư Bảy Hiền) cạnh 2 cây xăng Shell, điện thoại đầy Nhà Cường và Hiền. 2) lầu đúc 3 tầng số 49 Minh Phụng Chợ Lớn số 2 nơi vết thuận tiện buôn bán.

Nhà bán 1T2

4x20 Compteur điện nước. Sân đã xi hơi. Sát mặt đường. Hỏi 195A đường Xóm Chiếu Khánh Hội khu 4 đi vào hẻm Lý Đức số 92/17/61.

Căn bán gấp

Nhà Đường Công Lý. Một căn nhà đã đúc gần 1 đến xem sẽ vừa ý ngay. Ngang 3m50 dài 21m có lợi tại số 315D đường Công Lý Saigon. Giá phải nghĩ thương nhà mất ngày.

LongAn bán rẻ 1 căn nhà luôn đất 115 thước đầy đủ tiện nghi. Hỏi 8 Hoàng Hoa Thám Long An.

Nhà lầu đúc 3m6x16m, compteur điện, nước, sạp, mới cất, hẻm rộng, an ninh. Hỏi 87/6 Nguyễn Hoàng CL.

Nhà bán 10mx3m gần cửa, đầy đủ tiện nghi, chỗ ở tốt. 212/69/25 Nguyễn Thiện Thuật Saigon (xin đến vào nói chiều).

Vĩnh Long bán vĩnh lầu 500m2 ở số 34 Phan đình Phùng Vĩnh Long, sau trường Tiểu học Nguyễn Bỉnh Khiêm, đã đúc đầy đủ tiện nghi, douche, WC cả trên lầu, dưới nhà, vườn cây ăn trái, chuồng heo gần phía sau. Cửa sắt, garage để được 2 xe hơi, giá 1 triệu 800. Hỏi số 2 Mai ư Đức Cư xá Hòa Hưng (lối vào Trung Tâm Điện lịch) đường Tô hiến Thành Saigon từ 10 giờ trở đi.

Nhà bán mặt tiền 3x10 Hậu 4m.20 đã điện nước đầy đủ tiện nghi cách chợ Hòa Hưng 30m. Hỏi 547C Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 5m30x30m Hẻm 135/10 Minh Mạng Phú Nhuận.

Bán nhà 186 Cao Thắng Saigon. Xin hỏi ngoài giờ làm việc.

Đi xa bán gấp nhà lầu 3 tầng đã xong cần bán, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng. 194/ Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận, Miễn trung gian.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 3 tầng, đầy đủ tiện nghi, số 651C mặt tiền đường Trần hưng Đạo, giá hạ. Hỏi ông Anh Thu, 272 Lê thánh Tôn Saigon.

Nhà bán 1T8 nhà lầu đường, cần bán 4mx22m compteur điện nước riêng, có sân đỗ xe hơi, tiện buôn bán, mở nhà in tiện thuận Tây, tiện cho xe. S6 88 Huỳng Phú Chánh Hưng CL.

Nhà bán 1Tr7 đủ tiện nghi 4mx19m gần chợ trường học. Xem nhà tại 220/78 Trương Minh Giảng. Sáng từ 10g đến 12g, chiều từ 6g đến 8g.

Nhà bán số 150 đường Bùi Viện Saigon Mới cất, mặt tiền, đủ tiện nghi.

Nhà bán thu Ngã Tư Bảy Hiền gần chợ, trường học, đầy đủ tiện nghi. Đã xa cần bán gấp. Hỏi 327/28 Phan Đình Phùng.

Bán gấp Nhà gạch đã tiện nghi, tiện đi xe hơi vào tận nhà khu yên tĩnh gần trường học chợ. Giá 9.200.000đ. Hỏi 186/26, Cao Đạt Chợ Quán.

Đất bán rẻ

1 mẫu đất gần cầu An-Nhơn sát mặt đường, tiện lập cư xưởng trại nhà nghỉ. Hỏi A. Hiền, 143/41 Ngô Tùng Châu, Gia Định ngoài giờ làm việc.

XÂY CẤT

Bảo đảm, rẻ tiền, giá phải chăng. Hỏi 12 Bà Chi Lăng Gia Định. ĐT. 23.637.

PHỐ bán trống

PHỐ lầu Lê Thánh Tôn Sg. 5 tầng có thể, 4x27, thương mãi tốt, có phải Đô Gia Long Sg. 10x25, có sẵn. — Phố Tô Do Sg. 4x20, có tốt, mở Office hay thương mãi tốt. — Phố Bà Bùi Quang Chiêu Sg. 4x14, có tốt, tiện nghi, gần Phan Thanh Giản Sg. 9x15, thích tốt, mặt tiền. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon. ĐT.90167.

VILLA trống bán

— Villa Lê Nguyễn văn Học (GĐ) mới cất 1.400m, 1 dãy nhà phụ thuộc, 1.3 đuôi. — Villa Hồ Công Lý Sg. 1.800m. — Villa Hồ Phùng Khắc Khoan Sg. 1.903m thật tốt. — Villa Hồ Hiền Vương Sg. 1003m có tốt. — Villa Hồ Công Hoàn 1.040m, thật tốt. — Villa Hồ Phan Đình Phùng Sg. 308m, có tốt, sân rộng, trang lắm. Saigon. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg. ĐT 90167.

Đề Thám 1 phố lầu luôn đất 4x23. Giao nhà liền. Giá nhất định 9T. Mới bà trả 6T đến thương lượng ĐT. 90253. **Chợ chiều.** Bán 1 Compteur xã chưng hình, dùng cụ nhiệm ảnh (đen và máy) 1 giường 2.2x2.4 bằng gỗ ưu. Bà phế gần. 234 Đề Thám Sg.

Nhà mặt tiền gần chợ Thái Bình 15C Lương Hữu Khánh tiện nghi 540.

Bán nhà, vách tường, gạch bông 3m,2x15h có gác riêng điện nước riêng. Xem nhà 149/33D Trần bình Trọng trước nhà thờ.

Bán 2 căn phố thương mại, mặt tiền, có lầu, đủ tiện nghi. Xem nhà tại 231 và 215 Nguyễn văn Đợt Chợlớn.

Bán Biệt Thự lầu luôn đất 550 thước vuông Đại Lộ Cách Mạng 17T. Hỏi Cô Lập, 162 Cao Thắng Saigon. ĐT 24.703 hoặc 41.253.

Nhà bán mặt tiền, có điện nước gác, chỗ đỗ xe 5mx20m. Hỏi 463 Đường Hưng Phú Chánh Hưng Saigon.

Bán nhà lầu 3 tầng mới hướng đông nam, sân thượng, balcon, đầy đủ tiện nghi, cần gấp, giá rẻ, có thể đổi mới, mới cất kiến tân thời. Trung Tâm Saigon, Chợ lớn. Xem nhà tại số 10 Hòa Hảo, đầu đường Triệu Đà Chợ Lớn.

Nhà bán 450.000đ 14mx4m có sân rộng để xe điện nước, tiện nghi. Hỏi số xem tại 215/37 Hùng Đông Q. 5.

Nhà bán gấp gã rẻ, đầy đủ tiện nghi, 4mx20m. Hỏi 580/590L Nguyễn huỳnh Đức Gia Định.

Bán 3T8 nhà đúc mặt tiền của hẻm đủ tiện nghi, hỏi 321 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán nhà lầu cây 6mx15m trong cư xá hiện đang bán tự động, tiện cho gia đình đông con, xe hơi vô đến nơi. Giá quá 900.000đ. Hỏi 57 Trần Nhật Duyệt.

Bán Dépôt Lave nước ngọt luôn cả nhà mặt tiền đường Bà Hạt tại đầu hẻm có điện lầu cây đã 17 năm nhà đang 1.000.000 hỏi 458/35 đường Lý Thái Tổ Mới ông Lư Tăng ở Quy Nhơn có xe chở lave đến tính lại giá.

Rẻ nhất nhà lầu 4mx32m đã tiện nghi Cư xá Lê Gia Rẻ không ngờ (2T18). 571 PétrusKý

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại, ngay mặt đường cách chợ 23mx4m Lầu đúc suất gần 6 phòng đã tiện nghi Hai compteur điện (110-220) Compteur nước riêng gần nhà ngay số 246 Đề Thám Saigon coi nhà. Hỏi 156 Lê Thánh Tôn Saigon.

NHẬN THẦU XÂY CẤT

— Nhà, Phố, Hàng, Xưởng và — Hiết, Ipo Bê, Đá.

— Công việc bảo dám nhanh chóng. Hỏi 48 Cách Mạng Saigon. ĐT. 40296.

C.X Đô Thành

S6 61B (trước trường Bà Cả) nhà 3mx9m có lầu, tiện nghi, yên tĩnh bán 750.000đ.

Bán nhà vách tường, lợp tôle vườn đất trống Tiền mở hàng xe, garage hay đổi xe cũng được. 171/2 Tôn Đản K. Hội hoặc 90 Hoàng Diệu.

Bán nhà cả đất

(có hàng khoán) 450 Trương minh Giảng Saigon gần chợ tuyệt thị tứ tiện mọi nghành thương mại : Banque nhà hàng, Siêu thị v.v... 2 cửa 1,2 lầu đúc mặt tiền, 2 cửa 2 lầu đúc sát mặt tiền Hẻm lớn (Qui vị nào đã coi rồi xin tới coi lại sẽ vừa ý vì nhà làm theo nhiều tiện nghi thoáng khí, mát mẻ).

Bán Villa có hồ tắm lớn làm nhà hàng khá thác có hoa lợi ngay 136 TyDo Lăng Đại Học. Thủ Đức ĐT.91355.

Bán nhà 4mx15m, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi điện nước riêng. Hỏi 259/2H cư xá Tự Do Phạm Hồng Thái GĐ (gần bố tăm Cộng Hòa).

1Tr. bán gấp căn nhà hẻm 362 Hai bà Trưng đầy đủ tiện nghi 8x.4mx11m, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 338/84 Phan đình Phùng Sgon.

Bán gấp Hà Cá hẻm có hoá lợi 1 căn trên 200.000đ luôn đất 40mx4m (có bằng khoán) nơi thị tứ đông đúc đủ tiện nghi tin lắp, gần chợ Bến Thành từ 12g đến 18g.Xin hỏi 354 Trương minh Kỳ (cạnh cây xăng Shell, gần Lăng Cha Cả).

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại, Trung Tâm Ngã 6 Saigon đường Phan văn Hân. Giá 110.220 đã BK 4x29m bán đất 500. Đất trống rembai đợp gần cư xá Sĩ quan Thủ Đức có BK rộng 8350m2 750đ 1m2 có 2 giếng nước, trung, mạch sụt, tiện trồng nấm, lập trại. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

MYTHO QUÁ RẺ 1T3

Cư xá Pasteur yên tĩnh, mát mẻ, gần chợ trường học, cửa sắt, điện nước riêng, phòng tắm WC sân đã xe, 1/2 lầu đúc. Thương lượng 16 Ngô tùng Châu Mytho. Xem nhà số học 22/B Pasteur MyTho, chiều thứ bảy và trọn ngày Chủ nhật.

Bán nhà lầu xây cất tiểu Vũa xe hơi tới nhà gần 242/34D, Lê văn Duyệt Saigon (Ba Thánh) Khoảng 600.000đ.

Nhà bán Nhà phố Diệm, tăng dưới 21mx8m. Một phòng khách 1 phòng ăn, 3 phòng ngủ. Giá 1T rưỡi Hỏi 806 Trần Hưng Đạo Chợlớn.

Nhà bán 1T8 căn bề 5m40x12m, đã đổ bê tông, tiện buôn bán, gần trường. Tại 281/11 (số 243) Trương minh Kỳ (Trương minh Giảng ND) Sài Gòn.

1T6 nhà gác suất 3mx18, đầy đủ tiện buôn bán, đã xe hơi nhà Hỏi 49/7 Lê văn Duyệt (gần Cầu Đông).

NHÀ 4T5 NG. VĂN THOẠI

Nhà lầu, sân thượng, đã tư hai mặt tiền trên mở Bar restaurant, phòng mạch tiện nghi lối đi, mới xây xong 4mx22m. Cách Đại lộ Nguyễn văn Thoại 50m. Hỏi bà Tuyến 106 Nguyễn văn Thoại tiện đường cạnh bar Hoa. ĐT : 42.454.

Tân Định nhà lầu 4mx10m lầu suất, tiện nghi tốt thích, 109/11 Hai Trần Khắc Chân Tân Định.

Nhà lầu bán trên lầu sân thượng, có bồng hoa, mát mẻ mát. Giá 2 triệu. Hỏi 528/35 Phan thanh Giản Saigon.

Cần bán biệt thự trệt luôn đất, 3 phòng tắm, 2 vệ sinh, 1 nhà bếp, 3 phòng tắm, 1 vệ sinh 14 Trần Thức Nhân Quảng Ngãi. Xem nhà và thảo luận với chủ nhà trước hoặc sau Ô. Trần tại 330 Phan thanh, Giản Sg. ĐT. 93.781.

Bán lầu đúc mặt tiền 2 tầng, 2 gắt lùng đất có BK, 3m8x25m, điện nước, đầy đủ tiện nghi, điện thoại và lầu đúc 1 tầng 3m8x 15m có sân đã xe hơi ngang. Hỏi 76 Trương minh Kỳ (Trương minh Giảng nối dài). Đ.T. 40.229. Bán đã mua thực phẩm gia sức 200kg điện 110V.

Xây cất trang trí

Nhận xây cất sửa chữa các công việc lớn nhỏ giá rẻ. Hỏi Thế thống đình 1-hoàng 11 Huỳnh tịnh Của Tân Định. ĐT 97832. hỏi Ông Đức -j. Thuận.

Máy *Qui vị có nhà lầu hoặc giếng phải xách nước thật là khó nhọc xin quý vị tạm ngày qui vị khỏi lo xin mời đến 43 Ng-tri Phương (Cholon) có đủ loại «bơm» của đã hiệu ngoại quốc. Bơm lên cao 20m và hút sâu 20m*

Bán 512 Phan đình Phùng Saigon. điện nước riêng

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lực 263/34A Võ Tánh Saigon.

Bán 157/1 Trần Quốc Toản Saigon 5m,6x15m.

Nhà bán rẻ mặt tiền 8x30m 3 gian 3 đã tiện nghi, luôn đất, có compteur điện, nước riêng. Đ.t Lý Gò Vấp. Hỏi 57 Bùi thị Xuân SG

Phố Béton móng kiên cố

Cần cơi được nhiều tầng lầu, đang khai thác quán kem, café, trang trí thật đẹp, thiếu người trông coi. Bán hoặc đổi xe Jeep, xe Be, và 1 căn phố lầu bán rẻ 1 phòng ăn, 2 phòng tắm WC. 1 nhà bếp có lối đi riêng. Hỏi 85/25 hoặc 85/36 Phát Diệm Saigon.

Bán nhà Xa Lộ

(mặt tiền) : Tiện tất cả mọi ngành thương mại. Trường xây cửa sắt đã tiện nghi. Giá Triệu nước : 50x45m Bán rẻ, xem và hỏi tại GarageTrương Sơn số 57/5 Xa Lộ : cách cầu Phú Th. Giản 200m.

Villa lầu bán, kiến trúc mới nhiều phòng, khu yên tĩnh Máy lạnh, điện thoại, nước nóng 407/9 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 64/13 Âu đương Lân Sườn 8—20m 4m đã tiện nghi. Hẻm xe hơi ra vào được.

Đi xa cần bán 1 căn nhà 5x16 luôn đất đã đầy đủ tiện nghi trung tâm thành phố, có thể làm việc 612/114/1 đường Bàn Cờ Saigon (đầu hẻm trường Lam Sơn).

Bán 1 căn nhà vách tường, gạch bông có gác nhà 3 tầng mới (vừa đủ 1 vợ chồng 3 con) giá 600.000đ x6 245/30B Võ Tánh Saigon. Hỏi 322/15/12 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Nhà bán Phú Lâm A. S6 R11, đã tiện nghi có sân đỗ xe hơi.

BÁN NHÀ

Lầu đúc, mặt đường, đã tiện nghi, đang mở tiệm sửa xe gần máy. Hỏi 100 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Căn chia tài sản

nhượng lại garage đang đông khách. luôn phù lầu đúc 40mx4m (có bằng khoán) nơi thị tứ đông đúc đủ tiện nghi tin lắp, gần chợ Bến Thành từ 12g đến 18g.Xin hỏi 354 Trương minh Kỳ (cạnh cây xăng Shell, gần Lăng Cha Cả).

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại, Trung Tâm Ngã 6 Saigon đường Phan văn Hân. Giá 110.220 có BK 4x29m bán đất 500. Đất trống rembai đợp gần cư xá Sĩ quan Thủ Đức có BK rộng 8350m2 750đ 1m2 có 2 giếng nước, trung, mạch sụt, tiện trồng nấm, lập trại. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

MYTHO QUÁ RẺ 1T3

Cư xá Pasteur yên tĩnh, mát mẻ, gần chợ trường học, cửa sắt, điện nước riêng, phòng tắm WC sân đã xe, 1/2 lầu đúc. Thương lượng 16 Ngô tùng Châu Mytho. Xem nhà số học 22/B Pasteur MyTho, chiều thứ bảy và trọn ngày Chủa nhật.

Bán nhà lầu xây cất tiểu Vũa xe hơi tới nhà gần 242/34D, Lê văn Duyệt Saigon (Ba Thánh) Khoảng 600.000đ.

Nhà bán Nhà phố Diệm, tăng dưới 21mx8m. Một phòng khách 1 phòng ăn, 3 phòng ngủ. Giá 1T rưỡi Hỏi 806 Trần Hưng Đạo Chợlớn.

Nhà bán 1T8 căn bề 5m40x12m, đã đổ bê tông, tiện buôn bán, gần trường. Tại 281/11 (số 243) Trương minh Kỳ (Trương minh Giảng ND) Sài Gòn.

1T6 nhà gác suất 3mx18, đầy đủ tiện buôn bán, đã xe hơi nhà Hỏi 49/7 Lê văn Duyệt (gần Cầu Đông).

NHÀ 4T5 NG. VĂN THOẠI

Nhà lầu, sân thượng, đã tư hai mặt tiền trên mở Bar restaurant, phòng mạch tiện nghi lối đi, mới xây xong 4mx22m. Cách Đại lộ Nguyễn văn Thoại 50m. Hỏi bà Tuyến 106 Nguyễn văn Thoại tiện đường cạnh bar Hoa. ĐT : 42.454.

Tân Định nhà lầu 4mx10m lầu suất, tiện nghi tốt thích, 109/11 Hai Trần Khắc Chân Tân Định.

Nhà lầu bán trên lầu sân thượng, có bồng hoa, mát mẻ mát. Giá 2 triệu. Hỏi 528/35 Phan thanh Giản Saigon.

Cần bán biệt thự trệt luôn đất, 3 phòng tắm, 2 vệ sinh, 1 nhà bếp, 3 phòng tắm, 1 vệ sinh 14 Trần Thức Nhân Quảng Ngãi. Xem nhà và thảo luận với chủ nhà trước hoặc sau Ô. Trần tại 330 Phan thanh, Giản Sg. ĐT. 93.781.

Bán lầu đúc mặt tiền 2 tầng, 2 gắt lùng đất có BK, 3m8x25m, điện nước, đầy đủ tiện nghi, điện thoại và lầu đúc 1 tầng 3m8x 15m có sân đã xe hơi ngang. Hỏi 76 Trương minh Kỳ (Trương minh Giảng nối dài). Đ.T. 40.229. Bán đã mua thực phẩm gia sức 200kg điện 110V.

Xây cất trang trí

Nhận xây cất sửa chữa các công việc lớn nhỏ giá rẻ. Hỏi Thế thống đình 1-hoàng 11 Huỳnh tịnh Của Tân Định. ĐT 97832. hỏi Ông Đức -j. Thuận.

Máy *Qui vị có nhà lầu hoặc giếng phải xách nước thật là khó nhọc xin quý vị tạm ngày qui vị khỏi lo xin mời đến 43 Ng-tri Phương (Cholon) có đủ loại «bơm» của đã hiệu ngoại quốc. Bơm lên cao 20m và hút sâu 20m*

Bán 512 Phan đình Phùng Saigon. điện nước riêng

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lực 263/34A Võ Tánh Saigon.

Bán 157/1 Trần Quốc Toản Saigon 5m,6x15m.

Nhà bán rẻ mặt tiền 8x30m 3 gian 3 đã tiện nghi, luôn đất, có compteur điện, nước riêng. Đ.t Lý Gò Vấp. Hỏi 57 Bùi thị Xuân SG

Phố Béton móng kiên cố

Cần cơi được nhiều tầng lầu, đang khai thác quán kem, café, trang trí thật đẹp, thiếu người trông coi. Bán hoặc đổi xe Jeep, xe Be, và 1 căn phố lầu bán rẻ 1 phòng ăn, 2 phòng tắm WC. 1 nhà bếp có lối đi riêng. Hỏi 85/25 hoặc 85/36 Phát Diệm Saigon.

Bán nhà Xa Lộ

(mặt tiền) : Tiện tất cả mọi ngành thương mại. Trường xây cửa sắt đã tiện nghi. Giá Triệu nước : 50x45m Bán rẻ, xem và hỏi tại GarageTrương Sơn số 57/5 Xa Lộ : cách cầu Phú Th. Giản 200m.

Villa lầu bán, kiến trúc mới nhiều phòng, khu yên tĩnh Máy lạnh, điện thoại, nước nóng 407/9 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 64/13 Âu đương Lân Sườn 8—20m 4m đã tiện nghi. Hẻm xe hơi ra vào được.

Đi xa cần bán 1 căn nhà 5x16 luôn đất đã đầy đủ tiện nghi trung tâm thành phố, có thể làm việc 612/114/1 đường Bàn Cờ Saigon (đầu hẻm trường Lam Sơn).

Bán 1 căn nhà vách tường, gạch bông có gác nhà 3 tầng mới (vừa đủ 1 vợ chồng 3 con) giá 600.000đ x6 245/30B Võ Tánh Saigon. Hỏi 322/15/12 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Nhà bán Phú Lâm A. S6 R11, đã tiện nghi có sân đỗ xe hơi.

BÁN NHÀ

Lầu đúc, mặt đường, đã tiện nghi, đang mở tiệm sửa xe gần máy. Hỏi

Mai hồi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM - HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

BÚT HIỆU

✤ HIPPY HẰNG
(cho Tuyết Nhung đây nhé)

Ở A viết xong câu cuối cùng của bài văn, Hằng đang ngồi cắn bút bỗng giật nảy mình vì tiếng hét của Nhung :

— E ! Hằng, bút hiệu của mày là gì ?

Hằng buông tay cây viết xuống bàn, tay ôm ngực, thở phì phò :

— Giật cả mình ! Bút hiệu...ờ... bút hiệu gì ?...

Hằng bỗng quan trọng tiến đến Nhung rồi chộp ngồi :

— Mày nghỉ xem, tao cũng nghĩ rồi cái tên đầu nào hay, đặc co ?

— Đặc co ! (Đồng ý)

Sau đó không khí trở lại đề chịu hơn, vườn cây xào xạc là xăng vang từng đốm nắng nóa trên mặt đất, tiếng chim ríu rít trên cành cao buổi trưa vui tai lạ. Nơi góc vườn giữa 2 cây xoài, dưng đưa 1 chiếc võng, cạnh đấy là chiếc bàn con làm bằng thùng gỗ với chiếc ghế thấp ít, trên mặt bàu là giấy viết, tây, thước. Dưng cụ làm văn của 2 cô bé tập trên vườn MBB, bắt chước bọn mình 2 chỗ cũng bày đặt chọn bút hiệu.

— Hằng ơi! Thế nay, tao mới nghĩ ra. Hà nội, được không?

Hằng chăm chú ngẫm Nhung rồi thở ra:

— Trông gì, không thấy trong bao hay sao, khiếp!...

Nhung cau mày, vầng trán nhỏ nhăn thêm tí tọa để lục lọi trong đầu 1 bút hiệu cho bạn nghe thật lạ lẫu

Bỗng Hằng lâm bâm:

— Yêu thương, nhớ, mến, yêu Hà nội, nhớ Hà nội, mến Hà nội, thương Hà nội... Ai Nhung ơi, Hoài Hà nội, năm bốn năm hai hi!...

Nhung cười theo bạn, nói nồng nàn :

— Hoài Hà Nội, giống Hà nội có thể bị lẫn, bỏ!

Hằng vụt hứng :

— Ừ nhỉ ?

Nhung nghĩ im, đưa mắt lên cây xoài ngẫm nghĩa, ngọn gió buổi trưa nhẹ nhẹ đong đưa 1 quả xoài xanh trông hấp dẫn quá, cô bé bỗng nảy ra 1 ý kiến, rồi lên :

— Ê ! Tao nghĩ ra rồi Hằng ơi. Xoài xanh, bút hiệu Xoài xanh, được đấy chứ !

Hằng hưởng hưu, rồi :

— Xì ! Ai lại lấy bút hiệu Xoài Xanh nghe chanh chua quá với lại có vẻ hàu ăn.

Nhung tiu nghỉu, nhảy xuống võng leo lên ghế, ngồi bó gối dáng nhỏ như con trông đề thương quá, Hằng nhìu bạn khẽ nói :

— Hay thế nầy Nhung ạ ! Mình lấy xoài xanh đi !

Nhung bỗng nhỏm dậy Hằng 1 cách chăm chú rồi la to :

— Ừa ! mất mày đầu nó xanh, đen chui bà !

Hằng hết to, vì chuyện "quan trọng" mà bạn nó cứ đùa :

— Đen thì nào được mà đen, xanh, tao bảo nó xanh !

— Đen, tao bảo đen !

— Xanh.

— Đen.

— Xanh.

— Đen.

— Thôi ! Tao bảo thôi đen mãi, bảo tức khéo, không khéo tao đổi ý nhé !

Nhưng thấy 2 bạn hơi đăng, hết to qua gắn khản cổ mà có ích gì, nhưng nó vẫn lâm bầm 1 mình.

— Xanh thế nào được mà cứ bảo xanh, rồi như bao ngày là đen...

Hằng không để ý đến bạn, nó con đang cố tìm cho mình 1 cái tên thật ngộ cáo bạn Hằng cũng viết vào cùng đề hiệu, sao mà hay thế, của Hằng, viết vào ấy thế mà đề hơn chọn tên có hồi lui cui, lui cui viết lách suốt ngày rồi Hằng lại sợ đi ai tìm mất chả có bút hiệu nào nữa và cả.

— Hằng ơi ! Tao nói mãy nghe, lấy tên Hằng cũng là số đách, vừa chực tế lại vừa hay.

Hằng ngo ngác:

— Nhưng...tao có đeo kính đâu?

Nhung mắt mãi :

— Ừ ! Không đeo nên mới có 2 độ, không đeo nên bảo ba mà nhìn lên bảng không thấy !...

Hằng tức :

— Mày đừng triêu tao, đừng bị nhọc tao...

Nhung thấy thương bạn quá, con bé cặm mà hề hấu nó cân là sợ ấy khóc ngay. Hằng giận dỗi quay đi, Nhung vỗ vai nó :

— Thôi ! cho tao xin, thôi, thế nầy bút hiệu Khả Tú đi, để thương cho ?

Hằng ngẫm nghĩ, quên cả hờn, lắc đầu quầy quậy :

— Eo ơi, tên Tú tao có ác cảm từ lâu, mày không biết sao ?...

Nhung bình tĩnh tiếp :

— Thế ũ ! Vậy Thụy Vũ, Việt Vũ hay Khả Ái, Châu Sa ?... Cái nào ?

Hằng nhăn mặt :

— Thôi ơi ! Cái lương 100o/o, hông chịu !

— Tại... Hằng Nhung ? Dung Hạnh ? Thụy Du hay Giáng Kiều ? Tố Uyên ? Phù Dung ?...

Hằng bịt tai nhăn mặt, hét :

— Khiếp ! Cho tao xin, nhiều quá ! Thế nay nhé, mày tên Nhung, tóc mày đẹp, tao lấy bút hiệu «tóc nhung» là nhất.

Nhung trả lời tỉnh bơ :

— T o bắc bỏ, vì cũng thì cả tóc tao chả phải tóc mẹy, vả... bài mày chớ không phải bài tao.

Hằng vật gù :

— Ừ nhỉ

Nhung lết cả ý ngồi yên, vui tay nhặt chiếc lá khô, xé vẽ. Hằng viết nguệch ngoạc chữ happy lên mặt đất trông thấy mắt Nhung sáng lên :

— Phải rồi, Hằng ơi, Hippy Hằng Chịu không ? Được a mày !..

Hằng ngo ngác ! giây rồi chợt hiểu ra ngay nghĩ rồi xịu mặt :

— Thôi ! Hippy... tao sợ... tụi bạn mình kêu ấy chứ !

Nhung tự kiêu :

— Kên ? Kên gì, bút hiệu mình, mình lấy. Mày không chịu à ? Vậy th tao chịu.

Nói rồi Nhung giằng lấy cây viết, viết chữ hippy Hằng vào dưới tay

(Xem tiếp trang 6)

TÂM SỰ

✤ THANH THÚY

Cầm chồng báo trên tay, tôi có gắng đi thật mau; để về nhà trước bảy giờ tối. Tôi bước vào cân nhà, đôi mắt mở thật to nhìn vào trong đen đuốc sáng trưng. Tôi nghe tiếng hát rồi ngừng lại người con gái mặc chiếc áo xanh đi, duyên dáng nói:

— Bây giờ Huyền cắt bánh, rồi đến lượt Tâm hát đấy nhé.

Tôi đứng lặng ngoài cửa. Từ nay đến giờ mà chẳng ai hay biết. Tự hà : nằm yên trong bàn tay, người tôi run lên cơn sốt, tim lâm bắt đều. Dòng nước vô tình từ khóe mắt trào ra. Tôi đã khóc phải rồi làm sao tôi cầm lòng được khi chứng kiến cảnh đàm ấm của 1 gia đình người con gái bằng tuổi tôi đang vui đùa trong vô tư sung sướng.

Hồi xưa, tôi cũng thế. Tôi chưa phải lận lội nơi nơi của cuộc đời, ở Tây sao thân con ra nông nỗi này hả trời ? Mặt mày xanh le, dáo tóc bơ phờ, quần áo rách rưới. May hôi tại sao ở, tại mày nghèo, cha mày chết, mẹ mày đau, mày than thở gì nữa.

Tôi tự đặt câu hỏi và tự trả lời hình ảnh mẹ tôi đang lịm ngoài trên cái giường tre gầu sup đã hiện lên thật rõ rệt, mẹ tôi ốm quá. Mẹ ơi con thương mẹ thật nhiều nước mắt lan ướt cả áo bào. Tại sao mày không đi giờ nốt chỗ bào của lại, ở đường đây làm gì? Lương lâm tôi lại hứa nữa. Tôi biết trả lời gì bây giờ. Tôi tính giấu khi trong nhà có người đắp phải giấu cả mặt của tôi nơi đây.

— Ai kia Huyền?

Người con gái có tên Huyền chạy ra, lôi vụng về đưa tờ báo. Huyền nắm tay tôi bảo : « Chị vô chơi mi Huyền ơi ».

Tôi ngẩn người trong giây lát rồi trả lời :

— Dạ, cám ơn Huyền, Vy phải về, mẹ Vy đau !

— Vậy hả ?

Vơi 1 giọng thông thốt Huyềnhỏi tôi như thế. Tôi cả những ngươmà mẹ tôi bỏ bao ai cũng nên thương mẹ cả Mà thôi, mẹ tôi đề kinh mầu thay. Người biên hậu lúc nào cũng ôn hòa với mọi người nhiều lúc có người chửi, mà mẹ tôi vẫn cầm cái bước đi, Có tiếng Huyền :

—Vy nói với bác Tư, Huyền gọi lời thăm bác Tư nhé !

Tôi lí nhí...cám ơn Huyền. Xoay lưng bước đi tôi không quên nhìn vào trong cân nhà. Tất cả mọi người nhìn tôi với con mắt kỳ dị. Tôi cần cái bước ra đường. Con gió lạnh lâm buốt cả da thịt nhưng tôi cứ đi...Tôi chợt nhớ đến mẹ.

Cái ngày cha tôi mất, người ta mang xác cha tôi về với quan tài phủ cờ vàng hàng chữ «Tổ quốc chi ơn oai nghi sừng sững đó. Mẹ tôi bất động ngất người. Chị Vân ôm chăm lấy quan tài mà khóc. Cho Vy, con Vy bé bỏng này, thoáng chút bối rối rồi hòa khóc theo. Thế là, chỉ em mình mồ côi cha rồi Vũ ơi !

Gia đình tôi suy sụp. Sáng sớm mẹ tôi bắt kẹn trên đầu vai gánh xôi chè nặng chĩu. Chị Vân quét dọn nhà cửa rồi đi dạy học. Tôi đi chợ nấu cơm trưa, và rồi những buổi chiều tàn như thế nầy Tôi ghé đến tôa soạn lấy và rồi đi bỏ báo. Bao đâu mẹ tôi không bằng lòng để cho tôi thế vào giúp mẹ, nhưng làm sao bây giờ hả mẹ ? Con cho khoẻ mà mẹ. Hơn nữa tiền nhà chưa trả. Bà Năm Tiến cứ đến đòi hoài, Có lần, con thấy bà đây vào vào mặt mẹ nữa. Trời ơi ! bỏ tàn ác lắm. Giáu có tiền là tiền hết mẹ nhỉ ! Mẹ ơi ! con biết mẹ thương con lắm, nhưng làm sao bây giờ hả mẹ ? Bằng lòng cho con đi bỏ báo mẹ nhé. Cực nhọc gì đâu. Đi học về, con phế lành bao luôn ! Sha mẹ. Trước sự «van xin» của tôi, mẹ tôi chấp thuận.

Và rồi ra đời có nhiều cái bất ngờ, có những người giàu không khinh người, trái lại có những kẻ khinh người không thể trông tượng. Lại gần thì bọ sự những con người như tôi, hơi hám đờ bẩn, hay teach khác nói cho chính xác hơn Họ sự những đứa nghèo, như tôi làm bộ bảo bao lại ăn để cướp giật. Trời ơi, đủ sao tôi cũng không là thành phần ấy, cha tôi, mẹ tôi là con người, tôi, Xã hội bây giờ như thế đó Nghèo là 1 cái tội.

Tôi bước vào nhà, chị Vân và mẹ ngồi bên mẹ. Tôi đến bên mẹ đầu mẹ thật nóng mà bảo chắc lanmgãi. Tôi thương mẹ thật nhiều. Mẹ vẫn nằm thiêm thiếp. Mới tối nằm mặn. Tôi lại khóc.

oOo

xXx

Hai ngày sau, mẹ tôi không thuyên giảm chị Vân không đi dạy, tôi không đi bán báo. Gia đình là 4 vai cảnh hết sức bi đát ăn không đủ no. Nhưng, tất cả không cần thiết. Cần bây giờ là mẹ tôi, điều tự cho chúng tôi sướng nhỏ.

— Mẹ tôi cứ khóc, rồi bảo :

— Mẹ có bệ gì ! Vân ơi con nhớ thương em nhá. Vy ơi, thăng Vũ đó, tội nghiệp 2 đứa con nhỏ mà chịu khổ mẹ bất lực...

Cô Vân mếu máo :

— Mẹ đương nói vậy con sự lắm. Mẹ năng nằm nghỉ, mẹ ơi !

Tiếng mẹ rít :

— Mẹ biết mẹ hơn các con. Không qua khỏi đâu con ơi ! Buồn lắm giờ đời ai khỏng chết hả con. Mẹ chỉ buồn không lo cho các con đang hoàng. Nhỏ lớn mẹ, nhà Vân.

Nhưng mặt ngân đây, chỉ Vân trả lời : «Con đây». Quay sang tôi mẹ dặn dò : « Vy ơi ! Rang lên con nhé ráng em dùng để thăng Vũ chơi bời lêu lổng. Cố gắng học anh đương lớn chị Vân buồn nhé. Mẹ nói quá ».

Tôi nắc lên : «mẹ ơi ! đừng bỏ con, nha mẹ». Nhưng tôi nói con bé như tôi, làm sao bằng những quát của từ thầy. Tôi sau trên đường thương mẹ con tôi. Cha tôi bỏ anh vì sước chăng nữa mẹ đã trải phụ thương thương lắm. Tại sao? chiến tranh là gì ! Lúc đai bao nhiêu năm tại sao không chấm dứt. Để cho bao nhiêu buồn phiền đến với mẹ con tôi ! Rồi cuộc, cũng vì nghèo mẹ tôi chết.

Xem tiếp trang 6)

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

Truyện cổ tích

4 Hoàng Tử đá trong bụng ngỗng

✤ SÔNG NƯỚC BÊNH BỒNG

(Tiếp theo và hết)

Kiêng Tuấn Kim phẩu vì trời tối phẩu vì mệt lắ, chăng phải ngựa hire vào rừng. Trong lúc mơ màng, chăng gặp 1 vị tiên, người tặng cho chăng 2 điều ước. Chăng tỉnh dậy, mặt trời hé nở ở đầu non, thoang thoảng đâu đây, mùi hoa trăm hoa lý tỏa ra để chịu Chăng bỗng nghe nhạc ngựa xa xa, vội vã đầu con ngựa lạch và thoăn thoắt leo lên cây ăn đang. Tư xa xô ngựa dồn dập, một bọn cướp của ăn hàng ở đâu vẻ, cười nói huyên thuyên. Chúng ẩu tập dưới gốc cây và đỡ gối lưng khỏ ra ăn. Con ngựa Tuấn Kim chợt hí vang, bọn cướp lăng tai ngắc. Không có gì. May tên hỏi :

— Không biết quân triều đình có đuổi theo không.

Tên chưa cướp nói vội giọng đắc chí :

— Khỏi lo, sự gia của ta mà.

Rồi quay mình con ngựa mà hăn ta đang ti tay lên, Chợt «Đội Cướp Thân Phong» hiện ở trên mình ngựa.

Tên kia gật gù

— À ! À ! À...

Một con trăn to lớn sẽ xuống trên đầu ngựa bạch sự khỉ, nó vang.

Bọn kia tuốt dao, lăn đó từng bước đến chỗ phát ra tiếng hi.

Tuấn Kim đang mơ màng trên cây cao chợt nghe động mình xuống. Thấy vậy, hoảng hốt, chăng thương thầm cho con ngựa trung thành.

Chợt nhớ tới lời vị tiên, chăng ước :

—Xin cho tất cả đều chết.

Quả vậy, bọn chăng lăn đùng ra và chết. Chăng xuống khỏi cây, giết con trăn cứu ngựa cho ngựa tỉnh.

Chăng lục lượng khỏ của bọn chăng ăn rồi chở trại sáng, ra roi cho ngựa về nhà cũ. Lần cây chăng gặp ngay bọn ngỗng ma đang canh cửa vườn, chăng xuống ngay tóc hết vọi bọn chăng. Đôi ngỗng vụt biến thành người đàn ngồng vây đánh Tuấn Kim. Đi con ngỗng bị chết, 1 phải thân thế lão bị tẻ liệt.

Thấy ngay, lão phỏng mà gọi :

— Đội cướp Thân Phong, mau đến đây...

Không giam im lặng đáp lời lão.

— Đội cướp Thân Phong, Thân Phong.

Cực quá, lão hộc máu ra mà chết, con ngựa đầu ngỗng cũng lăn kềnh ra và biến thành ngỗng.

Tuấn Kim vui mừng, miệng lâm thâm ước :

— Xin cho mọi người sống đây.

Trước mặt chăng khỉ đã trăng tròn khôi, mọi người hiện thành người gia đình.

Mạnh anh chăng cao dâm lăng Duyên Mỹ cám ơn chăng Tuấn Kim rồi rít.

Đêm chăng trở về, khi đêm bắt đầu sáng, sương tan mới cây cỏ.

Tự miền xơn cước, 4 chăng trở về đem theo sự vui mừng cho dân làng Duyên Mỹ.

Tin chiến thắng bay về. Việc ngựa sẩu sáng, cứ xi ngáp trời. Vua cha đón các con qua sao lẻ

— Tuấn Thành, Tuấn Anh, Tuấn Hải, Tuấn Kim, các con yêu qui của cha.

Giọt lệ ngân đài sung sướng, cha con sum họp tư đây. Làng Duyên Mỹ thanh bình trở lại.

Đoạn hồn Đạo

(12)

✤ TÔ-NGỌC

Lại nói chuyện, sau khi biết Đoạn hồn giáo chủ tức mục sắt bọ ngựa luyện được tế giác thần công mình mấy cứng dai như đa con tế giác thì lão Sầu hơơi kiêm dùng những tuyệt chiêu để cùng hàm nguyên tử cố mụ trốn lên. Một đôi khi lưỡi kiếm cũng phóng xuống chỗ ngực tức là nơi huyệt đan điền. Nơi đó là nơi tuyệt kị của người học võ vì thế các võ tướng xưa kia thường đeo một miếng thép đánh bóng sáng loáng, gọi là hộ tâm kính, với mục đích bao bọc ngực, tim...

Mụ Bọ ngựa với hai cây đao quý mụ luôn luôn che dấu tả huyệt đạo hiểm yếu. Nhưng vì một đao phái che huyệt đao nên chỉ còn lại một cây đao, chiêu pháp vì thế có phần kém đi đôi chút. Mụ biết lão Sầu đã tìm ra nhược điểm của mụ, nên mụ cũng kinh hãi thầm hơn.

Hai địch thủ mỗi lúc một dở những tuyệt học của mình ra để mong hạ đối phương ngay tức thời. Nhưng dù sao thì ngoài ra cũng phải nhận là lão Sầu đã suy yếu khá nhiều. Mụ Bọ ngựa tuy có chiếm được đôi chút ưu thế nhưng nhất đến mụ cũng chưa thể hạ ngay lão Sầu được. Nói cho đúng ra nếu mụ gặp lão Sầu vào lúc lão sung sức và không phải lo lắng thì vị tất mụ đã làm gì được lão. Nhưng giờ đây thì cục trường đã biến đổi rồi... Cho nên mụ yên chí phần nào.

Trong khi mụ bọ ngựa và lão ve sầu hồn chiến thì lão đề trừ tức Thiết thủ tăng mệnh trùng cùng bọn đồ đệ của mụ bọ ngựa cũng đang ghim nhau từng bước. Thật vậy, bọn thủ hạ liên tay dùng Đoạn hồn trận để vây lão đề trừ, gồm toàn những cao thủ hạng nhất trong Đoạn hồn giáo, nếu đông lực có phần thâm hậu mà chiêu pháp cũng tới lui rất có trật tự. Hiển nhiên là chúng luyện tập trận pháp này một cách vô cùng thành thục.

Những kẻ đan đao được bơơi lên sáng quắc tới tấp như mưa làm cho mất của lão đề trừi hoa lên khó mà nhận được phương hướng...

Trong lúc thập phần nguy ngập như vậy, lão đề trừi bỗng nảy ra một ý kiến... Lão liền nhâm ngay hai mắt lại... Nên biết lão đề trừi xưa nay ở trong hang tối tối. Lão đào hang bằng hai tay thiết thủ và chui rúc vào tới tận cùng của lòng đất... Vì thế lão có thể phân biệt phương hướng bằng tai mà không cần bằng mắt. Nay lão mở mắt ra thì thính lực của lão trở nên yếu kém vì thiếu sự chú ý. Nhưng nay lão nhâm mắt lại thì hoàn cảnh sẽ đổi ngược lại tai của lão sẽ làm việc đắc lực hơn.

Bọn bộ hạ của mụ bọ ngựa thấy lão Thiết thủ nhâm mắt lại thì tưởng lão biết mình khó sống nên yên thân chịu cuốt nhưng không ngờ sau khi nhâm mắt chúng ba giây thì nhận ra đôi thiết thủ của lão đột nhiên linh động hẳn lên. Lão trầnh nề các đường đao của bọn cao thủ đó một cách dễ dàng hơn trước. Thật là kỳ quặc, độc nhất vô nhị.

Càng đấu lão thiết thủ càng hăng hái hơn. Lão thầm nghĩ «Cho chúng mấy muốn đùng thế trận gì thì dùng ông cứ cớ sự Lão hượt đôi thiết thủ và phát huy những chiêu số kỳ ảo nhất trong nghề của lão.

Ba trong số bọn cao thủ vây hãm chỗm lên một đứa phát ngang, một đứa bổ xuống một đứa đâm sau lưng Thiết thủ. Khí thế vô cùng sôi động...

Thiết thủ tăng mệnh xưa nay vốn là người thuộc chính phái, rất ghét gian tà, nhưng lại cố chấp và tính tình quá dị. Lão tới đây đêm nay cũng với mục đích rửa mối hận năm xưa cho người sư đệ đã bị mạng vong trên đình Ngự Bình... Nhưng mụ Đoạn hồn giáo chủ tức bọ ngựa chúa, ngăn cản thì lão sẽ khi xung thiên lên... Thử nhất là mụ bọ ngựa kia lại cho đám lâu la ngăn cản lão bằng Đoạn hồn trận, để mụ được rảnh tay thanh toán lão Quỷ Kiến Sầu...

(Còn nữa)

Người vô hình

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

31

32

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) — Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 151

Quân Thanh thu phục Cửu Giang.

Trong khi Dương tôi Phúc đánh thành thì Bành ngọc Lân đã chia quân chính Tiêu cô phu thì Bành phát thành một bên cướp núi, chỉ cách nhau có một vài giờ trong cùng một ngày. Bởi thế tiên nói cũng như dưới sông không phải cớ chi Dương thì ở là cớ chỉ Bành, ngoài ra không còn cớ nào khác. Lại Hán Anh nếu không nêm hết nhưng phục giả đang thường nhân đã lần trên thì quả chẳng còn cách gì khác !

Quân Thanh đại thắng chuyến này tào thanh hết các cần cớ dịch suất miền thượng lưu cùng như hạ lưu Cửu Giang cho nên các tướng Dương, Bành, Lý chỉ còn tập trung lực lượng vào Cửu Giang để tấn công mà thôi.

Hồi đó Hòa Xuân và Trương quốc Lương cũng hợp binh Tư Đan Dương lại tấn công các huyện thuộc Giang Nam cướp lấy được các thành Cù Dung, Lật Thủy rồi kéo tới uy hiếp Trấn Giang.

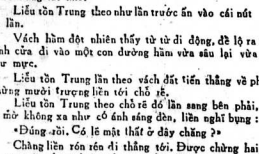
Trấn Giang vốn sứ thế ỷ giốc với Kim Lăng (Kinh đô của Thái bình Thiên Quốc). Trước đây hai tướng Dư, Cát đã vây thành nhưng tấn công tốn thì giờ mà không công. Cuối cùng thừa bại chi tại Kim Lăng xuất binh chưa viện mà ra. Đến lần này Trương quốc Lương đánh Trấn Giang cũng vẫn dùng kế hoạch cũ của Cát nhi hằng A, đem quân chặn đánh địa điểm Cao Ư để cắt đứt đường chở lương thực.

Quân tốc đài cũng như lần trước, đem quân tới sống mái với Lương đã mấy keo, nhưng địu bị Lương đốc toàn lực địch lại, thành thử liên tiếp thất bại đến 4 lần, cuối cùng không đảm tới đánh nữa, mà chỉ đóng quân chặn bắc ngạn sông Vãn hà, lập thành chiến lũy, xây cất đồn trại để chống trả quân Lương.

Tạm tình tay được mất mặt mặt, Lương bèn cho quân lính ngơi nghỉ vài ngày, rồi mật ước với các tổng binh Hồ Trung Lâm, Lưu Qui Tam, Dư vạn Thanh, Lý nhược Châu, hợp lực để đánh thành.

Quân tốc đài tại Trấn Giang ý mình bao phen thắng lợi trước đây, chẳng thèm để ý. Bởi vậy khi quân của bốn tổng binh vừa kéo đánh tới một cách bất ngờ và dữ tợn như tỷ hương như hổ báo, thì giật mình hoảng vợ, vội hô nhau lên mặt thành chống giữ, bắn súng nêm đá, luống cuống rối loạn, giữ được mặt Đông thì mất mặt Tây, chống được mặt Nam lại không đỡ được mặt Bắc.. Thật là nguy khốn hết sức không biết soay sở ra sao trong lúc cấp bách.

Đã thế, cây dại kỳ của Trương quân Môn lại đã thấy xuất hiện trên mặt sông, với những chiếc buồm lớn rộng, đang vùn vụt xông tới tiếp viện cho bốn tổng binh nọ, quân tốc đài thấy là cớ nguy lại chàng hoàng hồn bạt vía, chân tay run rẩy cuống cuồng... (Còn nữa)



Mỹa cối Sơn hà

dịch giả : TIÊN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NỔI GIÓ TRONG ĐỘNG MA

Chẳng phải có kẻ dung túng địch nhân.

Chàng chẳng chú nhìn kỹ, phát phát phía bên trái có 1 cái điểm trắng rất nhỏ.

Liễu tôn Trung theo như lần trước ấn vào cái nút trắng đó ba lần.

Vách hầm đột nhiên thấy từ từ di động, để lộ ra một cái cánh cửa đi vào một con đường hầm vừa sâu lại vừa tối om như mực.

Liễu tôn Trung lần theo vách đất tiến thẳng về phía trước chừng mười trượng liền tới chỗ rẽ.

Liễu tôn Trung theo chỗ rẽ đó lần sang bên phải, thì thấy đó mờ không xa như có ánh sáng đèn, liền nghĩ bụng :

«Đúng rồi. Có lẽ một thất ở đây chăng ?»

Chàng liền rón rén đi thẳng tới. Được chừng hai ba chục trượng nữa chàng loáng thoáng nghe thấy có tiếng người. Một tên nói :

— Tên đó không hiểu được kẻ nào mách mà lại biết được sự bí mật của chúng ta ?

Một tên khác trả lời :

— Việc này chúng ta đang điều tra xem kẻ nào dám cả gan như vậy.

— Liễu tôn Trung lại nghe thấy có tiếng của Từ Hỷ Phượng nói :

— Liễu tôn Trung bị vây hãm trong Thiết Mãn trận ba ngày. Y là người cơ trí lắm xem chừng có lẽ chính y đã phát giác ra được sự bí mật chăng ?

— Lại nghe thấy một tên «hừ» nhạt một tiếng rồi ngưng lời.

Một hồi sau, bỗng nghe Lý người nói :

— Khải bẩm Thánh giáo chủ, tất cả đều đã chuẩn bị xong xuôi, chỉ còn chờ lệnh Thánh giáo chủ thôi.

Câu chuyện tới đó lại im bặt. Không nghe thấy tiếng Từ Hỷ Phượng hỏi đáp.

Qua một lúc nữa, lại nghe thấy 1 tên khác nói :

— Tại sao Thánh giáo chủ lại trầm ngâm ?

Một tên khác lạnh lùng nói :

— Cứ theo như bí nhân được biết thì sự bí mật ở phía trong cánh cửa chỉ có một mình giáo chủ biết thôi. Tên Liễu Tôn Trung đó chẳng thể nào phát giác ra được. Chắc có lẽ là...

Tiếng của một kẻ khác ngắt lời đáp :

— Nếu không phải Từ giáo chủ có ý dung dịch thì chắc chắn phải có kẻ dung túng cho địch nhân rồi.

Liễu tôn Trung nghe xong rất lấy làm lạ, vì cứ cái giọng nói của hai người này thì nghe có vẻ cổ sáng, ngạo mạn lắm ! Không phải là người trong La quỷ giáo rồi

Bên trong có tiếng người lại im bặt.

Một lúc sau, bỗng có tiếng của Từ Hỷ Phượng «hừ» nhạt nói :

— Chắc nhị vị cho là bổn giáo chủ thả Liễu tôn Trung ra phải không ?

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tòa Đô Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Chiến 217 Đại lộ Hàng Bàng — ĐT : 37827
— Y Viện Phó Lâm 371 Lực Tỉnh Cholon — ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 538, Hai Bà Trưng Saigon — ĐT : 20.874
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng — ĐT : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cứu xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Thứ Tư 22-3-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 17 đến 7g sáng Thứ Năm 23-3-72

B3. Lưu thế Tế 174 đường Đoàn Thị Điểm SAIGON
— Nguyễn Thị Hạnh 467 Nguyễn Tri Phương CHOLON
— Đặng ... Phát 172 — Đề Thám SAIGON
— Lê Huy Hiếu 13 — Yên Đỗ SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Người lớn bú sữa con nít

★ Càng trở về già, con người càng có những tác phong rất là con nít.

★ Những người lớn thích sữa đâu có tội tình gì ? Có tội chăng chỉ là những kẻ nào ưa đem sữa ra nhử người lớn.

● TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo)

xXx

Trước hết, xin kể lại hầu quýbạn nghe 1 chuyện của 1 vị đại thần nọ ở ngoài Bắc : Hồi xưa, đã từ lâu lắm rồi, có 1 viên đại thần nọ, ngụ tại Thái HàAp, thuộc tỉnh Hà đông. Ông quan này đã già rồi và đã tung bốc cả 2 hàm răng. Có lẽ vì bị tụng bốc răng cho nên ông ta trông đầu mình vẫn còn là con nít. Mà đã là con nít thì thức ăn chính yếu chưa phải là... sữa. Viên quan đại thần này đem tự nghĩ : Nếu mình là con nít thì thức ăn bổ dưỡng của mình, món ăn chính yếu của mình, phải là sữa. Ông ta bèn nghĩ ra được một phương pháp khác thâu sữa để có sữa bú thường xuyên, đủ cho sữa có bị cạn.

Ông ta mướn 1 chị vú trẻ đẹp về nhà, để rồi xử dụng quy lịnh sữa tươi vắt của chị ta như là một món ăn hàng ngày bổ bảo và đầy thích thú. Chẳng cần phải tả chân tả rột dọc gì cũng biết viên đạithần này đã dùng sữa tươi vắt ra sao rồi ? Để cho khỏi mất công vắt, ông tacứ ngày mấy bữa, kêu chị vú trẻ tuổi kia vào phòng cho ông ta «đônghồa» Chị vú trẻ tuổi cũng sung sướng vì được quan lớn chiếu cố rồi vậy bình sữa hàn ba của mình, và quan lớn cũng rất hài lòng vì được dùng sữa tươi tinh khiết, khỏi phải khử trùng gì rắc rối (Sữa tươi trong bình đi thẳng vào miệng quan lớn, đâu có sợ bị nhiễm trùng bọjc thứ thứ gì ?)

Sáng kiến của viên quan này đang được nhiều người lớn ham bú sữa con nít bắt chước. Vì nếu cứ sống tới bấy giờ, chắc lắm viên quan này sẽ phải tới kiếm ngay ông giám đốc hãng sáng Shell để trao tặng vài ba cái bội tinh, ít ra cũng cáo bạn vàng thật là hấp dẫn : «yêu xe là yêu...Sn (chị vú cũng là Sen vậy, có phải không bà con ?)

Nhưng có một điều cần khuyên mấy ông ham «sữa tươi vắt» là chỉ nên bú sữa theo kiểu trực tiếp kẻo mình đã bị nắt bắt vòng rồi mà thôi. Nếu không, e sẽ có thể đây ra chiều tai nạn kỳ thuật. Chẳng hạn như trong khi đang bú mà mình lỡ ngáy rồng thì sẽ ngay hiểm vô cùng cho cái bình sữa. Mà bình sữa bị thương rồi thì chắc là cô chàu vác chiếu ra tòa mất, dù mình là quan đại thần.

Không phải chỉ đời xưa mới có những viên quan đại thần «yêu sữa... là yêu sen», và không phải chỉ đời xưa mới có những người gái hambd dành sữa của con nít. Ở bất cứ thời nào, nơi nào, người ta cũng có thể tìm thấy! cách để dùng các loại người đó. Đa số những kẻ ấy thường lacác kẻ ăn trên ngồi chốc (những kẻ ăn trên ngồi chốc các lo trên và ưa lấy (cớ) thật để người lâm.) những kẻ không đói, nghĩa là không bị thiếu thốn về ăn về mặc, nhưng họ vẫn thèm. Họ thèm ăn những gì dành riêng cho con nít. Làm như họ muốn tuổi lại đôi vầng của con nít vậy.

Hiện tượng ham bú sữa con nít thường chỉ hay diễn ra ở những nơi lạc quan điện ngược, ở những nơi dinh thự nguy ngà, và đi nhiên là trong khu đảo, biệt đảo. Có ông cảnh binh nào dám cãi gan xông vào những tư thất của mấy vị giàu tiền lắm bạc, của mấy vị quyền cao chức trọng để mà bắt bớm, để mà lập ví bằng về những vụ bắt dành sữa con nít một cách bất hợp pháp và sai với luật thiên nhiên ?

(Còn nữa)

Giáo dục sinh lý trong gia đình

Bài của T.X.H.

(Tiếp theo)

Một đàng họ cần sức tin tưởng các bí ẩn của cuộc sống là những chuyện vô biên đẹp rất tự nhiên đã được tạo hóa đặt để nơi con người như phương thế, công việc của tạo hóa và biểu lộ tình yêu, chứ không phải là cái gì sấu xa cần ém nhẹm thiết để với một người cha mẹ có một lối nhìn đúng đắn, thanh cao, đưa con cũng sẽ coi các chuyện kia là tự nhiên không có gì là bậy bạ. Trái lại một khi những người lớn bèn cạnh đứa trẻ quan trọng hóa vấn đề, nghĩa là che phủ lên vấn đề một bức màn bí mật, coi nó như bắt khả xâm phạm đối với lẽ con nhỏ... thì tính tò mò của trẻ con lại càng bị kích thích và chúng càng ham biết hơn. Nguyên tắc sai lạc đó là điều các vị phụ huynh nên tránh được tiếc.

Đàng khác họ cũng cần biết rằng giáo dục tính lý cho con cái không phải là nói trắng ra mọi biến tượng sinh lý của đời sống tiến nhận (như khi nói cho chúng người lớn đã biết tất cả) nhưng là trình bầy sự kiện trong một ngôn ngữ khác mà chỉ đích là giúp con cái ý thức được tính cách cao đẹp, diệu kỳ của công việc do tạo hóa an bài.

Chẳng hạn khi giải giải về do lai của các em bé (cho những đứa con 5-6 tuổi) người ta chỉ cần nói rằng Trời đã đặt em bé vào bụng mẹ là đủ, chứ không cần nói đến liên lạc giữa cha mẹ về mặt xác thịt. Dĩ nhiên khi nói với những đứa con đã khá khôn lớn (14,15 tuổi) người ta có thể nói thẳng ! phân hay lắt cả — tùy trình độ của đứa con — về các hiện tượng sinh lý. Nhưng dù phải nói thẳng như thế, cha mẹ cũng không nên tỏ ra e ngại, ngượng ngập gì cả.

Điều như hai là nếu thấy mình chưa đủ khả năng, người cha người mẹ có thể trao đổi thêm kiến thức cho mình bằng cách hỏi bạn những thành thạo hoặc đọc các tiện sách lớ, tìm mua những cuốn sách đã cập cách riêng đến vấn đề này. Tại Việt Nam, những cuốn sách viết theo đường hướng và có chủ đích giáo dục thực sự có lẽ còn hơi hiếm, nhưng không phải là không có.

Tuy nhiên điều cần bao cả là cha mẹ cần có lòng thành thực muốn hướng dẫn con, muốn chuẩn bị cho con có một tâm hồn lành mạnh để nhận là biết phân giữa mình với con cái ! Bằng không thì coi mỏ, thầy thầy.

Nghĩa là về phía mình, họ cần sáo sáng đón nghe mọi thắc mắc của con cái, không tỏ vẻ ngạc nhiên, lo lắng hay tức giận, rồi giải đáp một cách hoàn toàn thành thực, theo trình độ hiểu biết của mấy đứa. Có những người cha người mẹ chẳng ngồi luôn chỗ con cái nói lên các thắc mắc để giải đáp ngay, mà lâm khi trong sự phiền cho ở, họ cần đi được cả con cái, như là xin chúng trình bày rất cả những thắc mắc đang có trong trí óc của chúng hoặc bị thường xuyên hỏi lên con cái để xem có vấn đề gì cần mở trong đầu chúng hay không.

(Còn nữa)

Bút hiệu

(Tiếp theo trang 5)

bài văn. Thầy vẻ cương quyết và vui tươi cùng của bà Hằng thích thú, đồng bài đuyệt tay và hai ông «Vua la ra quá». Khu vườn nhỏ sống hẳn dậy. Hằng chạy bay vào nhà. Nhưng hãi hùng :

— Đi đâu à Hằng, đợi tao !

Hằng quay đầu lại, hết :

— Mục ở mai cam thảo cho mấy, sương nhé !...

— Nàng cười khanh khách, tiếng cười vang lên, lên vào khe lá, đợi đến cuối vườn. Nàng vui vẻ nhảy mũa đôi lây 2 tiêu bông ngây thơ đang sung sướng ấy...

Tâm sự

(Tiếp theo trang 5)

Mẹ oil mẹ oil mẹ không nghe thấy chúng con gào thét sao mẹ ơi cũng không thương tại con sao? Bố đi đâu rồi mẹ đi chúng con mất tất cả tình thương chúng con bơ vơ lạc lõng.

Những cảnh chim không tổ ấm hết định, bay lang thang người trời gặp một con mưa bão, tìm tả lạnh lẽo rủ cành bơ vơ... như chúng con bây giờ bố mẹ oil!!

CHA ĐỠ ĐẦU

(26) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Khi cánh cửa đã khép chặt lại ở phía sau ông chủ đồn đám ma biết ơn rồi thì Don Corleone bèn quay sở phía Hagen và nói với ông này :

— Đưa việc này cho Clemenza và nói với anh ta rằng cần phải kiếm những người thực tin cẩn để hành động : Cần phải là những tên không biết sợ máu mới được. Dù sao đi nữa chúng ta cũng đâu phải là những tên sát nhân, mặc dầu trong đầu Óc ngu muội của hắn ta, cái tên chôn xác chết kia, đã nghĩ khác.

Don Corleone bỗng nhận thấy là cậu con cả của ông ta đang quan sát buổi lễ qua khung cửa sổ đóng kín. Thường hợp quá là tuyệt vọng. Ít ra thì Ông ta cũng đã nghĩ như vậy. Nếu cậu con ông ta không chịu sửa chữa thì làm sao mà cậu ta có thể điều khiển được những công việc làm ăn của gia đình để thế chỗ cho Don Corleone. Như vậy là cần phải có một kẻ nào khác. Và cần phải làm gấp. Don Corleone vẫn nhắc đi nhắc lại rằng ông ta đâu có phải là kẻ bất tử.

Đột nhiên có những tiếng reo hò vui vẻ vọng lên từ phía vườn khiến cả bọn người cùng nhảy nhổm người lên.

Sonny Corleone dính sát mũi vào cửa sổ, và cái điệu mà cậu ta vừa khám phá ra đã làm cho cậu ta khoái trí vô cùng. Cậu ta ba chân bốn cẳng chạy ra phía cửa. Cậu ta la lớn lên:

— Johnny đến!

Cậu ta vừa nói vừa cười, tự mãn và tiếp :

— Anh ấy đến dự lễ đính hôn. tôi đã nói ngay mà!

Hagen bước lại gần cửa sổ và nói:

— Đúng thật rồi. Đúng con đỗ đầu của ông bằng xương bằng thịt đã tới. Để tôi đưa anh ấy đến gặp ông nghen !

Người cha đỡ đầu đáp:

— Thôi khỏi. Ta không nên làm cho các khách khứa của chúng ta bị mất hứng.

Rồi ông ta cười với cánh tay mặt ông:

— Anh thấy không? Johnny quả là một đứa con nuôi tốt phải không?

Hagen cảm thấy có đôi chút ganh tị. Ông ta trả lời cụt lủn:

— Nhưng đã từ hai năm nay người ta không thấy mặt mũi anh ta đâu cả. Chắc có lẽ bây giờ lại gặp chuyện rắc rối gì cho nên mới phải đến kiếm ông.

Don Corleone nói:

— Thì bây giờ còn kiếm ai nữa, nếu không phải là kiếm cha đỡ đầu của nó.

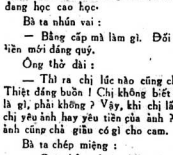
oOo

Contanzia là người đầu tiên đã nhìn thấy Johnny Fontane đi vào trong vườn. Quên luôn cả những lễ nghi, nàng gọi lớn:

— Johnny, trời ơi, anh Johnny!

Rồi nàng chạy lại ôm lấy cổ Johnny. Johnny ôm lấy nàng hồn nàng thật lâu, trong khi đó thì những người khác xúm quanh chàng để chào mừng. Chàng ta vẫn tiếp tục ôm eo Ếch Connie.

(Còn nữa)



Đây oan

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

(Số 27)

CHƯƠNG 5

— Anh định xúi chúng nó làm liều, phải không ?

Rồi bà ta quay về phía con Liên phất tay :

— Mày ra ngoài vườn chơi đi, để tao nói chuyện với bác một lát.

Nó đưa mắt nhìn Lực ngầm hỏi ý kiến. Ông gật đầu nói :

— Cháu cứ ra vườn chơi, bác sẽ cố tranh đấu cho cháu.

Nó đánh quay gót bước đi. Nó chưa ra đến cửa, Lan đã lớn tiếng cốt để nó nghe rõ :

— Nó mà nghe anh tốn nhà đi theo thằng Phương tôi sẽ giết chết nó và bắt đền anh

Lực lắc đầu, chán nản :

— Chị là người khó thuyết phục quá. Vậy, chị còn kém ai bằng hoặc hơn cậu Phương nữa ? Chả gì nó cũng đã dậu cử nhân và đang học cao học.

Bà ta nhún vai :

— Bằng cấp mà làm gì. Đối với tôi, tiền mới đáng quý.

Ông thở dài :

— Thì ra chị lúc nào cũng chỉ tiền thôi. Thiệt đáng buồn ! Chị không biết tình nghĩa là gì, phải không ? Vậy, khi chị lấy anh Quý, chị yêu anh hay yêu tiền của anh ? Hình như anh cũng chả giầu có gì cho cam.

Bà ta chép miệng :

— Cuộc hôn nhân giữa tôi và anh chính là một thất bại lớn của đời tôi,

— Tại sao lại thất bại ?

— Vì tôi tưởng tôi yêu anh và tưởng anh là 1 nhà triệu phú.

— Thế ra hồi trẻ chị cũng biết yêu. Đó là một điều tôi không ngờ.

— Tôi cũng là một con người chớ có phải gỗ đá gì đâu.

— Vậy mà bây giờ chị quyết liệt không cho con Liên lấy cậu Phương. Chị còn cùng rán hơn sắt đá nữa. Theo tôi, hai đứa thật xứng đôi vừa lứa. Nếu chị coi tôi như người nhà, tôi xin phép được lo cho chúng nó thành vợ chồng và tìm cách xây dựng tương lai, hạnh phúc của chúng.

— Anh lo như thế nào ?

— Trước hết, phải cho thằng Phương cưới con Liên đã.

— Rồi sao nữa ?

— Tôi bằng lòng đặt thọ mọi phí tổn cho hai đứa đi du học ngoại quốc cho đến lúc chúng nó thăng tài. Nghĩa là tôi coi chúng nó như con tôi.

— Lan cúi mặt ngẫm nghĩ một lát rồi ngửng lên buồn bã hỏi :

— Anh nhứt định không chịu lấy con Liên ?

— Hôm qua tôi đã trả lời chị dứt khoát rồi. Dù sao nó cũng là cháu tôi. tôi không thể làm chuyện loạn luân được. Không những thế, tôi không muốn nhận tâm phá vỡ mối tình chân thành của chúng.

Bà ta khẽ thở dài :

— Con gái tôi thiệt vô duyên quá ! Người đáng lấy thì không lấy được, lại đi mê một thằng học trò nghèo xác nghèo xơ,

— Chị quên tôi hứa sẽ giúp chúng nó học hành đến nơi đến chốn và đạt được thành công ở đời à ?

— Giá con Liên là vợ anh, tôi vẫn yên chí hơn.

— Có còn trẻ quá mà chị cứ định bắt nó phải làm một chuyện vô lý.

— Già anh cũng chẻ mà trẻ anh cũng chẻ. Thiệt khó chiều anh quá. Mọ con tôi đều vô duyên cả.

— Thà thiệt với chỉ, lúc nào tôi không hề nghĩ tới chuyện lập gia đình, mà chỉ lo làm sao kiếm được con gái tôi.

Ông lấy thuốc ra hút, rồi ngửa cổ nhả khói từ từ, tiếp :

— Từ nay cho đến ngày tôi chết, tôi sẽ đồn hết mọi nỗ lực và việc tìm kiếm con Lệ. Nếu không gặp được nó, tất cả tài sản này tôi sẽ tặng cho các hội thiện. Tôi đã làm chúc thư sẵn sàng.

Lan cau mày :

— Anh cứ làm như anh sắp chết ấy. Anh còn trẻ lắm mà.

— Ấy là tôi nói nói phòng xa thôi vậy. Thời buổi này rồng chết bất thường lắm. Một viên đạn từ đâu lạc tới, trúng giữa đầu mình là xong rồi. Hoặc một tai nạn lưu thông cũng đủ khiến mình chết không kịp trối. Nhưng theo các thầy tướng, thầy số, thì số tôi thọ lắm. Ngoài bảy chục là ít.

— Tôi sẽ giúp anh để kiếm ra con Lệ.

— Bao nhiêu phí tổn, tôi xin chịu hết.

— Cái đó thì ăn nhằm gì.

— Còn vụ con Liên với thằng Phương ?

— Để tôi về bàn lại với nhà tôi coi sao.

— Chị mà cũng phải bàn với anh ấy à ?

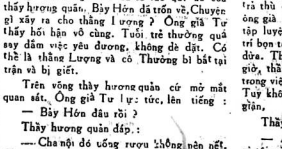
— Thì... đù sao mình cũng phải bàn cho phải phép.

— Thế sao khi chị định gả nó cho tôi chị không bàn với anh, chị chết anh là ba phải, là chả biết cái gì ?

Bà ta cười xòa :

— Đối khi mình cũng phải tự chuyên thì mới mong được việc.

(CÒN NỮA)



RẠCH ÔNG MẸ

TIỂU THUYẾT

ĐỒNG QUÊ

CỦA

SƠN NAM

(72)

Càng suy nghĩ, Bảy Hớn càng lo sợ. Phải chẳng ông cố bố trí cho Mạnh là chàng rể tính tập ở trong vườn.

Người từ trên nốc nhà nhảy xuống ắt biết võ nghệ, khá tinh thông. Chẳng lẽ đó là thằng Lượng ? Muốn ở thằng Lượng để hạch hỏi thì cũng khó. Biết đâu đối phương đang rình rập trong chỗ.

— Không nên tin vào ai cả !

Bảy Hớn thấy, chín đời là thường. Ông ta muốn đi qua xứ khác, ngặt còn ba cái hộp đựng vàng bạc. Đi xứ khác đã chịu đói chẳng ? Bao nhiêu tài sản đó cho thiên hạ xài chăng ?

Cô Thuồng nằm trong buồng, im lặng, không dám thở mạnh. Tối giờ phút ấy, cô tin rằng Bảy Hớn không nằm được bằng cớ nào chứng tỏ cô đã ngoại tình. Bảy Hớn không nói con ghen. Cô hy vọng tháng chuyện thủ oán chỉ xảy ra với người khác, cô là nạn nhân, ở ngoài vòng.

xXx

Uống rượu say mèm, ông già Tư nằm xuống, biết rằng mình đã sa vào quỉ kế của thằng Lượng quân. Bảy Hớn đã trốn về. Chuyện gì xảy ra cho thằng Lượng ? Ông già Tư thấy hối hận vô cùng. Tuổi trẻ thường quá say đắm việc yêu đương, không để đặt. Có thể là thằng Lượng và cô Thuồng bị bắt tại trận và bị giết.

Trên vòng thầy hương quân cứ mở mắt quan sát. Ông già Tư lực tức, lên tiếng :

— Bảy Hớn đâu rồi ?

Thầy hương quân đáp :

— Cha nội đó uống rượu không nên nết. Chưa chi đã cho chỗ ăn chè. Ra ngoài rồi chắc là ngủ đằng xóm.

Ông già Tư nói gắt :

— Đâu phải vậy. Tôi uống rượu nhiều lần với Bảy Hớn. Ông ta uống rượu tính táo lắm. Uống nhiều hơn tôi. Thầy hương làm rồi,

Thầy hương quân nổi vu vơ :

— Tôi ghét Bảy Hớn. Ông ta vắng mặt là tôi có gì để nói với ông ta. Chắc ông đã biết đó là tên... bất hảo, xử nhậy ai cũng biết mặt. Ông ta giết hại bao nhiêu người rồi !

— Tại sao thầy chửi thần với ông ta ? Tôi nói thật cho thầy biết. Tôi là ông già Tư. Con tôi bị Bảy Hớn giết, chôn phía sau công sở. Thầy quên tôi sao ?

— Dạ, tôi nhớ... Nếu ông muốn tìm rắn thủ phạm, tôi hứa giúp.

Ông già Tư nổi nhanh :

— Cám ơn thầy. Tôi tìm ra thủ phạm rồi. Bảy Hớn chết ai đâu xa lạ.

Thầy hương quân giả vờ ngạc nhiên :

— Thiệt vậy sao ? Ông đưa ra bằng cớ, tôi giúp ông...

Ông già Tư nói :

— Nói cho vui vậy thôi. Tôi hiểu hoàn cảnh của thầy.

Thầy hương quân nói :

— Tôi nhức đầu nhức ốc bấy lâu nay vì Bảy Hớn qua mặt nhà nước. Ngặt không ai đem tố cáo, quan trên biết đâu mà rõ. Người ở xa tới đây làm ăn thì sợ ông ta, người ở đây thì không bao giờ bị ông ta lần hiếp.

Ông già Tư làm bầm :

— Tại sao không ai giết Bảy Hớn. bấy lâu nay ?

— Dạ... bởi vì thiên hạ đồm đái rằng ông ta biết võ nghệ, biết bùa phép.

Ông già Tư bèn nhìn vào mặt thầy hương quân :

— Nếu ai giết hắn ta, thầy làm sao ?

Thầy hương quân là người «bạn phải», tức nhiên thầy biết ông già Tư tới đây để trả thù cho con gái. Dẫu tới đây rồi, ắt ông già Tư đã chuẩn bị kỹ lưỡng, thì dụ như tập luyện võ nghệ cho tinh thông, hoặc bố trí bọn tay em mai phục chung quanh vườn dừa. Thầy cũng hiểu rằng từ đâu hôm đến giờ, thầy đã theo phe Bảy Hớn, đồng lõa trong việc phục rượu, cầm giữ ông già Tư. Tuy không nói ra chớ ông già Tư đã oán giận,

Thầy trả lời :

— Ai giết được Bảy Hớn, không riêng gì tôi mà cả xóm nầy đều ăn mừng. Tôi khỏi mang tiếng xấu là che chở cho Bảy Hớn làm tội ác. Xóm nầy mang tiếng là xóm trộm cướp lưu manh, chỉ vì Bảy Hớn giết người cướp của quá nhiều lần,

— Tôi không tin. Thầy sợ Bảy Hớn lắm.

— Dạ, tôi sợ, khi nào Bảy Hớn chỉ bị thương xông. Chớ nếu giết rồi, còn gì mà sợ ? Thằng Lượng là đứa ngu dại, Bảy Hớn chết, nó trốn luôn. Bảy giờ xin hỏi thiệt : ông có muốn giết Bảy Hớn không ?

Ông già Tư nói :

— Muốn chớ. Nhưng thầy giúp tôi chuyện gì ? Tôi hứa đền ơn.

Hồi lâu, thầy hương quân trả lời :

— Bảy Hớn giết phỏng dao, bao đêm nó, ông ta phục thuốc. Muốn giết thì nên ra tay thình lình, đừng tin bất cứ [illegible] hoặc ở trong nhà ông ta.

(CÒN NỮA)

«CON GÁI CÓ NÊN HỌC Y KHOA KHÔNG?» (III)

Bài của THẤT ĐIỀN

Mẹ sử Adam Tiêu Ly quả có nhiều mặc cảm tự tôn về cái sexe của mình khi Ông khuyên dân bà con gái chẳng nên theo cái nghề thầy thuốc để mong tạo ra xương sườn tái lại cho Adam trả món nợ tổ tông: Nếu cứu cánh của con «gnê» (chữ ông đã dùng) - học Y Khoa chỉ như ông tưởng, Hypocrate đã phải sống dậy mà sửa lại lời thề:

Bao bệnh nhân cốn nằm kia đề chờ bàn tay huyền diệu, (=ở! Bàn tay huyền diệu!» thơ của một bác sĩ kiêm thi sĩ) hả con phải bián tâm vẽ cái xương sườn thứ 25 ấy?

Nói đến bàn tay huyền diệu, còn gì hơn nàm ngón búp măng con gái. Chẳng phải chỉ như thực là vuốt người tinh nó còn đẹp tạp bội khi đặt lên người bệnh để tìm một buồng gan lớn hay một cục bướu, lạc lõng trong bụng... Một vị Bác Sĩ ở bệnh viện Chợ Rẫy đã bảo: «Bàn tay con gái nó vẫn «tinh» hơn của các «gnê». Để dẫn chứng, ông đưa ra hai tấi vải cho I của và I cô sinh viên, chỉ cho bọ được nắn ở phía ngoài rồi bắt kê tên những vật ở trong. Dĩ nhiên, phe nữ thắng với tỉ số cao.

Con gì tinh khiết thanh cao hơn hình ảnh năm ngón tay nữ ấy cầm khoi khoi vật quí của Adam để sonder giữa chốn động người tấp nập của bệnh viện. Tôi thấy mồ hôi vã trên trán, chảy dài theo bên má để rơi xuống những ngồi sao trên ngực áo, chẳng phải vì ngượng ngùng mà vì gặp trường hợp bệnh trọng khó khăn. Đăng lẽ giờ nầy cô đang ngồi bên bếp lửa đun nồi cơm lớn, hay cầm chổi lông gà phủi cho sạch bụi bám trên tủ chè, sập gụ. Hoặc thơ mộng hơn, nàng ngồi quay tơ bên chăng đang đọc sách (dĩ nhiên là sách thuốc!)

Dẫy là theo ý các cụ ngày xưa mà Ông Tiêu Ly đã cố vớ rất nồng nhiệt nhưng cũng kín đáo lắm. Một điều lạ là trong suốt câu chuyện ông luôn luôn đại diện các cụ để «xí và» con gái dưa đòi học hành hư thân mất nết (!) Hình như e rằng các nàng cùng lớp biết được: «Tiêu Ly! ông là ai ?» hẳn ông sẽ nhận những cái nguyệt dai hơn cả con đường Hồng Bàng, nên chẳng cái gì ông «nhận là của Tiêu Ly cả.

Tôi vẫn yêu lắm bông dáng phụ nữ dám đang trong khung cửa, nuôi đủ năm con với một chồng, đề chàng Tử Xương ranh rang xuống thăm vài ba chủ quán khuyến, hay vào trường đua cho ngựa ăn cỏ mỗi tuần.

Tôi vẫn tiếc lắm cái thước hào hùng của đàn ông thời xưa chẳng phải ngồi vựa bát, tăm con, lau nhà,đi chợ, đề nàng đi dầm dường tử sắc.

Nhưng nếu nàng cố vẫng trên rộng, đôi mắt sáng (theo sách tướng thông minh lắm đấy!) Và nàng đòi đi học, đòi vùng ra khỏi bóng tối ngu dốt, hẳn ta chẳng hẹp lượng đề gicm hãm mãi trong 4 bức tường hoặc chỉ cho học đấm ba chữ đề «đi chợ khỏi lầm».

Từ cái chỗ đi chợ khỏi lầm ấy, theo ông Tiêu Ly, cốt một số các bà cũng lầm nên công chuyện, còn phần đông thì nhờ tiếng ông chồng.

Có lẽ đàn ông không nên kiêu hãnh mà nhận cái «tiếng» về mình, vì dẫy là bổn phận của đấng tu mi. Chẳng lẽ mình lại đi nhờ tiếng vợ? Bổn phận tất ta phải chu toàn, tối nghĩ chẳng có gì đề mình ca điền cả.

Lại còn chuyện cho con gái đi học, nó biết chữ, rồi chỉ khoẻ viết và đọc thư thôi.

Oan cho con gái lắm dấy! Ông cố nhớ câu hát nầy.

«Ai bảo ngày xưa, mất anh tha thiết»
Và anh biết em cũng chịu đen, anh bèn gửi lá thư xanh. Cô bao giờ lá thư đầu cho cuộc tình là của người con gái? Rồi những trao đổi thư từ qua lại cũng chẳng dễ làm con gái hư thân vì hãn Ông cũng thấy bây giờ người ta tân nhau sát sạt, không mấy ai dở trò thư từ làm cầm nhơ xưa nhưng các cô có ngoan được như xưa?

Ông Tiêu Ly không muốn con ghế học nhiều, lại càng không muốn cho học Y Khoa.

Những lý do ông kể thật nhiều: nào là con gái thiên cận con gái học nhiều mà chẳng nhớ bao nhiêu, nào con là gái sở nồi lo xa: một yếu điểm cho việc học Y Khoa.'

Ông mang sách vở cổ kim của Đông Tây đề làm vì dụ khiến con ghế cũng phải chột dạ, xét lại lập trường.

— Thực tế thì sao?

— Ở các kỳ thi lên lớp tại trường Y Khoa, các cô đỗ đầu hoi nhiều và có cô đã dùng mãi ở ngôi vị ấy suốt mấy năm liền!

Rồi đến thì nội trú bệnh viện mà nỗi khổ học của kẻ học thì đã được ông Tiêu Ly kể cho chúng ta nghe cũng lại có mấy cô được tuyển cùng với mấy cậu.

Ai bảo con gái không «phát» khi học thuốc?

Ông Tiêu Ly lại đem triển vọng sắc đẹp đi xuống, tương lai ế chồng đề hù mấy nàng rấp ranh nhảy vào Y Khoa. Đòn nầy mới thật mạnh vì phàm là «gnê» sao chẳng muốn người rồi. Cái hình anh có dơn do ông Tiêu Ly vẽ ra chắc làm nhiều nàng rùng mình.

Tôi bảo tính thương của SVYK đã bẩn nhiều vẽ vụ không thèm lấy chồng của các nữ SV, tôi xin mạn phép ghi lại vài ý kiến.

Một người, có lẽ là bạn ông Tiêu Ly, bảo: «Con ghế Y Khoa học kỹ quá, cóm cõi như cây thiếu nước, không ai muốn bưng vẽ trồng trong nhà».

Kẻ khác cho rằng các nàng say học, đến khi tính con, thì bằng cấp đã quá cao, không ai dám với. Chỉ còn mấy ông bạn cùng nghề, nhưng đã có mấy nụ non hẻ hé chớ chăng.

Vài cô rất thực tế mà than rằng: «Phải lo học chứ! Iã lướt quá dám rớt lắm»

Nhưng đa số các nàng rất tự tin, tuyên bố:

— Sức mấy mà ế! Vì «qua» chưa muốn dấy thôi.

Vài năm nữa «qua» ra, «qua» phe, lại đẹp mấy hồi.

Lúc ấy thì...

Nàng không nói hết câu, nhưng ta cũng hiểu rằng «thì thiếu gì!» Và sự thật cho thấy là đúng như thế: các nàng đẹp như hoa và đắt như tôm tươi (xin lỗi khi phải dùng đến «tôm tươi» để so sánh).

Từ lâu, hai phái nam nữ gây ra những cuộc tranh luận thoạt đầu có vẻ sôi nổi nhưng mỗi ngày thêm nhàm chán, chẳng bao nhiêu «đàn ông lắm khỏ dàn bà ?» hay «các cậu làm dáng hơn các cô ?» hoặc «ớt ớt hơn với đề tài «Trong tình yêu, phái nào chủ động?» đề thiên hạ cãi nhau vung vít tiên bảo chi.

Nay lại đến một Ông khuyên rằng: Con ghế đừng nên học Y Khoa

Tôi không có chủ ý tranh luận, không muốn đi vào vết xe qui sầu ấy vì có lợi ích gì khi mình cả tiếng, dài hơi cho sự gặp gỡ may rủi của I nhiều sắc thể X với I nhiều sắc thể Y hoặc với I nhiều sắc thể X đồng loại. Nam hay nữ, có câu nệ chi điều ấy.

Chỉ mong sao là kẻ có tài nhiều tình thương và lòng hy sinh để là con người của y học đúng với nghĩa của nó.

Chúng ta đã có được gì? Có lẽ đấy mới là điều quan trọng

Cáo Thị Đấu Thầu

MỤC ĐÍCH : — Công tác các đã tráng nhựa hệ thống đạo lộ thuộc Lô Sát Sinh Tân Tiến.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : — 29.636.000đ00 (HAI MƯƠI CHÍN TRIỆU SÁU TRĂM BA MƯƠI SÁU NGÀN ĐỒNG BẠC CHẴN).

KỲ QUÝ TẠM : — 493.000đ00 (BỐN TRĂM CHÍN MƯƠI BA NGÀN ĐỒNG).

THỜI GIAN THỰC HIỆN I 6 (Sáu) tháng.

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : — Ngày 11-4-1972 hồi 09 giờ 30 tại Văn Phòng Chương Trình Xây Cất Lô Sát Sinh Tân Tiến, số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

a/— Sở Hành Chánh Tài Chánh Chương Trình Xây Cất Lô Sát Sinh Tân Tiến số 31 (lầu 2) đường Hàn Tuyên Saigon.

b/ — Văn Phòng công trường xây cất Lô Sát Sinh Tân tiến số 239/37 đường Nguyễn văn Học (gần cầu Bình Lợi) Gia Định.

Saigon, ngày 17 tháng 3 năm 1972

QUẢN TRỊ VIÊN CHƯƠNG TRÌNH

7 MƯƠI CÂY SỐ ĐÙA VỚI TỬ THẦN

Đã có một thời, người ta thường nhắc nhở đến «Xa Lộ Biên Hòa bằng một giọng kinh sợ vì những tai nạn không khiếp đảm xe có gây ra. Tôi đã, đành tự «ảnh hưởng xa lộ» được gần cho những anh chàng «ngựa non sáu đát» khác hay hướng là lượt lạng xe trên đường phố. Thêm nữa, các bậc phụ huynh không khuyên anh con em luôn luôn cẩn thận mỗi khi đi sống dây mà lại hai bánh trên Xa Lộ, hoặc nghiêm cấm hẳn Những mẩu tin thường trực trên báo chí giết về những con số người chết, bị thương trên Xa Lộ vẫn được bàn đến cho nó đề nhu, thoáng một chút sự hãi:

«Đã bao mà! Ai có lo gì con đường chiếu có bao (?) chuyện mất ăn người ấy nữa.

Nhưng nếu Xa Lộ Biên Hòa nổi tiếng về mãn ăn người đi chuyến bằng xe hai bánh thì, con đường xe đò Lục Tỉnh miền Tây lên phía chân giải quán quả, vẽ bộ mặt xe bốn bánh đưa đủ... bốn bánh lên trên «tinh lăng giữa rượng!

xXx

Đầu tháng 3 tôi có việc phải xuống trường Nguyễn đình Chiểu Mỹ Tho. Phương tiện đi chuyện phải thăng đề đi chuyến vẫn là xe đò. Bến xe đò Mỹ Tho đường Pétrus Ký luôn luôn mang cái vẻ ồn ào náo nhiệt vì những tiếng mời chào trách nhiệm khách của những anh chàng lơ xe mang dáng dấp cầu nói... anh chàng đóng bên ngoài ta thường gọi.

Vì phong độ «oai hùng» của một đàn đóng bên thành chủ nhân, cung cách mời khách cũng có khác... nên và một cách bài lương. Cứ một cái xe đề sách sẵng, hành khách cho đang ngồi ngồng bỗi rồi vì đồng hành ấy giờ mấy cách nọ, thì những anh chàng đã lừa ra mời khách:

—Mỹ Tho nè mà, nè bà ngoại...

—Xe sắp sắp chạy rồi đấy nè!

—Lên đây gần nè, Mỹ Tho phải hông?

Kèm theo những lời chào là những cánh tay hồn lão vẫy vẫy kéo khách hàng về phía mình. Có khi cả hai cánh tay bị lôi về hai phía không nhúc nhích đâu được. Đã vậy, có anh chàng lơ xe trầm tăng đi nói một cách bất lương hơn, nhe những răng mất cái sạch tay, một gói đồ lăng lộ đi trước một quảng rồi quay lại vẫy khách:

—Lại đây lên xe ở!

Lúc ấy khách không trăng kịp, lên xe ngồi chẩm chệ, kiểm điểm lại hành lý,thấy thiếu thì kê như hoa cả lăng,biết ai mà đòi ?

Bước lên I chiếc xe đò thuộc loại lớn, tôi của đang phân vân chọn chỗ ngồi thì trong xe đã nang rang tiếng cãi nhau. 2 hà hành khách vừa tuổi ông chồng là lái buôn lớn tiếng cãi nhau đành chỗ ngồi. Theo lời qua tiếng lại thì I bà đã chọn chỗ ngồi rồi,lại đi xuống mua hàng quà bà kia «xí» ngay chỗ ấy. Thế là 2 bà cãi nhau. Anh lơ xe lên giải hòa khuyên cách mời bà xuống ghế kế bên vậy. Nhưng lại đến sau nhất định không chịu ngồi ghế trống gần cửa hàng. 2 bên không ai chịu ai. Cuối cùng một bà nói hoịch tẹt ra luôn:

— Tôi ngồi người bà, lỗ xe lại thì không chết cũng bị đè dẹp lép, Anh lơ xe vội vàng cái chính :

— Cái gì mà xe lật «ơi xe đụng bà mà ?

— Xời ơi ! Chuyện gì mà tui. Tui đi đường nay bà đâu hàng nguy bộ không biết chuyện xe đụng xe lật nhu cơm bữa hay sao ?

— ?..!..?

Nghe mấu đối thoại đó, thú thật tôi cũng đêm hoàng, bèn lựa chỗ ngồi gần. Thời kỳ, ở cuối xe có hơi ớn nhưng muốn «an toàn trên xa lộ» thì đành vậy Xe chuyển bánh sau I lúc lâu cho khách, mặc dầu chưa đầy xe. Bằng I ông ngồ có vẻ là I «ráo sự đu theo xe nhảy phóc lên. Ông ta đi I lượt từ trên xuống dưới, thấy những ghế sau bông cho trống, ông thở dài bước xuống ngồi cạnh tôi.Ông nhìn tôi cười sẽ giao rồi gợi chuyện:

— Đi xe trễ thế này khó kiếm được chỗ tốt quá.

Tôi vớ ngay thơ... cụ hỏi lại :

— Tài chế ông đang ngồi không tốt là gì nữa ?

Ông lắc đầu cười lớn :

— Anh không biết chứ, hàng tuần tôi vẫn có giờ ở Mỹ Tho, Long An tôi đi lại luôn tôi biết. Lúc nay xe cộ đông nhau, bướch nhau, lão xuống là thường lắm. Mình ngồi bên ngoài bao ngày hiểm lắm. Tôi bị cái ngồi ở trên đây hồi trước Tết, mình mới rút kinh nghiệm. Người ta ngồi ở trong không sao cả, mình ngồi ngoài bị sát trên đây. Có ai bồi thường gì đâu. Anh có đọc báo cái anh đi ở xem, đường nay gây tai nạn chết người, bị thương nặng nhẹ đâu phải là ít !

Vì mình chẳng chú ý gì mấi khi đọc báo, tôi đành thú nhận... bèn :

— Báo đât quá. Ít bận nhiều, tôi ít đọc báo thật đúng ý, nên tôi không biết. ...

Đến tối vẽ nhà,tôi mới tâm ngẫm lại lại chẳng bảo cũ xem mới biết đường y như vậy. Nay nhé, trước hết cách đây không lâu, làng báo Việt Nam mang một cái tang lớn. Đó là ông Nguyễn Vỹ, nhà văn thời báo lão thành nổi tiếng đã bị thần tử Tăng quét năm, sáu người khác trong một tai nạn xe đò xảy ra trên đường Saigon-Mỹ Tho.

Ngày 25.1.72 hai chiếc xe đò lưu tranh nhau chạy trước để rước khách, xe này bức xe kia vượt xuống ruộng,rất trên tăng qua bên kia đường quét vào chiếc xe khác ngược chiều.Kết quả ba người chết, nhiều người khác bị thương nhẹ. Đó là nói về xe bốn bánh với nhau. Còn bốn bánh và xe hai bánh đụng nhau cũng trên đường Saigon-Mỹ Tho thì nó kể. Điển hình vẫn vụ trượng tâm là ngày 11.1.72 một chiếc xe đò lớn đã lôi một cô gái nhỏ xe đạp xuống mười thước tây mới ngừng lại.Hay tại cầu Bến Lức ngày 01.2.72 chiếc xe đò bông một chiếc xe Honda của thương cũng phải nạp. Kết quả, xe chàng của Ba Cái ngã, chàng bị từ thương trong khi vợ chồng bị xây xát nặng.

Theo tôi nghĩ là bão chỉ vì nhàm chán mấy vụ đụng xe xảy ra luôn tôn lượng đi hết, để dành tin khác, nếu không người ta cho bị ám ảnh bằng nữa.

Nghe theo lời ông bạn đăng hành kể bên, tôi đến ra nhằm nhồm lo sợ. Thế mà thật ! Xe vừa ra khỏi Phú Lâm đã e dè thấy trong xe ôn ào nhân ra người bị bẩn. Số là, một chiếc xe Dodge của quân đội Mỹ vừa mới đây nhào một chiếc xe cam nhông chở hàng xuống ruộng lại cho lượng chương chực đầm vào xe tôi, may mà tài xế Mỹ thắng kịp. Nguyên nhân là vì bên cạnh đường có bãi đất trống chứa đầy rác đang ngửi chảy, tóa khói mù mịt, khiến tài xế Mỹ nhà ta mất đực (?) hết xe kia nhào. Sự việc xảy ra vào lúc 9g30 sáng. Hết vụ một lần nhé !

Nào đó yên đâu.Xe chạy qua khỏi BinhChánh lại thấy xe trong chầm lên đang trước xem. Thì ra, một chiếc xe đò nhỏ Saigon-Long An bị một chiếc xế khác ngược chiều đụng độp hông xe. Xe tôi chạy vượt qua, không biết có ai bị sao không. Chỉ thấy hành khách xuống xe đang lũ rủ quanh xe, vui anh lơ xe đứng ra ngoài đường chỉ chỉ.

Lúc đến nơi mới hỏi, sao cho con đi đến nơi về đến chốn, chứ cái đi này coi bộ không ổn rồi !

Cũng may xe tôi đến Mỹ Tho an toàn, ngoại trừ một lần qua khỏi Long An bị một xe hàng khác đụ sát lề, hơi hơi xuống mé ruộng một tí thôi.

Đến Mỹ Tho vào lúc 11g30. tân bộ từ bến xe xuống trường NBC nhìn phố sá đông đúc vui vẻ, thoang thoảng vương trong không khí mùi rượu ngọt thơm ngát mũi, mình cảm thấy yêu đời ghê gớm. Nhất là, chín các cô nữ sinh trong đồng phục áo dài trắng lòn lớp tóa ra mọi ngõ đường, mình nghĩ chuyến đi vừa qua cũng vừa đủ trả giá công mình lần lại 70c.a.

Nhân nhà được buổi trưa, thường thức xong tô bà tìu MỹTho chánh cũng nhiều hấp dẫn, mình mới bắt đầu làm việc. Nương rỗi mình cầu thăng hướng thu lúc cái không khí thơm mùi trái chín, nước ngọt lo đó. 4 giờ chiều, mọi việc đã xong phải trở về Saigon lo công chuyện ngày mai. Bến xe Mỹ Tho lại I lần tất nạp bắt đề đi.

Mái đầu khi xe chạy ra khỏi tỉnh lỵ, mình chợt nghĩ thả ở lại phiền nhiều đối chút cho bạn đáp chuyến xe đò vượt 70 cây số cam ơn,cứ như mình sắp phải đi viếng suất đêu nơi. Thôi thì, thử xem con Tạo xoay vần đến đâu.

Quả thật, chuyến về này con Tạo xoay có hơi mạnh và nhanh đến... nhức đầu. Xe vừa xuống cầu Tân An độ chừng I cây số đã có chuyện xảy ra rồi. I chiếc xe hàng chở đầy bao vựa bỗp cái nửa đi đó qua mặt xe đò, chợt được 30 thước không hiểu lạc tay lái thế nào,lòng chòng lăng bông sang đường bên kia. Xe tôi thắng gấp I cái chứ nhỉ... Hành khách trên xe rớt lên xe hết.

Hành hân, hy hồng bật cười. Vì chiếc xe hàng chở heo lật một bên. các « hành khách heo » eng ếc ầm I, sở xa chạy tứ tán. Có con bị thương nằm bệt phương miệng vẫn i I... Mấy chú chở heo xe heo không sao, vội vàng đuổi theo những anh «hàng khách heo » qué mùa sự xe chạy bằng ruộng trên chuyến đi sự hãi của Tử thần.

Xe lại chạy tiếp tục. Được bơm nữa niềng yên ổn, lại thấy hành khách xì xào ngó đăng trước bên kia đường. Đường lên lại thấy một chiếc xe đò nhỏ hướng về Saigon đệ chúng vừa mới nhỏ xuống ruộng không mới phòi. Vì một ông khách cách tay trái đầy máu, đang gir cao nâm tay quất máu hạn lo xe vẫy quanh, trong khi cho một hai người lớp ngồi trong xe chui ra.

Quyền sách truyện ngăn mà thăng bạn đưa cho tôi lúc trở về không đọc được đến ba trang giấy. Thế mà nó lại bào mình xem đề buồn lúc ngồi xe. Ai mà đọc nổi trong lúc lòng mình thấp thỏm. Trong bụng đâm e lo tô « như thế. Cứ ai trước khi chết lại không muốn thấy cái lướt gươm máy nó chém vào I lần sau chết đi? Thế nghĩ bụng. giá mà có đưa mình quyển... kinh ăn năn tội xem ra lại hay hơn !

Về đến An Lạc, chỉ cách Saigon non bai mươi cây số, trường đã yên nhưng cũng lộn xộn một lần nữa. Một chiếc xe của hãng thầu MY RMK-BRJ kéo một xe mooc đầy cát, thắng rít đâng sau xe. May nhờ tài xế xe nhanh chân, đành bỏ xinh chiếc xe mooc vào một lề cốt có lề là của Nhân Dân Tự Vệ ở sát bên đường. Lại hề hấn một lần nữa.

Đúng chỗ Cảnh Sát kiểm soát xe đò tại trạm kiểm soát Phú Lâm, một ông khách ngồi lóa hết thuốc gọi chuyện :

— Đi xe đò lúc nầy phế thiệt. Tui ngồi bết tóa !

— ...

— Anh tính coi, đó là mình đi xe đò lóa có tiếng là an toàn đó. Xe đò nhỏ thì vp mọi thứ rắc rối, thắng rít đâng sau xe. May nhờ tài xế xe nhanh chân, đành bỏ xinh chiếc xe mooc vào một lề cốt có lề là của Nhân Dân Tự Vệ ở sát bên đường. Lại hề hấn một lần nữa.

Đúng chỗ Cảnh Sát kiểm soát xe đò tại trạm kiểm soát Phú Lâm, một

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ ĐỖ NĂNG AN và PHAN TRỌNG HÀM
Luật sư Tòa Thượng Thẩm
184-186 đường Nguyễn Công Trứ Saigon

LA PAGODE

Công Ty Trách nhiệm hữu hạn số vốn 2.000.000đ00
Trụ sở tại Saigon, 209 đường Tự Do.

Chiếu biên bản một cuộc tham khảo bằng thư tín đề ngày 18-3-1972 các hội viên công ty trách nhiệm hữu hạn LA PAGODE, đã chấp thuận các nghị quyết sau đây :

NGHỊ QUYẾT THỨ NHẤT

Các hội viên nhận xét rằng, trái với các qt. định của điều 14,đoạn chót, của bản điều lệ ở ... ng René SEGUY đã không chăm sóc đúng mức, công việc của công ty, và quyết định. vì các lỗ do liên ghệ đến cuộc điều hành tốt đẹp công ty, chấm dứt kể từ ngày 1-4-1972, nhiệm vụ đồng quản lý của ông René SEGUY, nhiệm vụ mà ông ấy đã được bổ nhiệm do quyết nghị cộng đồng các hội viên ngày 31-3-1971.

NGHỊ QUYẾT THỨ HAI

Các hội viên quyết định rằng công ty sẽ được quản trị kể từ ngày 1-4-1972 bởi Ông Marc DURBAN với cách quản lý viên duy nhất và nhiệm kỳ 3 năm của ông đã khởi điểm ngày 1-5-1971 sẽ mãn hạn vào ngày 30-4-1974.

xXx

Hai bản chính tờ biên bản nói trên đã ký nạp tại phòng Luật Sự Tòa Thương Mại Saigon ngày 20-3-1972.

Nay trích lục và công bố.

L.S. ĐỖ NĂNG AN

Thuốc thoa

DECAPAN

là loại thuốc thoa dễ tan trong nước không làm dơ quần áo. Thuốc DECAPAN có Dexamethasone, một dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ-sinh có quang phổ rộng có khả-năng diệt trùng rộng lớn.

trị các chứng

PHONG NGỨA
LỞ CHỐC
MỤN NHỌT

Chứng bịnh biểu lộ ngoài da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Phong sự của Vũ-đăng-Huy

chỉ có thể. Người ta có khuynh hướng thích đi xe đò lớn hơn các loại xe kia và thích ngồi chỗ tốt. Chỗ tốt ở đây không phải là ghế ngồi nên để các du khách ngồn cách đăng quê, để với kiến nước nó : «Chỗ quê hương ta là độp bon cả»...

Du khách thích ngồi bên ngăn cách rồi bên cuối quả hương nhiều quá, có lẽ «Ông quê» bỏ nào không hay đây.

Ngăn đi ngăn lại chi cùng, nếu ra các người phàn nàn gây ra tai nạn bầu như quy vào tài xế xe đò nói chung. Ngoại trừ các chi tiết phụ như trời mưa đường trơn, đường có quăng hòn sỏi... A,vi. Các ông lái xe bình như cũng chiều chuộc, anh hàng xe lo mặt thật hay sao,? mà lọng xe cũng đứt, đưa xe rất chú, không có kẻ gì đến sinh mạng của con một trăm hành khách trong tay.

Có lẽ tôi đáp chuyến xe đò Đà Lạt ra Cam Ranh nhận thấy ông tài xế phả ta chạy rất chậm thảo không như một vài anh tài khác. Mặt về sau tôi mới đề ý rằng trên xe đò là vợ của ông tài lắm... lơ xe thu tiền. Thì ra thông tài vợ lơ». Ông tài có sinh mạng thăng nhàm mình hành như gìu gắn thần hộn trên mốt con đường đèo Sông pha nguy hiểm. Con các ông tài Mỹ Tho thì không có vợ làm lơ nên khác chăng ?

Quyết đoán như thế cũng hơi gắt gao, nếu ta biết rằng con số xe đò trên đường Lục Tỉnh quá đông nên các xe chật cạnh tranh, phải chạy hàng một số tiền nào đó, sau một thời gian thân nhân của bạn cho đợi. Nên nhớ cầu : «Tránh voi chẳng sấu mặt nào hãy lách xuống ruộng là hơn !

Hoặc chẳng khi xe lớn qua mặt với I ốc đệ 60 cây số I giờ, là cả I cơn gió lốc hết thơ. Gặp người yếu tay lái quàng xe như chơi.

— O o

Thế thật, mất đến khi tôi nghiệm ra ở nhà, viết lại bài này, tôi thấy mắc không hiểu nổi trong suốt 70 cây số từ Saigon—Mỹ Tho và Mỹ Tho Saigon, ai đã đưa với Tử thần.

Anh tài xế đã đưa với Tử Thần trong lúc lái xe ? hay chính tôi đã đưa với Tử Thần khi ngồi trên xe đò ?

Tiết Xuân Nhâm Tý

THẮC MẮC NGUYỆN VỌNG

Vùng Phú Nhuận nhiều muỗi quá trời dân chúng đã bị sốt rét ngã nước

Tôi là một học sinh cơ ngụ tại vùng Trương Minh Giảng Lăng chân cả xin tỉnh qui vị một việc gần sáu tháng xảy tại vùng rất ở (đa Tây ba) vùng Chi Lăng Bà Chiểu,Đa ao có rất nhiều muỗi, và gần đây lại xuất hiện bệnh sốt rét ngã nước (do một số nhà thuốc lấy cho biết) nên trước một mình thì thì trên trong xóm cơ quan thẩm quyền lo về sức khỏe người dân đề ý đến và cho phi cơ đi xịt muỗi.

Một đọc giả vùng Ấp Tân Bà Trương minh Giảng Phú Nhuận.

TRẦN THỊ LÝ.

Văn nghệ sĩ Quân Đội đều nghèo cả đã đóng tiền lâu rồi, chỉ mong có nhà ở

Kính gởi Đại Tá Chủ Tịch Hội Văn Nghệ Sĩ Quân Đội

Chúng tôi, một số hội viên của hội Văn Nghệ Sĩ Quân Đội đăng thời là xã viên của Hợp Tác Xã Kiến ốc làng văn nghệ sĩ quân đội.kính gởi lên Đại Tá nguyện vọng của đa số anh em hội viên đã đóng đủ số tiền cho Hợp Tác Xã Kiến ốc làng Văn Nghệ Sĩ quân Đội :

Vì đa số anh em hội viên nghèo, chưa có nhà và rất mong muốn có một căn nhà để ở trong Làng Văn Nghệ Sĩ Quân Đội nên chúng tôi đã hăng hái đóng góp đầy đủ từ lâu.

Chúng tôi khảm thiết xin Đại Tá xem xét tiếng nhà tục cần thiết để khỏi công xây cất hầu chúng tôi có thể xem có chỗ ở và tránh được cảnh tăng thiên phải trả tiền mướn nhà hàng tháng ; đồng thời cho có thể tránh được những khó khăn khá hữu cho việc xây cất trước ngăn giá ngày một lên cao.

Kính mong Đại Tá thông cảm cho hoàn cảnh khó khăn của phần đông anh em.

Trân trọng kính chào Đại Tá.

Đại diện một số hội viên Hội Văn Nghệ Sĩ Quân Đội.

Ký tên không rõ

MINI ELECTRONIC CALCULATOR

Danh tiếng khắp Thế Giới được hoan nghênh nhiệt liệt ở V.N — Máy tính Điện Tử «MINI SANYO» tính đến số

9,999,999,999,999,999

Đặc Điểm

• Cộng, Trừ, Nhơn, Chia liên tiếp
* Kết quả tức thời (1/10 giây), không bao giờ sai, trên khung ảnh với 16 số.

* Kiểu nhỏ, đẹp, nhẹ, (1 kg), xử dụng dễ dàng, không tiếng động, bất cứ ở đâu (xài Pin và Điện)
* Bảo đảm một năm.

GIÁ RẤT ĐẶC BIỆT
đang bán tại
CÔNG TY Xuyên Sơn
52 NGUYỄN HUỆ Saigon
Đ.T. 20.070 và 96.871

SANYO

HỌC

Tìm việc 22 tuổi, thông dịch Pháp văn, đánh máy chữ, thư ký hành chánh, quan thủ tiếp liệu, đã ở sở lương đủ sống. Thư về Phạm hữu Tường KBC 4713 (chuyển giao).

SV có rất tài tuổi Bình, kinh nghiệm, tạm tìm. Nhận kèm tu lớp 11 trở xuống về Toán, Lý Hóa, Anh Văn. Liên lạc: Lành 15 C4 Thi Sách 5g (cạnh TTQG Điện Ảnh)

Lớp TV Transistor
Lớp đặc biệt 1 tháng cho các học viên mản khóa TV căn bản, các thợ sửa TV. Thực tập trên TV, Transistor, National, Sony... Do Kỹ sư điện tử (MS) và Giáo sư tốt nghiệp Cao Đẳng Điện. Học phụ trách. Khóa mới 21-3-72.
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
« TÂN THÀNH »
100 Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

Phòng phiêndịch ANH- PHÁP-VIỆT
148K YÊN BỔ SAIGON
Có nhận làm đơn từ và sửa luận văn tiếng ANH, PHÁP ngữ

Lớp khiêu vũ Phượng Hoàng
dạy riêng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại, đã biểu da Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, ân thanh nhỉ, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

Thợ máy lạnh tủ lạnh
GS tốt nghiệp, tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành sau ga máylạnh. Bạn tự tay làm lấy cái xá và bán bằng giá đã. Sự ga với đồng hồ sạc Amperobe. Xử dụng máy hơn và hút chân không chất trở nghệt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. ăn ở 6000đ 1 tháng. Học phí : 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuối day «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ. Mãn khóa cấp bằng.

Nhà May Đakao
Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, áo hội lấy lửa.
DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 bằng cùng Ingty, học phí, họ hết thế lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương minh Giảng Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mới tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 2 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

Nam kèm tại tư gia để tiếp tục việc học. Xin thư về Trang phế Hàng 216 Tô Hiến Thành Saigon (ghi chuyển cho Thơ)

Dạy khiêu vũ
Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hằng hướng dẫn 529/15B Phan th Giang Saigon.

Nhà May Mai Nguyên
Dạy cắt may Âu Phục, Phụ Nữ lớp sáng và tối. 14 Tạ Thu Thâu Saigon.

Nhà May HUỆ
Dạy cắt may thực hành
Cấp tốc một tháng biết cắt may, áo phục phụ nữ áo dài Raglan. Ghi tên tại 168 Trần quang Khải Đ.T. 97.444

Trường dạy cắt may VIỆT NỮ
028 Lê F Chung cư MinhMạng mặt đường Su Vạn Hạnh.
Học phí nhẹ : áo dài, robe, quần pattes cigarettes 3000đ Raglan 3000đ. Raglan Cousteau 5000đ, trọn khóa 5000đ. Nhận học viên mỗi ngày

1 nhóm sinh viên cao học, cử nhân chiếu kinh nghiệm nhận dạy từng người hay từng nhóm tiếng Pháp hoặc Việt, từ năm dự bị trở xuống. Liên lạc : Mr Bằng 263 Thoại ngọc Hầu Sg ĐT. 41853

Dạy cắt may thực hành
Nhà may Hương, 736 Phan đình Phùng, Saigon. Chuyên dạy các môn gồm : áo dài sưa và May: Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, Chemise, Tunique Robe soirée, Mini, Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do Chủ Nhân tận tâm hướng dẫn. Mỗi khóa 6 người. Ưu tiên cho ai đến trước.

HỌC RADIO — T.V.
20,21,22 và 27,28,29 khai giảng các lớp
RADIO-AMPLI
sáng chiều tối, H. phí 6000đ chương trình bao gồm sơ và trung cấp, thực hành đủ loại máy
Trường xưởng
Sửa Radio Transistor, tape recorder, cassette. H. P 4500đ
Lớp sửa TV
Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ. Do GS. Điện tử Phú Thọ. Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinê Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Sinh viên Khoa học và Văn khoa nhận dạy kèm Toán Lý Hóa từ lớp 11 trở xuống hoặc các lớp tiểu học Pháp Việt hay sinh ngữ Pháp từ lớp 9 trở xuống. Xin liên lạc bằng thư số Phạm văn Tân 314/HB Trần quý Cáp Saigon 3.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần cinê Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU
004 lô G Chung cư Ng. thiệpThượt Dạy theo Méth. H Cout. de Paris
Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ, Raglan cousteau 5.000đ, Pattes 3000đ, trọn khóa 5000đ
Nhận học viên mỗi ngày

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision
● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 190 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 3, 5 14 và 15-4-72. mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mản khóa Sơ Cấp.
● Lớp, TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dạy bị Télévision.
● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mản khóa Trường Xưởng và thực hành thẳng trên TV hiệu.
Ở xa học Hàm thự với dụng cụ đầy đủ.
Trường Vô Tuyến Điện
« TẤN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện Tử
TÂN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Dạy Cắt May Cắt May
ÂU PHỤC PHỤ NỮ
Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Lavigne)
Kết quả chắc chắn đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở lớp dạy cắt may âu phục. Ghi tên và hỏi thể lệ tại 347 Phạm ngũ Lão Saigon
Khai giảng khóa mới đầu tháng có lớp sáng, chiều, tối,

Khóa cắt - may
Áo dài, đồ đầm Jupe Quần Tây. Mãn khóa 300đ. Nhận 6 học viên miễn phí. Tại 203 Lê quang Định GĐ. Đối diện nhà máy Anh Võ ngã tư Bình Hòa.

Lớp kỹ nghệ lạnh Miễn Phí
KHÓA 17: Sáng, Chiều, Tối Hữu Hội Kỹ Sư thiện chí (V.E.G) hướng dẫn dạy : lý thuyết — Thực hành — Nạp ga. Đặc biệt mỗi buổi học đều chiếu phim mầu. Giúp đỡ : học sinh, sinh viên, quân nhân công chức — Ghi tên gấp : Trường Tân-Phương 341, Lê quang Định Gia Định 6g chiều—7g chiều

MAI
DẠY CẮT MAY
Âu PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Bắt đầu 2 tháng nhận Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG)

Anh Trần quang JERRY
209 Nguyễn văn Sâm, Saigon. 17-3-72 khai giảng các lớp Luyện Dịch .-: Văn phạm 11, 12, hướng dẫn cách giải đề thi tú tài. Bổ túc Anh ngữ Trung học (bảo đảm tiến bộ trong 2 tháng) G.S 21 năm kinh nghiệm dạy, thâu hướng dẫn. Ghi tên tại 209 Nguyễn văn Sâm, Quận Nhì, Saigon. Mỗi lớp tối đa 9 học viên.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Dalbatus thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chú, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinê Opéra) Saigon. Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Các em lớp 2, 3 sau 4 tháng học có trình độ lớp 5. Thầu lao 200đ. Liên lạc. 45/1 Thái-L. Thành GĐ

Sinh viên khoa học sư phạm lý hóa, nhận kèm toán lý hóa từ lớp 6 đến 12 một cách hiệu quả. Liên lạc số Quản điện thoại số 47009 hay 19514 Phạm hồng Thái (ông Tạ).

KẾTOÁN(Việt,Pháp,Mỹ)
154 A Hiền Vương Saigon ĐT : 98.660 G.S Bửu Đăng mở thêm 1 lớp mới học sáng 1-4-72. Học viên được bảo đảm vinh viễn chuyên môn. Dạy hoàn bị như bên Pháp. Trường chuyên chế dạy : chuyên khóa Kế Toán, sáng lớp từ 1945 ở 2 lớp thị lớp Hà Nội và Saigon. Nhận học viên có học lực từ Đệ Nhị trở lên và ghi tên trước (Phòng học máy lạnh).

GIÁO SƯ DO
Cũng vẫn cần nhà ấy, nơi chốn đầy kỷ niệm buồn vui. Tôi vói nâng một hai thế vậy mà, nâng vẫn lên được sang ngang. Cũng vẫn SẢN NHẢY ấy, chẳng thì thêm thích biểu diễn nghệ thuật vậy mà vì kém cái (không tìm học G.Sư DO) ít FAN nào nay chẳng đã chấp cánh cùng người khác TÊ, LỘN tìm lum. Hãy tìm đến 14, Phan Văn Hùm, Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon).

Anh Văn Cấp Tốc Dự Bị Đại Học Du Học 1972
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quý vị sẽ nói trôi loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay,,, GS đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ sẵn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại có kết quả.
Lớp Dự Bị MICHIGAN PROFICIENCY và TOEFL 72 dự bị vào đại học Hoa Kỳ hay ngoại quốc. Khóa 2 tháng. Luyện riêng từng người hay 8 người 1 lớp. Chuyên làm Test và học Composition. Các lớp mới mở, sáng chiều tối mở ngày 21-4-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Toán Lý Hóa
— ĐỆ NHỊ (ôn Tam, dành cho học sinh đang học lớp 10)
— LUYỆN THI TÚ TÀI 1 (chuyên giải đề thi) MỞ 23-3 tại 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng) (miễn phí tháng 3) Trung học Trí Đức.

Anh Văn Tú Tài Bảo Đảm
Tú Tài I, II (A.B và C học riêng)
Mở ngày 21 và 22-3-72
— Do chính G.SƯ TUẤN HUY (B.A.D.E.S Cambridge)
— BẢO ĐẢM : Trên 14 điểm ở kỳ thi. Học sinh kém nhất vẫn trên trung bình. Học phí trọn khóa 4.000đ (CHO BAN A,B) và 5.000đ (CHO BAN C) nếu muốn chỉ học 1 ngày.
— ĐẶC BIỆT BAN C : chỉ cần ở giờ thảo phương pháp Tuấn Huy là có thể viết được một bài luận văn Anh Ngữ Đúng và HAY.
— Ghi tên gấp tại Biệt thự số 549 (số mới) Trần Quốc Toản (ngã tư Nguyễn tri Phương và Trần Quốc Toản) hay 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon).

LUYỆN THI LỚP 1
LÊ QUÍ ĐÔN
Hỏi : Ông Liêm (sáng, 8g-10g) 260 Phan Thanh Giản, Saigon ĐT 21445 Có bán sách trắc nghiệm luyện thi.

Lớp gia Chánh đặc biệt CHÍNH CỐNG
44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97,905
Thứ tư 22-3 Sáng 9g : Thanh hoa mai. Bì Bá lai. Chiều 3g : Cơm Pháp : Dạy thro tổng Thực đơn. Xin ghi tên trước.
Thứ năm 23-3 Sáng 9g : Bánh Pháp : Croissants au Beurre-1-Petits fours Chiều 3g : Cơm tây : Mi bấp jambon. Thịt bò xào lăn

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN
62 Nguyễn Lâm Cholon
Các lớp : Sáng. Chiều. Tối dạy 70 thứ bánh các mốn ăn Pháp, Việt Hoa. Có nhận dạy theo đơn hàng. Thứ tư : 9giờ : chạo tôm nướng mía bò những đầm 15giờ : mì vịt chợ lớn. Bà cầu quay.

Thợ Méy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường là 2 tháng. Học phí 5.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 739-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

TRUNG TÂM Cơ Khí Học Đường Việt Bắc
67 Hồng Thập Tự Saigon
Khai giảng ngày 3-4-72 Sáng lớp cơ Hà Nội 1950 tại 5 igon 1954 trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng Sư 54 tuổi, có 34 tuổi nghề. Tuổi nào cũng học được trong 4 tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường.

Anh Văn Cấp Tốc Bảo Đảm
Mở ngày 21 và 22-3-72
— Do G.S H Tuấn Huy (B.A.D.E.S) Đại học Cambridge Anh Quốc và Kỹ sư Smithson, G.S Eric Kỹ sư Thiele có Piece.
— Đủ lớp, (1 người), SÁNG CHIỀU, TỐI.
— Bảo đảm 2 tháng Nói và Viết 5.000 câu thông dụng và thuyết trình dịch thuật với các tiết mục Chính trị, kinh tế, văn hóa, xã hội, điện ảnh, giáo dục v.v..
— Học phí trọn khóa 2 tháng 7000đ tuần học 5 ngày,
— Có Lớp Sơ Cấp dành cho người chưa biết (bảo đảm một tháng Nói và Viết 3.000 câu thông dụng.
— Học phí trọn khóa 4.500đ tuần học 5 ngày.
— 1 Giờ Triết Tự : là Đọc và Nghe được tiếng Anh dễ dàng.
— Ghi tên tại biệt thự số 549 (số mới) Trần quốc Toản (ngã tư Nguyễn tri Phương và Trần Quốc Toản) hay 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon)

THÍ SINH TÚ TÀI LẤY ANH NGỮ LÂM SN-1
Muốn chắc chắn được điểm cao nhất, bạn phải hỏi mua ngay những sách quý giá này :
— 120 BÀI LUẬN ANH VĂN
Soạn giả : H. Martin; Chủ giải : Lê Bá Kông.
— LUYỆN KHẨU SÁT ANH NGỮ.
57 đề thi, có hướng dẫn giải đáp đầy đủ.
Soạn giả : Lê Bá Kông
— VĂN-CHƯƠNG ANH-NGỮ (dùng với English For Today Book Six)
— VĂN PHẠM ANH VĂN (Toàn bộ) — LÊ BÁ KÔNG
— THÀNH NGỮ VIỆT ANH PHÁP
Lê Bá Kông và Võ Ngọc Anh
— TỰ TRAU GIỒI NGỮ VỰ NG ANH VĂN
— Soạn giả : Lê Bá Kông
Ngữ vựng là căn bản việc học ngoại ngữ. Biết văn phạm mà kém ngữ vựng thì làm thế nào diễn đạt được tư tưởng — Phương pháp mới mẻ, vừa học vừa giải trí, rất thích-hợp cho học sinh lớp 8 tới 12.
Nếu bạn nào xoạn thi Proficiency hay TOEFL, cần mua ngay :
— ENGLISH TESTS — Levels 1 and 2.
— GRAMMAR REVIEW for Mastery.
Có bán tại các tiệm sách hoặc viết thư mua thăng nơi Ban Tu Thư Zien Hồng. 808 Bi Huyền Thanh Quan, Saigon, ngân phiếu đề : Ô. Lê Bá Kông.

BỐ - CÁO
Ngày thứ ba 04/4/1972, hồi 9 giờ sáng tại Ty Thuế-vụ Long-xuyên sẽ bán đấu giá :
— Một (01) ghe bằng gỗ sao có gắng máy hiệu YANMAR mang số BT9 — 2367
XEM TRƯỚC : Ngày thứ hai 03/4/1972 trong giờ làm việc (do Ty Thuế-vụ Long-xuyên hướng dẫn)
CƯỚC CHÚ : không bảo đảm — Trả tiền mặt — trả thêm : 12% sở phí.
Trưởng-Ty Thuế-Vụ Long-Xuyên

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định
Số 740/TTGĐ.

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai
THAM CHIẾU : Điều lệ sách Phê chuẩn số 109 YT ngày 11.10-1971 và tu chỉnh số 36-YT ngày 11.3.1972.
1— MỤC ĐÍCH : Cung cấp gạo nội địa cho Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định trong thời hạn 6 tháng (kể từ ngày 1-4.1972 đến 30-9-1972 giao gạo 1 lần) ước lượng 60 tấn.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.490.000đ00
KỲ QUỸ TẠM : 62.250đ00
2— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :
Ngày 4-4-1972 hồi 9 giờ sáng tại Văn Phòng Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định, số 1 Nguyễn văn Học Gia Định.
3— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— Phòng Quản Lý Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định
— Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ Bộ Y Tế trong giờ làm việc.
4— NƠI NỘP ĐƠN THẦU :
Văn Phòng Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định trước giờ đấu thầu
Cáo thị này thay thế và hủy bỏ các thị số 0618/TTGĐ ngày 2.3-1972.
Gia Định, ngày 13 tháng 3 năm 1972
XLTV TỔNG QUẢN ĐỐC
Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định
BS NGUYỄN DUY CƯƠNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
TTHL CÁN BỘ QUỐC GIA
Số : 0464 /PTNT/8

cáo thị đấu thầu khẩn cấp (lần thứ 2)
V/v Cung cấp bánh mì cho Trung Tâm Huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia
Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia sẽ tổ chức cuộc đấu thầu ngày 27.03.1972 hồi 10g00 để chọn nhà thầu cung cấp bánh mì cho Trung Tâm.
— Trị giá ước lượng cuộc đấu thầu là 6.875.250đ00
— Tiền ký quỹ tạm : 171.893đ00
— Tiền ký quỹ chính thức bằng 5% trị giá trúng thầu.
Người dự thầu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc Khối Hành Chánh (Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia) trong ngày giờ làm việc.
Chí Linh, ngày 15 tháng 3 năm 1972
TL Đại Tá NGUYỄN BÉ
Chỉ Huy Trưởng TTHL Cán Bộ Quốc Gia
Trung Tá NGUYỄN VĂN THIỆU
Chỉ Huy Phó

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA SULFANICOL
- BÃO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL
- TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...
KN:02/BYT/QCDP. V.B.C. TÉVÉA

Trung Tâm LASAN
282 Hiền Vương S.G - Đ.T. 99.705
3-4 Khai Giảng các lớp luyện thi
● Đốc Sự Hành Chánh
★ Tú Tài I, II AB.
Đệ Tam Nông Lâm Súc
(thi vào Bảo Lộc, Cần Thơ, Bình Dương)
Ban Giảng huấn uy tín nhất Thủ Đô

Việt Nam Cộng Hòa
Tối Cao Pháp Viện

THÔNG CÁO
CHÁNH LỤC SỰ TÒA SƠ THẨM VĨNH BÌNH

Hân hạnh thông báo : hiện nay Tòa Sơ Thẩm VĨNH BÌNH có lưu giữ làm tang vật một số xe gắn máy với các đặc tính ghi dưới đây.
Vậy trong vòng (sáu) 6 tháng kể từ ngày đăng thông cáo này ai là chân chánh sở hữu chủ hãy mang giấy tờ chứng minh quyền sở hữu đến Tòa Sơ Thẩm Vĩnh Bình để xin nhận xe.
Quá thời hạn trên, Tòa Án sẽ giải quyết các xe ấy theo luật lệ hiện hành.

Số T. Tự	SỐ TANG VẬT	LOẠI XE	SỐ SƯỜN	SỐ MÁY	CƯỚC CHÚ
1	109/71	Honda C.50	C.048.078	—	
2	108/71	Honda SS.50	128.340	128.494	
3	107/71	Honda C.50	YH.02.3.423	242.877	
4	106/71	Honda C.50E.	018.648	400.080	
5	105/71	Honda SS.50	188.121	204.298	
6	103/71	Honda C.50	088.413	369.648	
7	97/71	Honda C.50	217.718	050.485	
8	96/71	Honda C.50	060.295	304.406	
9	72/71	Honda SS.50	185.651	166.864	
10	71/71	Honda C.50	020.109	402.510	
11	69/71	Honda SS.50	148.477	148.391	
12	67/71	Honda C.50	YJ052.498	33.813	
13	66/71	Honda C.50	YC051.880	218.026	
14	64/71	Suzuki M.10	465.677	M.1047452	
15	63/71	Honda SS.50E	324.240	118.633	
16	62/71	Honda SS.50	329.592	308.675	
17	58/71	Honda C.50	088.079	175.172	
18	57/71	Honda SS.50	189.837	173.253	
19	56/71	Honda SS.50	189.601	173.856	
20	55/71	Honda SS 50	C150133-034	CL.50E107.719	
21	54/71	Honda C.50	YH-047.641	257.462	
22	51/71	Honda C.50	YJ.019.804	303.114	
23	50/71	Honda O150	126.834	102.320	
24	49/71	Honda S.50	101.345	101.278	
25	42/71	Honda C.50	077-648	358.329	
26	41/71	Kawasaki	N-10.08860	708.910	
27	34/71	Honda Dame	078.753	275.319	
28	30/71	Honda SS.50	189.477	173.861	
29	20/71	Honda SS.50E	189.580	189.581	
30	18/71	Honda SS.50E	221.719	239.648	
31	17/71	Suzuki M.52	M10442799	449.619	
32	8/71	Honda C.50	YK 058.440	442.997	
33	5/71	Honda C.50	006.681	308.406	
34	3/71	Honda SS.50	183.161	166.978	
35	30/70	Honda SS.50	335.QU.112801	113.253	
36	49/70	Honda C.50	043.021	182.029	
37	47/70	Honda SS.50	188.712	173.078	
38	40/70	Xe đặc Parket 7936	—	—	
39	36/70	Honda SS.50	106.104	SSVE.106.460	
40	30/70	Xe đạp hiệu V.0570	—	—	
		AL SoTo (đạn bà)	—	—	
41	26/70	Mobylette loại AV85	4076597	4642332	
42	17/70	Honda SS.50	175.427	159.646	
43	52/69	Honda C.50	1040.691	D.50995	
44	5/68	xe đạp UDAGO	5326	—	
		Xe đạp không hiệu	—	C.626444	
		Vá không số	—	—	
45	45/67	Xe gắn máy hiệu	—	—	
		TSCHIA	—	—	
46	9/67	Xe đạp Pacific 2014	—	—	
47	3/67	Xe đạp Sterling	—	—	
		Xe đạp Bozel	—	—	

KIỂN THỊ :
CHÁNH ÁN
Ân Ký : Nguyễn Hữu Hùng

Vĩnh Bình, ngày 18 tháng 11 năm 1971
Chánh Lục Sự
Ân ký : VÕ VĂN HAI

SAO Y :
Saigon, ngày 3 tháng 3 năm 1972
CHỦ SỰ PHÒNG VẬT LIỆU
BÙI NGƯƠN CẢNH
Lục Sự Các Tòa Án

NHÀ THUÊ

Cho thuê 1 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần, tủ lạnh, lò gas, đồ ăn riêng). Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Cholon.

Nhận phải nữ ở trọ 3000đ 1 tháng. Lầu rộng, mát, đủ tiện nghi. Hỏi 271/17 lầu 2 Chung Cư Quốc Thanh Vô Tánh.

CHO MƯỚN PHÒNG MẠCH
Nhà mới lầu. Khu rất đông đúc mà chưa có Nha sĩ. Cho mướn đã phòng mạch Nha sĩ hay Bác sĩ, điều kiện dễ dàng. Hỏi 37 Thoại ngọc Hầu (khu Ông Tạ) Saigon.

CĂN BÌNH BÌNH LỚN
hay Hotel trên 80 phòng đã làm Clinique Bình Dân. Hỏi Bác sĩ Viện 70B Lê Lợi Đ.T.20-381.

Garage Cho thuê dịa điểm sau 10.000đ mỗi tháng tại A 26 Trần quốc Toản (Saigon) ngang trường đua Phú Thọ.

Lầu Cho mướn có tiện nghi số 21/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

CHO MƯỚN PHÒNG
meublé Toilet và lối đi riêng. Vĩnh yên thích. Dành cho sinh viên và công tư chức độc thân. Hỏi 238 Bùi thị Xuân, GiaDịnh ngang Thoại ngọc Hầu, người giữ lầu việc.

Căn nhà. Ngoại kiều cần :
1) Biệt thự 4 phòng ngủ, phòng khách, garage đủ tiện nghi. Khu vực Bàn Cờ—Phan Thanh Giản—Phan Đình Phùng — Cao Thắng.
2) Biệt thự nhà hoặc apartement 2 phòng ngủ, phòng khách, đủ tiện nghi. Khu vực như trên.
Liên lạc với ông Tạ hoặc ông Trần 330 Phan Thanh Giản Saigon Đ.T.93.781 trong giờ làm việc.

Phòng cho mướn. Hỏi 39 Suông nguyệt Ánh (Thủ Đô) Saigon.

Cho ngoại kiều thuê hay mướn phòng rộng lớn. Bà Huyện Thanh Quan số 80/3bis.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 7.000đ. 187/2 Chi Lăng Nguyễn Phú Nhuận.

Phòng cho thuê nữ phải độc thân. Hỏi 50 bis Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon.

Cho mướn văn phòng có điện thoại, đèn nước. Xin hỏi 99 Nguyễn Thông Saigon hoặc ĐT 23.527.

Nhà cho thuê 2 phòng, rộng mát, đủ tiện nghi, tiện lân văn phòng. Hỏi 167C Lý Thái Tổ (Bà Rịa).

Cho mướn Văn phòng có điện thoại. Hỏi tại 249 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần thuê dãi hạn 1 Villa 6 phòng trở lên mặt tiền đường Trương minh Giảng-Trương minh Ký, có sân trống từ 150m2 đến 200m2. Liên lạc ô. An 15 Võ Tánh Saigon ĐT. 90303.

Phòng cho thuê. Hỏi 222/1, Lý thái Tổ Saigon.

Phòng lầu đức cho mướn đủ tiện nghi xinh mát lối đi riêng. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Sg.

Phòng rộng đẹp meublé gần 20 ngày. (Phan thanh Giản) 1C Chi xã Đã thành.

Apt cho thuê 1,2 phòng ngủ, mỹ lạnh tiện nghi. 216 Lê Lai ĐT. 22845.

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Phòng đôi cho ngoại kiều rộng rãi thoáng đủ tiện nghi lịch sự. Hỏi 710B Phan thanh Giản.

Villa, APARTEMENT
Muốn cho ngoại kiều thuê với giá cao và không cần giấy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hàng thợ Tự. Phone 20368.

1 phòng cho mướn (vợ chồng con). Hỏi Phạm Hồng Đức 238 Hoàng Hoa Thám GiaDịnh (chợ Cây Quơn, hẻm cạnh trường Ngọc Thanh).

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

Phòng 5000đ một tháng. Khóa thể chưa, luôn điện, nước, bàn ghế. 1 giường vs. Hỏi Bà Thanh My 543 Lê quang Định Gò Vấp Gia định.

Phòng cho mướn, giá rẻ, tiện nghi, lối đi riêng. Tiệm Kim Chi, 23 Hàng Xanh (xe trước bốt CS Hàng Xanh) Gia Định.

Đixa thiếu người cần cho mướn tiện nghi lối 140 đường Bùi Viện Sg.

Villa cho ngoại kiều thuê, 5 phòng ngủ, phòng khách rộng, tủ lạnh, hệ gas, nước nóng, nhà hẻm, nhà đẹp, gần khu vực TSN. Hỏi 73/434 Võ Tánh Phú Nhuận (gần trường Hoài An).

Công chức lớn tuổi, dáng đàn, cần mướn 1 phòng mặt tiền hay gần mặt tiền để mở Rượu bán mướn bao đêm 1 lần. Tiệm học để dạy Tiếu học Trung niên người lớn. Xin đến cho biết : Ô. Bảy Nghiệp, Sở Thuế Vụ Tân Đô Chánh Saigon, Đ.T. 91.054, xin tiếp số 78 (Hỏi Bảy Nghiệp).

Villa lầu 6 phòng ngủ văn phòng và phòng khách rộng có Đ.T., nước nóng, máy lạnh khác Kỹ Đồng cách lộ 90m hẻm rộng trăng nhựa xe camion vào tới 2 garages. 196 Ngô Tùng Châu Đ.T. 90.557.

Gác Cho Mướn
đầy đủ tiện nghi. TK 21/44 Nguyễn cảnh Chân S.N

Appt phòng, rất đẹp, cho ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi 148 Trần quý Cáp Saigon.

Cần mướn một cái nhà có vườn điện nước, nếu có kho chứa đã càng tốt, ở khu ChoLớn, GĐ, Cô Vấp hoặc Ngoại Ô. Biết thư cho Ô Quản 17 Nguyễn Biểu CL.

Nhà lầu đẹp, gia đình tử tế, đủ tiện nghi, lối đi riêng, đủ 3 phòng cho vợ chồng con thuê. Mỗi phòng có toilette nước nóng và lạnh, tiếng biết giá 12.000đ. Xin hỏi 267D (hẻm 267) Trương Minh Ký Gia Định (người giữ lầu việc).

Nhường lại phòng mạch
có điện thoại, đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 30 đường Bàn Cờ Saigon.

Phòng rộng cho mướn đầy đủ tiện nghi, meublé, 6.000đ và 15.000đ. Hỏi Bà Hoàng Diệu Khánh Hội.

Cần Thuê gấp văn phòng 50m vuông sạch sẽ, việc giao dịch liên lạc có Lena 66 Nguyễn Huệ Sg Trung gian làm việc ĐT 90289.

Cho thuê 2 phòng, hãn Peugeot 204 hỏi điện thoại 21.132.

Cho thuê 1 phòng đủ tiện nghi 15,000đ 436/22 Lê Văn Duyệt Saigon.

Phòng cho mướn dành riêng chiều đã viên độc thân. Hỏi từ 8 giờ tới 12 giờ trưa. tối miễn. 51/7 Cao Thắng.

CĂN PHỐ THƯƠNG MẠI
Từ một hay hai căn liền tiếp ở những đường vùng Sàigòn Tân thái Bình, Huỳnh thúc Kháng, Tôn thất Thiệp, Pasteur Hàm Nghi, Ngô đức Kế, Nguyễn văn Thinh, Nguyễn Huỳ Tự Đo, Phan thanh Giản, vùng Chợlớn, Lê Đại Hành, Hàm Hiệu qui vị nào dư dùng muốn bán hay nhường lại xin viết thư cho hộp thư số 369 Saigon.

Datsun 1000 EO. 4
Taunus 12m EC. 2
bán gấp. Hỏi 288 Lê thánh Tôn Saigon.

SIMCA ELYSÉE EL (NBO)
hoàn hảo, bán gấp. Hỏi 81A/1 Lê quang Định.

Sắp xuất ngoại, cần bán gấp chỗ 650.000đ hoặc đổi lấy Tiền Lạc vơi nhà mẹ Nguyễn Thái 88 Hà văn Ngã Saigon.

Zéphyr Bán rẻ đồng máy đã Giang Chợ Lớn (coi xe vào lúc 16h đến 21h).

DAIHATSU 360 PU EP OE
TOYOTA MARK II EO PU
Peugeot EH VTN **Vauxhall**
D.L. Bán hồi ông Sơn 260 Trần hưng Đạo Sg.

DAIHATSU 360 V.T.N EO
Cabin ngoài xe mui Jeep như mới một chủ 90 Hoàng Diệu Khánh hội.

CHUYỂN MÔN LA DALAT
và 2CV. Cá Saigon ai cũng sửa La Dalat tại 283/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 40.308. Không tốn thì giờ tiết kiệm sương mù chờ lấy xe ngay đây đủ phụ tùng.

Bán thật rẻ xe Ford Zodiac đời lộng lẫy. Đã sửa kiểu giống hệt 404. Radio ant tự động. 2 quạt máy bánh xăng Solex ít hao xăng. xem đăng máy nghe rất cả đêm mới. Xem xe tại tiệm số Thiên Thành 537 Quốc lộ 1 (ngay ngã 3 Bà quẹo).

2CV đỉ EK, 6 kiểu số bán tự động thay đổi mới tinh. Đã 212 điện máy mới làm thêm. Đa 212 Lực Tỉnh Cholon.

Jeep lối, đẹp, bán gấp giá cao và không cần giấy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hàng thợ Tự. Phone 20368.

1 phòng cho mướn (vợ chồng con). Hỏi Phạm Hồng Đức 238 Hoàng Hoa Thám GiaDịnh (chợ Cây Quơn, hẻm cạnh trường Ngọc Thanh).

Toyota Mark II PU EO Đã sửa kiểu giống hệt 404. Radio ant tự động. 2 quạt máy bánh xăng Solex ít hao xăng. xem đăng máy nghe rất cả đêm mới. Xem xe tại tiệm số Thiên Thành 537 Quốc lộ 1 (ngay ngã 3 Bà quẹo).

2CV đỉ EK, 6 kiểu số bán tự động thay đổi mới tinh. Đã 212 điện máy mới làm thêm. Đa 212 Lực Tỉnh Cholon.

Jeep lối, đẹp, bán gấp giá cao và không cần giấy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hàng thợ Tự. Phone 20368.

1 phòng cho mướn (vợ chồng con). Hỏi Phạm Hồng Đức 238 Hoàng Hoa Thám GiaDịnh (chợ Cây Quơn, hẻm cạnh trường Ngọc Thanh).

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Phòng đôi cho ngoại kiều rộng rãi thoáng đủ tiện nghi lịch sự. Hỏi 710B Phan thanh Giản.

Villa, APARTEMENT
Muốn cho ngoại kiều thuê với giá cao và không cần giấy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hàng thợ Tự. Phone 20368.

1 phòng cho mướn (vợ chồng con). Hỏi Phạm Hồng Đức 238 Hoàng Hoa Thám GiaDịnh (chợ Cây Quơn, hẻm cạnh trường Ngọc Thanh).

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

Phòng 5000đ một tháng. Khóa thể chưa, luôn điện, nước, bàn ghế. 1 giường vs. Hỏi Bà Thanh My 543 Lê quang Định Gò Vấp Gia định.

Phòng cho mướn, giá rẻ, tiện nghi, lối đi riêng. Tiệm Kim Chi, 23 Hàng Xanh (xe trước bốt CS Hàng Xanh) Gia Định.

Đixa thiếu người cần cho mướn tiện nghi lối 140 đường Bùi Viện Sg.

Villa cho ngoại kiều thuê, 5 phòng ngủ, phòng khách rộng, tủ lạnh, hệ gas, nước nóng, nhà hẻm, nhà đẹp, gần khu vực TSN. Hỏi 73/434 Võ Tánh Phú Nhuận (gần trường Hoài An).

Công chức lớn tuổi, dáng đàn, cần mướn 1 phòng mặt tiền hay gần mặt tiền để mở Rượu bán mướn bao đêm 1 lần. Tiệm học để dạy Tiếu học Trung niên người lớn. Xin đến cho biết : Ô. Bảy Nghiệp, Sở Thuế Vụ Tân Đô Chánh Saigon, Đ.T. 91.054, xin tiếp số 78 (Hỏi Bảy Nghiệp).

Villa lầu 6 phòng ngủ văn phòng và phòng khách rộng có Đ.T., nước nóng, máy lạnh khác Kỹ Đồng cách lộ 90m hẻm rộng trăng nhựa xe camion vào tới 2 garages. 196 Ngô Tùng Châu Đ.T. 90.557.

Bán rẻ Austin 1100 EC 7 chỗ ngồi, mới nguyên chưa sử dụng. Hỏi 339/36 Trương minh Giảng Saigon.

CMC RALLY WAGON
15 chỗ ngồi. mới nguyên chưa sử. Bán gấp. Hỏi 601 Lê văn Duyệt, Saigon, ĐT 90.124.

Cần Mua Gấp
2 hoặc 4 chiếc Ponton trong vài 2 đến 300 tiền. Tính trang tốt. Xin liên lạc Ô. Nguyễn Hanh 146/115 Hiền Vương Saigon. Điện Thoại 24.708

Bán xe Toyota 800 Familial El.7... cần tốt, 1 Isuzu 1500 du lịch EE.6... có máy lạnh Radio Cassette, cần tốt 1 kiểu xe Plymouth, model 66 Fury 88 Hồ văn Ngà Saigon.

Jeep lùn đầng mới : bán có như du lịch tuổi hoàn. Hỏi 185 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

680.000 Opel Familial EA.84... tiện giá dinh đông cơn, tiệm buôn. Pharmacie chuyên chỗ hàng hóa, thuốc men, bán sau sẽ lại được, tiện dụng vừa đi chơi vừa chở hàng. Tính trang xe toàn hảo, mua về đi ngay khỏi sửa chữa. Cần tiền bán g.p. qua tuần sau không bán. 49 Bùi thị Xuân Saigon. ĐT 25.135.

Toyota Crown du lịch 1972 máy lạnh, Radio Antenne Automatic lại đặc biệt nguyên xứ chưa hết Rodage. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Volkswagen ED Variant đông, sơn, máy tốt tốt. Hỏi 143 Trần quốc Toản Saigon.

Bán Tati Renault 4CV đổi NBT và Dauphine xe nhà số EL.4892 Deluxe toàn hảo. Hỏi 203/6 Tự Đức Dakao.

Bán Jeep capot cao. Hỏi 385/B Võ Tánh Saigon Quận 2.

Renault 4CV xe nhà đọc đáo khỏi chế chưa có Taxi, cần tiền bán gấp. Hỏi 48 Trần quang Diệu Tân cảng sáng Trương minh Giảng Saigon.

La Dalat xe toàn hảo, coi xa cần bán gấp. Tại 165 Cô Giang Sg.

Bán Peugeot 203 số máy Triệu Bán 853.000 đổi NBR cũ. Đ. 77A Trần bình Trọng Chợ Quán.

Fiat 850 Coupé Sport El đi xa bán gấp. Hỏi 135 Nguyễn Du Saigon.

Simca EB 1000 làm lại như mới, hoàn toàn tốt. 171 Pétrus Ký Cholon.

Bán xe 3CV Ami 6 hoàn toàn coi ưng liền. 31 Trương minh Ký GĐ. miễn trung gian.

Taxi 4CV toàn hảo. Hỏi 51 Tô Vĩnh Diện.

La Dalat bán gấp Simca Elysée EB, mới 650.000đ hoặc đổi bù tiền La Dalat. 528/8 Phan thanh Giản.

Dodge EQ Cô Ben tiện chỗ đầy đủ, đã gắn cái chưa Rodage xem xe tại 223A Võ Tánh nối dài trước cửa trường Quốc gia Ngữ ta Bến 950.000đ.

Bán Opel Du Lịch EK... Rất hoàn tốt. Tiện hơn tốc Quốc Hùng. 363 Quốc lộ 1 khỏi trại H.H. Thám 300m. Bên trái. Hỏi Ông Hùng chỉ dẫn.

Toyota Pickup El. Mui tôn. Toàn hảo bán gấp. Xin hỏi 2064 Phạm Thế Hiển CL.

Toyota Mark II
mới tranh chưa lăn bánh, máy lạnh radio nguyên thùy, đang xin số EQ. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon.

Peugeot 404 đời 69, số máy 5T530 mà tăng, nặng nhẹ đã, tốt Pháp vẻ, số EQ tuyệt hảo. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon.

Toyota 800 Familial El.6630 Tiệm Hoàng Oanh 270 Hùng Vương Thị Nghệ gần ngã tư Xa Lộ.

Bán 2 xe Ford 12 ngồi chưa sử dụng. 1 xe Lan Dakar EP.8 đầu toàn hảo, 1 xe Andi EF. Hỏi tại 195/26 Hậu Giang Cholớn.

Mazda 1200 El.5... Mustang EH (tắt) 72 Ng. Huỳnh Đức P.N. Hoặc tiệm vàng Nhan Thành 138/2 Cao Thắng trong đ.P.Nhuận.

Xe hơi chú ý
Garage Phi Yến mới khai trương : làm máy cơm lẻ bốt 50đ/o 5000đ. Sơn cơm lẻ, sơn Nhật 03 nước 10.000đ cho xe du lịch. 59A Huỳnh mẫn Đạt, Q.5.

900.000đ bán gấp một Jeep Scout hiệu International hoàn hảo EP 8., hỏi tại 12B Hương lộ 14 Phú thọ Hòa Saigon.

Bán xe Jeep lùn đời EQ hoàn toàn tốt. Hỏi 126 đường Nguyễn văn Học Gia định.

Bán Mazda 1500SS số EL6... Hỏi 281B Hai bà Trưng Sài Gòn.

Bán Mazda B.1500 EI VTN 80 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Mazda bán gấp
1500SS EQ.1970 toàn hảo, Radio Cassette, máy nóng (nguyên thùy). Vì miễn trả lại, xem xe buổi chiều. 59/2 Phan thanh Giản nối dài (kế Nhà Hàng Hồng Hoa Xa Lộ).

Volkswagen Microbus EK bằng kinh origine 2CV Fourg. El. Máy mới tinh trang xơn. đăng máy cả 2 xe đều tốt. Garage Tam Anh 48 Đại lộ Chi Lăng Gia Định.

SALON XOÀN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN : Peugeot 403 EB — Opel EC 77... — Hillman EE — Volkswagen NBT — 2CV du lịch ED — Peugeot 403 Camionette EB — DKW EB — Land Rover PA — Simca Fam, EB — Honda EI — Contessa EC — Commer Microbus EC — 1 chiếc xe Brigestone đôi 68 — Bán rẻ 1 bánh xe Volkswagen micr. còn tốt cũ niềng.
NHẬN : mua, bán, đổi, gửi các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

Khỏi sự lầm Dauphine chưa Taxi có radio chế sẵn kỹ thuật toàn đã mới bán rẻ 820 ngân 31G Tân Hòa Đông (Phú Lâm).

Bán gấp 1 Daihatsu VTN EO 1 ít đầu hoặc đổi vận tải lớn 15 Tạph Mười Cholon.

Cho mướn 1 xe Fiat lịch ED. 1 xe Ford vận tải nhẹ 12 chỗ ngồi, mới tinh. Địa chỉ 46C Phát Diệm Saigon 2.

Renault R8 ED, không chế đã bán rẻ 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Taunus, Peugeot Xem xe tại 374 Nguyễn duy Dương Chợ Lớn, hỏi Ông Thanh.

Xe FARGO—Microbus 12 chỗ ngồi Rodage thứ kỹ EO Bánh Secours chưa xuống đất. Bán Hỏi 18 Huỳnh Thợi Yên trước cửa Cholon mới.

Vì dư dùng bán 1 xe Ford Hỏi đến 1 xe Jeep Wagneer giá rẻ tính trong tốt Hỏi tại số 6 Tô Xương Saigon giờ làm việc.

Daihatsu vận tải nhẹ, đổi Nhật Bản, bán gấp. Hỏi 170 Lý-Tự-Tô giờ làm việc đt. 93139

Toyota Corona El 82... du lịch một đời chủ kéo hàng. Bán : Ô Bửu 52, Bùi thị Xuân Saigon.

Salon D'auto 417 Trần quí Cáp (Sg) Taubus 12 Fle EC (toàn hảo) 3CV EF. Simca Elysée EL. Volk BT. ED. Microbus, P403 EK, Toyota 800 El (origine) EH P.U. Austin Angland EM (360.000đ). 404 1972 cũng vuông) EB (2T1).

Fargo và Toyota
Bán 1 chiếc xe Fargo 12 chỗ ngồi chưa có số. Bán 1 chiếc xe Toyota du lịch. 194 Nguyễn Tri Phương.

BÁN 1 TOYOTA HILUX
Vận tải nhẹ chưa mới, và 1 máy ấp trứng chạy bằng dầu lửa. Hỏi 32 Nguyễn An Ninh Saigon.

Triumph Herald 1200 DL Mới đăng toàn bảo, có Cartridge. Cần bán 850.000đ Hỏi có Điện 297 Công Lý.

Bán xe du lịch hiệu Commer giá rẻ. Hỏi 39/2E lầu 3 đường Lão Tử Cholon.

Opel Rekord EE, có radio, 1 đời chủ Volkswagen. EB rất tốt. 430 Phan đình Phùng Sg.

Cần mua xe hơi
Trả tiền, ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Toyota Corona du lịch EEI Radine Mâu trắng Autenne automatic toàn hảo mới chủ. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán Peugeot 203 đã. Hỏi ông Tài. Nhà Trước Bộ hoặc 317/12 Nguyễn văn Thoại (người giữ làm việc).

Desoto EC 9192 bán thật mới, máy tăng, nặng nhẹ đã, tốt tiện lắm xe cưới, location. Hỏi ô. Chiêu 24 Nguyễn Huệ PhúNhuận (trong nhà bào sanh Nguyễn Huệ) ĐT.24.852—24.449 hay 70 Nguyễn Du Saigon.

Auto Radio ???
Hàng mới vẻ với đầy đủ Car Radio Cassette Cartridge Stéréo, Ant. Autom Tối tân nhất, nhanh kỹ, bảo đảm. mới dịu xe an toàn.
RADIO THANH VĂN
132-134 Công Quỳnh Sg ĐT.25504

Honda 360 vận tải nhẹ giấy. 249 Bà Hạt C.L.

Jeep Carbo Cao
Bán gấp 1 Jeep Carbo cao tốn trang hoàn hảo. Hỏi tại garage Mạnh Hồ 112 Xa Lộ.

BÁN ĐẸP TIỆM
International 1.100, 4 cửa. 6 kiểu G.M.C dầu. Benn ; Jeep : Bàu, Cao, dài, cụt, Rơ : ; J. Il. Benne. 690.692. Hậu Giang. Cholon.

Toyota 25
bán số EO.8... Hỏi 112 Triệu Đà Cholon.

Cần tiền bán xe Jeep Wagon 12 chỗ ngồi chưa sử bằng xem đã 11m vệch trường sau gần quận 8 phường Hòa Phú bên Nguyễn Duy 252.

Bán gấp 1 xe Desoto 300 EQ đã 3 năm, xe tại 135 Tô hiến Thành Saigon.

500.000đ xe Plymouth EC.9... Toàn hảo bán rẻ. Hỏi 267A Trương minh Ký GĐ. Quán Oanh, sáng từ 9g đến 12g chiều 17g đến 20g.

Volkswagen Mic
đổi EH thiệt. Máy 1500 cần lửa kiểu, bằng nội dơi mới cần thật mới 202 Lý thái Tổ Sg.

Traction 11L máy, đũng, hoàn toàn tốt đã đổi ra 12V, đổi đã xa bán gấp Ladalat EP.9 ít đi giá 900.000đ. 245/3 Phạm hồng Thái Cầu đường vào chỗ chợ Chí Hòa. Quán Bàu Lăng.

Bán Volkswagen du lịch đổi BT. Do 139 Hồng thập Tự Saigon.

470.000đ Volkswagen Microbus bán gấp. Hỏi Vinh Hưng A34 đại lộ Trần quốc Toản Cholon.

Simca Elysée EA bán. 216 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Taxi 4CV bán. Công chức lãi. số hàng 7 ngân. Hỏi 14 Hàm Tử (dưới cầu chữ Y phía Saigon).

Toyota T25 cần mới cần bán số 347/6 đường Minh Phụng C.L.

Renault 10 de luxe mới người Chủ đem từ Pháp về muốn bán xin hỏi 27E Nguyễn hữu Cảnh Tân Định ĐT 90230.

Bán gấp xe Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 máy bào Nguyễn quốc thật tốt giá phải chăng. Liên lạc ở 58 Trần Quang Khải (Đa Kao).

Jeep bửu, hoàn bảo đổi EQ bán gấp (giá phải chăng) Hỏi 186 Trần Quốc Toản (Ngã ba Nguyễn Kim Cholon).

Chevrolet 58. Corona Mark II EO mới tinh, familial đã điều chỉnh. 516 Thành Thái CL ĐT 36.341 giờ làm việc.

Datsun 1300 Đổi ED. tốt nguyên. Radio. Hỏi 49 Lê văn Duyệt Saigon.

755 NGÂN DAUPHINE
Máy cốt không chạy 8 nút chắc giá Hỏi 7C đường Vườn Chuối Q.3.

Cần bán xe Volkswagen đã toàn hảo có radio Xin hỏi 6. Giao số 262Bis Trần-hưng-Đạo Sg.

Dauphine Alfa-Roméo ED
mầu trắng, thăng đia, xe nhà, toàn hảo bán hoặc đổi xe đã Honda, Toyota 800, Volkswagen. Hỏi 636 đường Nguyễn huỳnh thức Phú Nhuận (coi xe 8g-14giờ và sau 19 giờ).

Mazda 1500 delux mầu trắng máy lạnh, radio, ant. auto, tắt cả nguyên xứ mới tinh, số EQ...(9 số) Liên lạc ĐT.24983

MAZDA 1000 PU EO
xe nhà ZW thật tốt và Inter đầu 1000. 611 Lê văn Duyệt Phú Hòa

Peugeot 203 Camionette con tốt. tốt. 6 tháng. Đ. 77 Đào Duy Tự Saigon.

Bán Ladalat toàn hảo đổi EP.6 Hỏi ông Trung 85 đường Thánh Mẫu Chi Hòa (Ngã ba Ông Tạ) Q. Tân Bình Gia Định.

Contessa 1300 EE 3 Thames VTN cả hai hoàn bản rẻ 680 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 xe Peugeot 203. Toàn Giang Xe Lê hỏi cầu Phan thanh Giản khoảng 300m phía bên mặt.

Honda Du lịch EO. Toàn hảo. Xe nhà rất ít đã. Bán gấp. Hỏi 279 Hai bà Trưng Saigon.

Reo nhỉ Benne bán số EQ máy mới tinh. Chassis đã. Hỏi 36/54 Cô Bắc Saigon (khoản chợ Cầu Muối).

Bán xe Desoto, 6 máy, sang số tay, cần tiền bán gấp xe lắm. Xem xe mới 761 Trần h. Đạo Saigon. Hỏi ông Xâu.

590.000đ cần tiền bán gấp 1 Commer máy mới đã lịch lớn 5.000đ Hỏi 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Taxi bán Renault 4CV chủ lãi lỗ, xe toàn hảo, giá rẻ. Hỏi 173 Kỳ Con Saigon.

Bán 1 chiếc Honda 360 cho mới lì chạy. Xem xe tại 143 Triệu Đà Cholon.

Bán xe Chevrolet Corvair đổi EC... hỏi ông Bách 11 Đỗ thành Nhân Khánh Hội, Đ.T. 93.196-93.197.

Taxi 4CV máy mới toàn hảo, chủ lãi ít, bán gấp 630 ngân dư đúng bán 1 cặp vỏ Dunlop cỡ 6.95x14. 4 lốp Nylon mới tinh. Hỏi phố Võ Tánh. 5202 Võ Tánh nối dài TSN Gia Định.

330 ngân 1 Ford Vedette đổi NBF cần tốt xem mới. Cần xe 128 Hoàng Diệu Khánh Hội.

SIMCA SPORT OCEAN
đổi EA 6... toàn hảo bán. Hỏi 360K Trương minh Ký G.Đ. Lăng Cha Cả.

R.8 EO bán rẻ hoặc đổi xe ít tiền hơn. 40. Bắc cầu Calmette.

Bán xe Simca 1501 đổi EQ 3 ngân đầu chín nửa, toàn hảo Hỏi 82 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Bán Fiat EO.4. Radio máy lạnh origine, coi xe số 4 Lê văn Hưu Saigon Điện Thoại 93337.

Taxi Renault 4CV số hàng 63 Traction II Normal cả hai thật tốt, mua bán đâm chịu liền. Hỏi số 165Bis Xóm Chiếu. Khánh Hội tới số 179 xóm Chiếu.

Taxi 4CV làm xong cả, bán rẻ. 1 Dauphine EB toàn hảo. Hỏi Vinh Hưng 67-69 Trần Quốc Toản Saigon.

Vauxhall Super 101. ED. Toàn hảo bán gấp hoặc đổi xe nhỏ, 92 Hương lộ 14, Ngã tư Bảy Hiền.

Bán xe Simca Đông xem xe máy mới lắm. Hỏi 316 Võ Tánh nối dài GĐ. Lăng Cha Cả.

MERCEDES MIB MÁY DẦU
Bán hoặc đổi PU. 233 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Taxi Dauphine EB9 xe nhà, vỉ chưng vu bán gấp. Hỏi Phước Lưu 144/20 Xa Lộ ngang cây xăng Caltex.

Taxi Bán 1 cái hoàn toàn đã đổi mới giá phải chăng. Hỏi 231I Lê văn Duyệt gần đốc cầu Bông quẹo trái về hẻm Trại cưa Hồng Hoa.

Dauphine EB xe nhà, ít đi, cần mới xem vừa ý ngay. Hỏi 47 Phạm hồng Thái (ngã 3 Ông Tạ) Gia Định.

Volkswagen Microbus EF Kỹ thuật EF EC bằng kiểu, bán rẻ. 220 bis Pasteur SG.

Honda TN360 Picup EO. Honda mui tôle. toàn hảo cần bán. 172 Chi Lăng PhúNhuận.

Bán một trong 2 xe Toyota 800 du lịch EH 6... 800 wagon origine EF 6. Cần bán rẻ. 298 Bến Hàm Tử Cholon (chợ Hòa Bình). ĐT.37909.

Mazda 1000 PU EO3 một đời chủ. Đã sửa cần thật tốt. Hỏi 213 Bạch Đằng GĐ. Garage Hiệp Lợi. ĐT.90760.

Bán gấp 1 chiếc Volkswagen Microbus. Hỏi 199 Đông Nai Lê v. Duyệt Sg

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngân xe du lịch, PU trung, nhẹ. Bus. **40 ngân** : xe jeep, có thể chạy đã sửa xe. Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngân.** Kinh mới quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số 12bis Chi Lăng Giadịnh, ĐT 23.637 đã gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE NHÀ.**

Toyota Corona Mark II EO mới tinh, familial đã điều chỉnh. 516 Thành Thái CL ĐT 36.341 giờ làm việc.

Dư dùng bán 1 xe vận nguyên. Radio. Hỏi 49 Lê văn Duyệt Saigon.

MAZDA DU LỊCH 800
mới 80% xe mua đã nguyên xứ chưa hề đi đâu La Dalat. 283/3 Trương Tấn Bửu PN.

Cần mua xe hơi
Trả tiền ngay du lịch, vận tải nhẹ, Jeep. Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 2CV EC.6... vận tải nhẹ, Toyota Hilux El.4... vận tải nhẹ (mui ghế nệm sắn). cả 2 xe đều toàn hảo. Muốn mua xe xem chịu liền. Hỏi 37 Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Peugeot 404 Super Luxe Model 1968 EO 6 máy sơn Chocolat Metallic Radio toàn hảo. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Xe hư máy, xe sơn. Đem đến Garage Rapido 448 Võ đi Ngụy PN. ĐT 40061. Rẻ. Qué vị khỏi đi Taxi. Rapido đứng sơn ngoại quốc và Antirouille trong và gầm xe.

TOYOTA 800 DL. **HONDA** 360 DL, EO, 1T120. 32 Bạch Đằng Gia Định. Cần ngã bà Hằng Xanh.

Bán xe Peugeot 403 đổi ED hoặc đổi xe Daihatsu bù tiền. Hỏi tại 608 đường Minh Phụng Chợ Lớn.

HONDA DU LỊCH N360
El-50 có radio, 220L, Thái Tô S.g

La Dalat mui Plastic tiện «Chapeau d'Eté». Đẹp. Bền. Mát. Rẻ hơn mui vải. Bền mầu sắc Hippy. Bảo dảm 3 tháng Tặng thêm 1 parasolleil Pascia sắn xuất tại 38 Mạc-Đĩnh-Chi. Đ.T. 96638. Parasolel 2006.

Ngoại kiều cần thuê xe Jeep, du lịch. Pickup giá rất cao, có tiền thế chấp. Văn phòng có Garage đã sửa chữa. L/L hàng Hùng 115 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. Điện thoại 42.845.

Pistons xoáy
Volkwagen Mazda. Toyota. Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái Trần Bình Trọng). Bán và gắn đủ loại ống bàn thanh (Pot).

P2 *Peugeot 404 đời 68 bán gấp 13, Fiat 125 số X mới tinh 72. Toyota Corona El 11650 Hỏi 215/41Z Chi Lăng P.N.*

Bán rẻ Ford 5000số chân 2T3 Peugeot xe đã Saigon Vũng Tàu 1T025 Vespa Sprint EO Đặc chủ 500 Ngân Bến Tre Cần bán xe 1600đ 1m2 Liên Lạc Đại Hưng 29 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Studebaker đời 1962 kiểu đẹp nhất Mercedes 600.000đ. Land rover chạy nâng giá rẻ. Hỏi 466 Hùng Phú ngay chợ hiệu Chánh Hưng.

Nha Trang Bán Vận Tải Benne Dodge 4 (xe đầu) Hỏi 139A Nhị Hà Nha Trang hoặc 212/8 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

JEEP CABOT BẦU EO
Thật tốt đổi lấy xe Vespa VTN 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

304 mới tiếc bao thuế Bán **V.W EQ R.10 EH.7** Hỏi 94 Võ Tánh Saigon.

**DAIHATSU HILLIN

Nhận tin Anh Chung, Anh Bình Che lớn, liên hệ gấp tin quan trọng là Hường lớn. Hường khẩn vô Vũng tàu hai tại Photocopy Bell số 17 Nguyễn Huệ Saigon.

Bỏ cáo tử con Tôi tên NGUYỄN VĂN ĐỆ, số 2 thăng con trai mình tên Nguyễn văn Hai và Nguyễn xuân Trường (tự Sơn) đã bỏ nhà ra đi ngày 15.3.72, trên 1 xe Honda 50SS và 1 số tiền. Kể từ ngày tôi đăng bố cáo này, tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm mọi hành vi phạm pháp của chúng.

NGUYỄN VĂN DỆ

100.000đ Cho ai tìm lại xe Vespa số EF 1081 mất ngày 26 tết tại bến xe Lam Bảy Hiền.
Cam đoan không làm khó dễ. Địa chỉ 526 Phạm Hồng Thái ngang Bệnh Viện Vì Dân.

NHÂN CT NGUYỄN
Cần bàn chuyện gấp chú dường Nguyễn Huỳnh Đức.

Luật giang hồ
Xin chuộc lại chiếc xe Honda dame xanh số xe SL0506A, số vườn 067.580, số máy 282.926, bị mất cắp tại trường Thánh Mẫu Của ánh ngày 17-3-72 lúc 5 giờ. Cam đoan không làm khó dễ. Liên lạc số 94 đường Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Mất xe Datsun EB 8000 B-2-72 Phan Đình Dạao. Ai nhặt được xin đến số 116M Tự Đức Dakao hay 96 Nguyễn văn Thoại Bàn Cờ. Xin Đ.T. 96.453 hầm City Điệp Phan Đình Phùng Dakao xin hậu tạ 300.000đ cam đoan không làm khó dễ hoặc sẽ mua lâm sản cho chuộc lại. (Liên lạc cô Lan).

Hoán chuyển
G.S.T.H.Đ.I.C. ban T.L.H. nhiệm sở Trung học Cao Công cần hoán chuyển về Saigon hay vùng phụ cận Hồi ông Hồng TD Vô Tánh P.N.

Hậu tạ 20.000đ
Cho ai mang tới thể thông hành mang tên ông **Motwani Bhandar Buichand**, Số Passe Port L-465639. Thẻ lưu ngày 6.L.N. 26653A. Vì giấy tờ cần thiết. Mất tại Phan đình Phùng tới Hưng đạo Vương Biên Hòa. Xin đem tới số nhà 46 Tăng Đốc Phương Cholon.

Bỏ cáo tôi có mua cần nhà số 178/15 Cà Giang Saigon, ai thấy mất gì về cái nhà trên, xin liên lạc với tôi trong vòng 5 ngày kể từ ngày đăng báo, ở số 178/13 Cà Giang.

Tìn khẩn : xe số EH.7056
Cần cầu ông mua xe Toyota Corona số EH 7056 liên lạc khẩn với chúng tôi để làm thủ tục sang tên trong vòng 10 ngày kể từ ngày 19/3/72. Quá thời hạn nói trên chúng tôi sẽ như pháp luật can thiệp.
BÀ TRẦN THỊ TUY-NGỌC số 9 Công trường Lam Sơn (Lầu 1) Saigon 1.

XE SOJOTERS

Vespa Sprint Vespa Super 1t đi 1 chỗ, bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Honda C50 đ. PC.50 đ. Suzuki 1 đ. Lambretta NAA/EM mới toàn thật số. Hỏi 72417 Phan thanh Giản bên trước ciné Long Vân.

Vespa Vespa NAL số mới EK toàn bảo giá rẻ. Do 178/19 Chi Lăng P.N.

Lambretta ED.7799 bán gấp xe hoàn bảo giá bán đâm tốt. Xem xe tại 72 Yên Đỗ Saigon.

Bán Lambro xe nhà đổi EF. Số nhà 28 đường Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Honda Dame, SS.66, SS.67 CL.68, Honda PC-50. Yamaha Suzuki bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quân Cụ).

Honda Dame tanh tốt đổi mới bán gấp. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Bán xe Honda dame. 84 Trần văn Thạch Tân Định.

Yamaha Dame kiểu mới nhiều người lôn đi cần thận giá rẻ. Hỏi nhà mạy 11 Võ Tánh Phú Nhuận bên cột xăng Shell.

Lambretta cần mua đổi EB, 150cc, vẻ bâu. 502 Trương minh Giảng Sg

Bán Honda 90 bán bảo giá phải thương chăng. Số 02 Nguyễn Đt.Tr 96.453 hầm City Điệp Phan đình Phùng Dakao xin hậu tạ 300.000đ cam đoan không làm khó dễ hoặc sẽ mua lâm sản cho chuộc lại. (Liên lạc cô Lan).

Honda Dame, SS68 và Suzuki đàn ông, toàn bảo bán gấp. 296 cô Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Salon Vespa Lambretta. 161 Trần quý Cáp chợ lớn Saigon mua nhiều xe giá cao.

Honda Dame K 2 vít toàn bảo bán rẻ. 296 cô Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda SS. C50. PC. Suzuki đàn ông. Vespa EG bán rẻ 377A Lê văn Duyệt Sg.

Mini Lambretta Special 1 đổi chủ EF.7 Xin giá bán 18u50. 105 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

Vespa FM (84.000đ) hoặc NA.A Piaggio đổi EL máy vỏ ruột mới. 597 Petrus Ký Saigon.

Vespa Sprint EQ bán gấp trong giờ làm việc. Hỏi ông Bu gác đan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Vespa FE Standard rất tốt bán gấp. Tại 101A Trần hoàng Quân Cholon.

Honda Dame xanh mới suất ngủ, cần vốn bán gấp giá rẻ. Tại số 154 Phan văn Trị Gia Định gần cổng chính Quang ngãi Nhơn Hòa xem xe 24/24.

2 Lambretta EF Spéd. mới (305u)và (290u) 4 Mini Lam (110u). Tại 75A Công Hòa (chợ Nàn Xô).

2 Vespa Super EE và EH chưa mới (355u) và (355u) 2 Mini Vespa (115u). Tại 75A Công Hòa. Ngoại Trường

Bán 1 Moto BMW 500cc 1 Moto BMW 250cc 2 xe đều mới 100% tại Hà Nội liên hàng Đại sứ đã tuy theo thực tế của tình hình và tổng cục cải chính lại gấp của 1 DB tại Hà Nội. Ai muốn cần hỏi gấp thì đã được thì hãnh đón lực của Liên Xô. Ngoại Trường Ký Sg.

Bán xe Lam 3 bánh giá 200.000đ đường Phan Thanh Giản Công số 5 Đi số số nhà 568 B gần T hợc Phú Khánh

Honda đàn bà số 2 Suzuki M12 M50. 1 BS bán Tại 81/25 Trần văn Thạch Tân Định.

Honda PC50, C50, SS50 bán. Hỏi 166 Võ Tánh Saigon.

Vespa Super EE máy đăng toàn bảo lì đi bán. Hỏi 455 Phan đình Phùng Saigon

Vespa Honda bán 2 Vespa EK, 1 EC máy mầu cao Origine, 1 Honda dưới 70 thật tốt. Tại 751 Nguyễn Trãi gần thẩm Chín Woo từ 2g - 6g.

Lambretta Spécial EE 150 mới tính bán. 577 Phạm thế Hiển gần cầu chữ Y quen phải 500m Q.8.

Cần mua nhiều Vespa Lambretta Honda lớn nhỏ hiện có nhiều xe chưng bán. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Cần mua giá cao
Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua gấp Lambro 550 đổi EG, EH. Hỏi 95B Trần Hoàng Quân Cholon.

Cần mua giá cao
Tôi tiện ngay nhiều Vespa Lambretta đổi Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Vespa FM (84.000đ) hoặc NA.A Piaggio đổi EL máy vỏ ruột mới. 597 Petrus Ký Saigon.

S.90 Honda EP giờ kỷ bán 260.000đ. Hỏi 214 Trần hưng Đạo Sg.

48 ngàn Lambretta 2 bánh sơn mới toàn tốt. Xem xe 128 Hoàng Diệu K.H

VNCH tiếp tục...

TIẾP THEO A TRANG 3

Ân tại hạ viện đã nói rằng nếu chính phủ Saigon không đàn bảo để cho quý hiệu kiểm soát quốc tế hoạt động đều hòa nữa thì có thể phải nghĩ tới việc đi chuyển bàn đoàn Lý hội ra Hà Nội.

Ngoại trường An cho rằng quyết định này phải bộ An tại Hà Nội liên hàng Đại sứ đã tuy theo thực tế của tình hình và tổng cục chính lời gấp của 1 DB tại Hà Nội. Ai muốn cần hỏi gấp thì đã được thì hãnh đón lực của Liên Xô. Ngoại Trường Ký Sg.

Ký cũng đã nói số rằng lúc này không có vấn đề chấp nhận chính phủ của mặt trận Giải phóng Miền Nam Việt».

Đại Vua thì nói : VNCH thì hết là sẽ không chấp chiếu khán nhập nội cho các nhân viên An Ộ thuộc tổ hội kiểm soát quốc tế nữa. Bộ Ngoại giao VNCH tại Saigon cho biết quyết định của An Độ vì việc hệ nhiệm một số ở Sở BV đã khiến cho Ấn Độ vẫy thành một vòng bên ngoài bọn thị vệ.

Ấn Độ lập tức cảnh cáo VNCH là quyết định của VNCH sẽ có thể ảnh hưởng tai hại đến bang giao giữa hai nước.

Trong bản thông cáo chính phủ VNCH công đã kêu gọi Anh Quốc và Liên Xô các là 2 nước đồng chủ tịch hội nghị Genève về Đông Dương hãy cứu xét lại vấn đề Ấn Độ tham gia vào uỷ hội quốc tế».

TIẾP THEO H TRANG 3

tếp vận đã Trung Đông thì chúng tôi lại thấy tới tệ hơn trước và tình hình mấy tháng vừa qua đã xảy ra 100 năm nữa». Ông nói là cuộc giải phóng chủ có thể đạt được tình hình «Mỹ lâm ra lực với Do Thái nhưng lâm thế nào mà Mỹ lâm điều này khi có nhiều người Do Thái ở Nữu Ước hơn là ở nước Do Thái ?».

Cũng tại Beirut, nhật báo «Le Soir» thuật các nguồn tin ngoại giao nói Nga Xô đã khuyên các nước Ả Rập nhất là Syrie và Ai Cập bớt thận trọng nghiên cứu «kế hoạch Hussein» mà theo điện Cẩm Linh có thể là «Con đường dẫn tới kẻ thù».

LỜ ĐÌNH KÝ

(Tiếp theo)

Chi Huy Đưng Điệu. Xem Chết Như Về

Bọn thị vệ đang nhìn nhão như bây rồi xanh đớt đầu xoay nhòng nhòng, bằng thấy Vi Tiêu Bảo suất hiện quý, tết cả đều định tâm trở lại.

-Vi Tiêu Bảo hét : — Toàn thể bao quanh, ngự kiện của hoàng thái hậu, nếu có thích khách đến xâm phạm, thì ai sẽ chịu phải liều chết mà ngăn trở.

Bọn thị vệ rập nhau đáp : — Tuân lịnh !

Vi Tiêu Bảo giật mạt thanh đao ra tay một tên thị vệ, đưa cao lên, lớn tiếng thét : — Ngày nay chính là ngày bọn ta phải tận trung bảo quốc, vì hoàng thái hậu đó, vì hoàng thái hậu mà chúng ta liều cái mạng sống nầy. Mặc cho thích khách có đến đây, hãng ngăn, hãng vạn tiên; chúng ta cũng cố phải bảo bộ thành giá thái hậu.

Bọn thị vệ lại rập nhau đáp : — Tuân lịnh !

Trước giải chúng, viên phó tổng quản bà tước đại nhân chỉ huy đứng điệu, như được chỉ định tiến chánh, lòng trung nghĩa, tem cái chết như đi về, chăng tên thị vệ nào không sanh tâm bội phục. Tất cả đều nghĩ :

— Y nhỏ tuổi như vậy, song rất đáng mặt cao nhân.

Rồi bọn người trên thì vẫy đến chỗ ngự kiện của Hoàng thái Hậu. Vi Tiêu Bảo lại day qua bọn thái giám cung nữ, hết luôn :

— Các người lâm cái gì mà loay hoay như thế ? Hãy ra ngoài kia, bao vây một vòng xa xa nữa đi, bảo bộ thái hậu. Nếu mà thích khách đến hành hung, thì trước hết chúng sẽ chém bay những cái đầu không đáng một xu ten của các người !

Bọn thái giám và cung nữ thăng nghỉ, đu đầu của chúng chẳng đáng đồng tiền, nhưng đã cho quyền chém đứt bỗ cơ nhơn vậy, thì cũng tiếc lắm chớ. Nhưng chúng thấy Vi Tiêu Bảo mưu may thanh đao, thần sắc nghiêm trọng thì có ai mà dám phản kháng ? Cho nên, chúng run en phát rét bước đi ra ngoài, bao vây bên người bọn thị vệ. Cô mấy tên quá sợ, té cả cứ lên đất ra mặt luyt.

Vi Tiêu Bảo đến lúc đó mới buông thanh đao xuống đất, rồi tiến đến trước ngự kiện của hoàng thái hậu, chắp tay lạy ba lạy, thưa rằng : — Nô tài là Vi Tiêu Bảo đến cứu giá chúa, làm kinh động thánh thể hoàng thái hậu, nô tài kính cẩn thỉnh an thánh thể. Thích khách đã bị đánh đuổi chạy đi rồi.

Tôi bên trong kiện, hoàng thái hậu đặp vọng ra :— Tốt lắm !

Vi Tiêu Bảo đưa mắt qua ngự kiện, thấy trên gương mặt trắng xanh của hoàng Thái hậu, có điểm một nụ cười. Bà gật đầu mấy cái, rồi thốt :

— Vi Tiêu Bảo ! Ngươi tốt quá ! Tốt quá ! Ngươi lại cứu ta một lần nữa.

Vi Tiêu Bảo tiếp : — Hoàng thái hậu hướng vạn phúc, thánh thể bình an, nô tài hết sức mừng.

Hầu quân đều vỗ tay, reo lên :

— Hoàng thái hậu hướng vạn tuế, hoàng thái hậu không sao cả, hoàng thượng bất tất phải lo lắng. Các ngươi nói như thế nào ? nô tài Vi Tiêu Bảo cung chính thái hậu đến Hoàng thượng vạn an, vì thấy bà đã anh dũng bảo hộ hoàng thái hậu, đánh đuổi thích khách đã chạy mất rồi.

Hai tên thị vệ lãnh lịnh, đi ngay.

Bỗng bọn thái giám lớn tiếng giọng ngọt : — Vi Tiêu Bảo !

Vi Tiêu Bảo ứng tiếng : — Có nô tài đây !

Hoàng thái hậu thắp giọng hỏi : — Hai người trong cỗ kiệu phía trước đó, chết rồi hả ?

— Vi Tiêu Bảo hỏi lại :— Hai người ?

Hoàng Thái Hậu bảo :— Người bước đến đó xem, phải lưu tên chứ ý nhé.

Vi Tiêu Bảo đáp ông, trong lòng lấy làm kỳ, nghĩ :— Sao lại là hai người ? Sao lại bảo ta phải lưu tên chứ ý ?

Hắn trở lại chiếc kiệu đó, vén bức rèm nhìn vào trong, bất giác kêu ọ lên một tiếng lớn, buông thanh rèm xuống, lui lại mấy bước, đầu gối bần thần, mồ hôi ướt đẫm áo.

Thì ra, trong cỗ kiệu, có hai người, đã chết rồi. mắt thì lấy lụa bịt nhắm lại lớn hẳn đã, một người là gái thái hậu Mao Đông Châu, còn người kia thì là tên thị vệ, chính là Cao tôn gia. Cả hai quần quýt xa nọo với nhau mà chết.

Mao Đông Châu chết trong kiệu, điều đó chẳng đáng lý lùng, mà tại bị Vi Tiêu Bảo áp giải đến Tử Ninh cung cho thái hậu, chớ cớ Cao tôn gia thì ý tự đâu đến ?

Cả hai người nhiều ngồi trong kiệu của hoàng thái phi, lại do hoà ngự thái hậu đưa đi, mà đưa đi đâu chớ ?

Hắn đứng thẫn, chợt đến kiệu của hoàng thái hậu, như giọng thét :— Khải bẩm thái hậu, cả hai đã chết hết rồi, chết cách hồ đồ, chết không có chế thết chước lăn thứ hai nữa.

Hoàng thái hậu cười hi hi đáp :— Tốt quá ! Chẳng ta trở lại cung Tử Ninh. Cứ biểu đó, chẳng ta sẽ thưởng hậu. Đương để cho ai mở rèm đưa ngự.

Vi Tiêu Bảo đáp ông, truyền lịnh cho bọn thị vệ rút chính hắn phó chiếc kiệu của hoàng thái hậu vô cung Tử Ninh, vẹt rèm, dìu thái hậu xuống kiệu.

Thái hậu nhìn hắn cười mỉ cái, thốt :— Ngươi tốt quá !

Vi Tiêu Bảo cũng cười mỉ cái, đáp lại, trong lòng thầm nghĩ :— Ta có gì tốt đâu ? Ta chỉ biết ăn cắp mà thôi nữa, song trong vần cớ được ơn !

Thái hậu vẫy tay, gọi hắn đi theo bà vào lâm điện, phía phía bọn cung nữ đều giảm đi ra ngoài, lại bảo Vi Tiêu Bảo đóng cửa lại. Vi Tiêu Bảo nghe đó trống bình bình, một ông hàng lên, thầm nghĩ : Ái đa ! Cái nầy thì không đơn giản vậy. Thái hậu có cớ bảo ta phải ở lại mà ta lâm công việc thế chớ lão hoàng gia ? Giả thái hậu có ngươi sư ca giả dạng cung nữ lẫn có Cao tôn gia ở lân trên trong cung, còn bà thái hậu thật nầy nữa muốn ta giả làm cung nữ, thì lâm sao được bộ ? (Con tiếp)

TIẾP THEO M TRANG 3

Trading Co. chế giới kinh doanh ăn [illegible] sức Nhật bổ quan, nhưng tây viên Kinh tế sứ quán Nhật ở Saigon quả đề cập và không nhắc đến đầu nhỉ.

Theo ông, VN lúc nầy ở giai đoạn tiến đầu tư, bỗ sốn từ bây giờ thì mới mong lấy lên trong tương lai. Đó bộ nên vẫn nhờ cũng bộ phận rồi từ Nhật sang hàng

tiếp theo Q trang 3

hợp ngày 9.3, Ủy Ban Giao thông, Công chánh Thương Viện nghị Viện đã quyết định mời các vị Tổng giám Đốc và Giám đốc hai cơ quan liên hệ vắn đề trên ra trước Ủy ban để giải thích về lý do sự chậm trễ đến nước nầy.

Trước đây, Ủy ban Giao thông công chánh Thượng Viện cũng đã yêu cầu ông Tổng giám Đốc Hãng không VN ra trình bày về quyết định tăng giá vé các đường bay quốc nội lên 40%.

Tuy nhiên vì bận công vụ nên ông Tổng Giám Đốc Hãng Không VN đã yêu cầu tạm hoãn lại 3 tuần lễ. Do đó trong phiên họp ngày 23-3 tới sẽ không có ông Tổng giám Đốc Hãng ta điều trần.

TIẾP THEO C TRANG 3

nếu không có sự đồng ý của đa số của họ.

Bộ Trưởng Nội Vụ Reginald Maudling tuyên bố trước quốc hội là «vì thế Bắc Ái Nhĩ Lan trong Vương quốc Liên hiệp không thể thay đổi mà không có sự đồng ý của đa số». Ông nói nếu lâm như vậy là như nhà và mất danh dự. Ông cho biết những đề nghị sẽ được loan báo trong tuần tới khi thủ tướng Anh Edward Heath và Thủ tướng Ái Fauikner họp đàm. Ông Faulkner sẽ gặp gỡ TT Heath trong ngày thứ Tư.

Vẽ vụ nổ gây 6 người chết và hơn 100 người bị thương ở Belfast hôm nay, ông Maudling cho đó là «sự thiếu kiên nhẫn».

Trí khôn : Dùng phương pháp mới. Không dau đớn, trong chốc lát, lại lâm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bếi ngoài sẽ thông nhẹ nhàng. Thuốc bôi rất tốt. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Phong ngứa Chỉ cần lấy lá đu đủ ăn tươi 3 lần trong ngày. Đã được «GIẢI PHÓNG SẠT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» được 50 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 95—5-65

BEL! BEL! BEL!
— Phấn trắng BEL để dùng Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, tro mụn, chống nắng.
— Phấn BEL là thứ phấn mềm mát sanh BEL mát sanh mát, lạng tanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ mụn trứng cá, mụn đầu đen.
— Xà phòng Acid BEL ACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa tuổi da ANTI 3
— Thuốc mọc lông nách BARBAKA.
Bạn tại các N...

THUỐC

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nặng mệt đau, mọi ngừa ở mắt.
V.B.C. HADZER

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SỮU ĐỘC BÀ ÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» Đã giám định tiến Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5.1963.

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI HO KHÓC ĐÊM, BẢI ĐÊM LÀM KÍNH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

ÔNG Y SĨ
TRƯƠNG-CHÂN-GIANG
Số 15 đường Bạch Vân Cholon
(Cũng Phú Thọ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Đi, mộng, huyết tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột, Máu, Đau, phong độc. Nhọt độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Đau mắt, họ ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi cuộng bọng đỏ, bịnh Viêm phổi, Ho lao.
Trí khôn : Dùng phương pháp mới. Không dau đớn, trong chốc lát, lại lâm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

BAR

Cần Chiêu Đãi
Quán nhậu đông khách cần thêm nhiều chiêu đãi. Quán Trang Đài 28B Lý thái Tổ Saigon.

Cần 15 cô chiêu đãi viên lâm bàn ở Cam Ranh khu lâm ở 18-20, không cần tiếng Anh cha mẹ thôa thuận. Liên lạc bản giấy Hiệp Hưng bên xe Nha Trang tiệm cà phê

Nhà hàng ngoại kiều đang đông khách.Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp thạo Anh ngữ, hồi tại 168 Nguyễn Huệ Phú nhuận.

Cần gấp 30 chiêu đãi viên trẻ đẹp 2 người giúp việc nhà. Bao ăn ở lương tháng hay chia Quán đông khách. Hỏi 31c Không Tử CL.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp số 52 Hai Bà Trưng Saigon.

Quán nhậu tập khu trường cần nhiều Chiêu đãi viên đã đi làm quán nhậu tập sự miễn đến điều kiện phải mặc áo dài không được mặc áo lăng và hở hang ở quán nầy toàn là thương gia và người đông đảo hứa lợi hàng tháng trên 10.000đ Hỏi chỉ 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bar Họa Mi
52 Nguyễn văn Thinh Saigon Cần nhiều chiêu đãi viên có thương.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh Hỏi 282 Hoàng Diệu Gia Định.

MÁY TỦ LẠNH

Bán máy cây hiệu Minneapolis Moline Jet Star 3 Super 65, 70 mã lực. Đc Q. Tri 73 Tôn thất Đạm Saigon. ĐT : 98.386.

Bán gấp 1 máy lạnh xe hơi cho người thông hiểu Frigiking Hỏi tại 166/25 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Thiếu người trông coi cần xem với tất cả dụng cụ làm kem để tân sản xuất đủ loại, số chi đến cần kê cách pha chế. Hỏi 136 Nguyễn duy Dương Cholon.

45.000đ máy lạnh 9000 B.T.U điện 220v 65000đ tủ lạnh 400L 2 cửa 40.000 tủ lạnh200L 45.000đ máy giặt không hiệu Whirlpool có vắt khô không tự động, hãi Phong Quang 219 Trần Quốc Toản gần đường Lý Thái Tổ. ☎

Hai máy làm kem
Cây và hộp bán gấp. Vì không người trong nom, giá 6 triệu ngăn cho bán phụ tùng. Hỏi kem Van Đôn số 237 Bến Vân Đồn SG.

KỸ NGHỆ LẠNH LÊ LÀI
144 Lê Lai Saigon. ĐT số 98467 Sửa chữa, bảo trì các loại máy Lạnh tủ lạnh, máy giặt vv. Công việc bảo dảm nhanh chóng, giá đặc biệt. Có xe nhận và giao máy tận nhà.

Bán 1 máy điện 70KW có 4 bánh xe để di chuyển dễ dàng, 1 số tủ lạnh cũ đã cũ. Hỏi Ngọc 161 Yên Đỗ Saigon.

Dư dùng bán 1 lò điện hiệu General Electric 4 Four. Hỏi số 40/6 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán rẻ máy thổi «Victor» cộng trừ nhân 13 số điện và tay. 311 Công Lý Sg.

Canon F1 : 55mm. F1 : 1.4 grand Angle 35m/m 3,5 cần tinh bán rẻ. Hỏi 124 Bùi Viện Sg.

Dư dùng bán rẻ một tủ 322/42 Lê văn Duyệt Saigon (Ô.Cash).

45.000đ máy lạnh nhà Westinghouse, 15000BTU còn tốt. 267/65/B TM Kỹ Gia Định (vào thăng hẻm 267 trụ đến chính cửa bên trái).

Bán máy máy đều vuông tanh mới toanh hiệu Sincère. Hỏi 94/7 Phan đình Phùng Sg (trong trường học Lê văn Duyệt).

32.000 máy giặt National 425 điện 220V — 30.000 máy giặt National 265 có sấy khô điện 110V—45.000đ máy giặt Whirlpool R.C.A điện 110V giặt sấy khô không tự động 5k—58.000đ máy giặt vuông hoàn toàn tự động 5K điện 220V. 4 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận.

Fedders 1CV 1.5CV 2CV điện 110V, 220V, cho mới nguyên. 425/6 Phan đình Phùng. Saigon. Tel 90381.

SỬA GẤP

đồ loại Magnê. Cassette. Ampli, Tivi. Giao máy đúng hẹn. Bảo dảm sử dụng. Quý khách gọi đến sửa ngay.

Radio QUỐC TẾ
15 Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc bảo dảm chắng. Kỹ lưỡng bảo dảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

TỦ LẠNH RẺ
bảy mua ngay bây giờ... Tủ Lạnh 13 Gas. Máy Giặt. Máy Kem. bán sốn đủ hiệu, đủ cỡNhất Bốn giá hạ nhất trong năm. Giao tận nhà. QUANG VINH 278 Pasteur Saigon (gần Nguyễn đình Chiểu Đ.T : 95.310.

Tủ lạnh Nhựt rẻ đủ cỡ bán giao tận nhà. 847 Hậu Giang CL.

CHUYÊN SỬA
MÁY GIẶT, BẾP GAZ.
MÁY LẠNH (loại nhỏ.
TỦ LẠNH. THIẾT TRÍ PHÒNG LẠNH. PHÒNG ƯỚP THỊT vv...
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng
ĐẠT - THÀNH

3 Freezer 600 lít bán rẻ thật rẻ 40 đến 70 ngàn. 109 Nguyễn văn Học Gia Định.

Hotpoint 2 cửa 400l phụ tùng đầy đủ máy Bloc Origine giá rẻ. 117 Tôn Khoái Cholon (gần nhà xác Chợ Rẫy).

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo dảm 25 năm. Sửa hàng lấy tiền Thợ Lan 339B Pétrus Ký Saigon. Bến xe An Đông gần ngã tư Hùng Vương Pétrus Ký Saigon.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA
Sơn,sửa chữa,bảo trì,sơn các loại máy lạnh,tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy máy nông hệ thống,điện nước.
Xin liên lạc : CHÂU
Kỹ nghệ điện lạnh nước
148 Vinh Viễn Saigon. ĐT 93687

Bán máy máy đều vuông tanh mới toanh hiệu Sincère. Hỏi 94/7 Phan đình Phùng Sg (trong trường học Lê văn Duyệt).

32.000 máy giặt National 425 điện 220V — 30.000 máy giặt National 265 có sấy khô điện 110V—45.000đ máy giặt Whirlpool R.C.A điện 110V giặt sấy khô không tự động 5k—58.000đ máy giặt vuông hoàn toàn tự động 5K điện 220V. 4 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận.

Fedders 1CV 1.5CV 2CV điện 110V, 220V, cho mới nguyên. 425/6 Phan đình Phùng. Saigon. Tel 90381.

Máy lạnh Fedders 1CV, 2CV và 3CV/220V CE 110V, 1CV. 199 Cô Giang Saigon.

Tủ lạnh Sanyo47L 24.000đ Hitachi 140L 46 ngăn. National Jetcycle Deluxe 140L 60.000đ. 127 Bùi thị Xuân Gia Định (gần cây Ông Tạ).

Máy răng bán rẻ, có hiệu Speed. Hỏi 799 Trần quốc Toản (đi qua nhà tư trường đau) 17 giờ đến 19 giờ.

Bán máy cày
Hoặc Ferguson 175 lubon 2 giàn cày : Phát lên Ashes 3 chão và 6 chão Remoque Dodge, máy mốc còn rất giá 1.200.000đ Địa chỉ 42 Garage Đông Nghiệp Đường Lê Lợi,Phước Lê.(Phước Tuy).

62.000 Tủ lạnh Toshiba 140L, 15.500đ La Gar 2 nấu và 1 nướng hiệu National mới cả. 36/18 Ngô tùng Châu Saigon.

Rẻ quá! Rẻ quá!
Chúng tôi bán bộ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Hãng Bán. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà.HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon.Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (bông Lăng Ông).

TV-RADIO

TV Denon 19in có chân 53 ngàn Zenith 12in 32 ngàn Sanyo TC 530 45 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân định.

Bán rẻ Akai 1710. Pioneer 1000J Cập loa Emi. Hỏi 309 Trương minh Giảng Sg.

Teac 4010SL. 110 Sony 580D. Cassette xe hơi. Hỏi 535/27B Nguyễn-trãi Trương (gần mã đã CL).

TiVi Denon 20 4 loa (80ngàn) 16 meuble có cân (47) 12 (35). 531/4 Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán Akai 1710 2 loa rời 1 Pioneer 48.000đ. Hỏi 178/19 Chi Lăng PN.

T.V Denon 19 in (42) Armiral 16 in (38) Sharpa 12in. 467 Lê quang Định Gò Vấp.

T.V National 23 in Sony 19in Philips 14in. 1 Hitachi 14in. Tiện G.Đ Cư xá Trương m. Giảng

Bán 1 T.V Denon. 1 máy giặt Sanyo cũ mới. 46C Phát Diệm Saigon.

T.V rẻ Philips 20in, Sharpa, Denon 1 Sony 9in, 1 thâu băng 1TV Mỹ Lê văn Duyệt S.G. Hẻm Lộc Hưng 8/2 ngang nhà giấy gió.

Băng nhạc thâu băng chọn tùng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca... Khải Phát, Băng Học Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý. Tây Ban Nha. Đại Lý bảo Shotguns Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Cẩm, Thanh Thúy, P.M-Cương, TKC Ca Vàng, Ca Thu, Khánh Ly... MINH CHÂU 66t Lê Lợi Sài Gòn.

Nhường lại vì dư dùng 1 chaine rất tốt Akai 1710CSD. Pioneer PL50. và cập loa Kenwood. Hỏi 150 Cửa Long Saigon.

Sansui 5000A. loa SS110. Sony 250A. Ampli Kenwood TK140X (130W). Loa CSA31 mới tinh cần. Tại 166 Hòa Hưng (khám lớn).

Tivi hư sửa gấp
Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Cố bảo dảm 4 tháng 172 Lý-t-Tố SG.

Bán gấp 90.000đ gồm Ampli Pioneer SX-6000 và 1 quay đĩa Garrard Tự cá mới nguyên. Có thể mua từng món. Hỏi 223 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận.

Băng nhạc thâu băng chọn bài : tân nhạc, cổ nhạc, tuồng vv... Băng học : tiếng Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. Đại lý đủ loại băng nhạc

HOA SỈM thâu băng
259, Gia Long Saigon

VIOLON PIANO ORGAN
Organ nhiều tầng. YC10, 20. Piano, trống bộ Farfi, Yamaha, ampli Teisco, Guitare điện accordion, trống Conga, Bongo, Tombourain, Violon Đức, Nhật đủ cỡ giá, dân, phụ tùng. VÂN TRANG 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Thúy Linh thâu băng nhạc
595, Trần quốc Toản ChợLớn. Nhận thâu tất cả các loại băng nhạc VN và Ngoại quốc Tiên Chiến, Thời trang. Giá rất hình dân.

TV HỒNG HÀ
165 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận. Trung tâm sửa chữa các loại TV. Cassette, Máy Ampli. Dùng toàn dụng cụ điện tử tối tân. Nhận sửa tại tư gia ĐT. 42827.

ĐỊNH CƯỜNG
KỸ NGHỆ ĐIỆN -L- ANH
Sửa TV, máy lạnh, bảo trì. Sửa TV, Amplifier, Cassette, Magnétone. 205 Trương minh Ký C.D. ĐT 40940. Có chuyên viên đến tận nhà, xe chuyên chở.

TV-RADIO DUY LONG
242A Nguyễn Thiện Thuật Saigon.
Do một nhóm chuyên viên kinh nghiệm, từng sửa chữa cho Hãng Điện Tử Đô thành tiếng ở Tôn Đản. Đảm thiện vẻ Kỹ thuật Sửa chữa, bảo trì các loại máy :
— TV : Mỹ, Đức, Nhật. HôaLan.
— Ampli : Sansui, Pioneer, Kenwood v.v...
— Thâu băng : Akai, Teac, Sony v.v... Công việc kỹ lưỡng, bảo dảm giá hạ. Nhận sửa TV tại tư gia. Có xe nhận và giao máy tận nhà.

TIVI HƯ SỬA NHANH
Tivi Radio hư xin Quí vị gọi ngay ĐT 99.807 hay 95313 sẽ có thợ đến sửa tận nhà.điều chỉnh miễn phí.Nếu sửa, xe giao tận nhà. Thanh Tâm 258 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Băng Nhạc
Thâu sẵn hoặc chọn từng bài. Tân cổ giao duyên. Cải lương, radio Nam Vân. 2 Lê quang Định Hình Tân tiến

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

thứ hai là không biết trong các điều tiên đoán TT Thiệu thật sự đã viết lên bao nhiêu cái nếu và thông tin Mỹ thuật lại có đầy đủ không hay là tự ý cắt xén bớt đi. Chẳng hạn, không biết có nên nghĩ rằng, chẳng là khả bảo Mỹ khôn hỏi và TT Thiệu cũng không trả lời về vài điều tiên liệu khác như là « nếu TT Nixon không tái đắc cử », « nếu một cuộc ngân xếp thả nổ đột », v.v... Hoặc lơn thế nữa, nhưng cái nếu tốt quanh co, chẳng hạn nếu TT Nixon cần đắc cử và một khi đã nói đến cần là phải nói đến điều kiện. Và lại, cứ như lời TT Thiệu đã tuyên bố, việc TT Nixon tái đắc cử đã trở thành một định đề, từ nó mà dẫn tới ngài sự việc khác.

Dù sao thì nội dung cuộc phỏng vấn chẳng đã cho thấy niềm tin tưởng vững chắc và đơn giản của TT Thiệu. Các chữ nếu mà ông sử dụng trong các lời tiên đoán đã chỉ có tính cách bảy tỏ lòng khiêm nhường, chứ thật ra thì không cần. Còn như nếu nó không vững chắc và giản dơn như thế thì sao ? Đó lại là việc khác !

CHÍNH LUẬN

11 TIẾP THEO TRANG 1

Tư Khoa với tăng thống Mỹ Nixon có thể giữ vị trí quan trọng trong các cuộc đối thoại giữa Đã ban. Đối với cuộc đảm phán Xô - Mỹ sắp tới, chẳng ta xuất phát từ lập trường thiết thực và thực tế. Chẳng ta hiểu rõ tính hành quan hệ Xô-Mỹ có ý nghĩa như thế nào với cuộc của nhân dân hai nước cũng như đối với toàn bộ tình hình thế giới. Vì thế cho nên chúng ta coi một điều bổ ích là mở rộng những lãnh vực trong quan hệ Xô-Mỹ cho phép thiết lập sự hợp tác cùng có lợi vì lợi ích của nhân dân 2 nước và cùng có hòa bình chung mà không xa rời những nguyên tắc trong chính sách của chúng ta. Chúng ta đã tuyên bố trước đây và hiện nay lại khẳng định rằng có thể cải thiện được mối quan hệ giữa Liên Xô và Mỹ, bởi nếu đó là mối điều đáng mong muốn nhưng tác nhân không phải là làm tổn thương tới các nước và các dân tộc khác, đến quyền tự chủ chính đáng của các nước và các dân tộc đó.

Để cập tới cuộc đảm phán giữa Nga và Mỹ về việc hạn chế vũ trang chiến lược, Brejnev nói rằng : «chúng khoá đã bàn đến thành công cho cuộc đảm phán đó là cả hai bên phải cùng thảo nguyên tắc đảm bảo an ninh như nhau và sẵn sàng trong trực nghiệm chính toàn theo nguyên tắc đó. Việc tới sự thỏa thuận mà đối bên đều có thể chấp nhận được sẽ phù hợp với lợi ích của nhân dân cả 2 nước với sự nghiệp an ninh quốc tế». Brejnev nhấn mạnh : «Trong chính sách đối ngoại của mình, chúng ta kết hợp giang trả kiên quyết những âm mưu xâm lược của bọn đế quốc với lập trường có tính cách xây dựng đối với các vấn đề quan trọng của nhân loại. Tiến thân không nhân nhượng trong cuộc đấu tranh lực trường với tính thân sáng tạo giải trừ những mối quan hệ cùng có lợi với các nước thuộc hệ thống xã hội đối lập».

Nga với chiến tranh ĐD

Về chiến tranh ĐD, Brejnev đã nhắc lại đoạn khá đài trong bài diễn văn trong toàn ... nhấn

5 TIẾP THEO TRANG 1

Thành lập Thế Thiện, nhưng có thể đã tích nhân viên đã các của ông Hồ sẽ có lập trường liệt khoát sau khi tân chính phủ, được Lon Nol tân phong. Hồ mưa Nắc Các mới lại bắt những Bộ trưởng có mặt trong những Nội Các tiền nhiệm. Hồ trong quyết tiếp tục trách đầu cho bình, tiến ấp, hai phòng kiến, tại lập chế độ quân chủ chính trường xây dựng đưa cho trên nhiều gia chế vững chắc, phản kháng đối tác ở nhân hoặc đưa trên quân phiệt, đã diệt tận gốc nó nam thanh những và chủ nhân có đại lập trên chính trường.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Brezhnev, những giới quan sát nhận thấy điều van Brezhnev chẳng có yêu tố gì mới mẻ. Chính phủ Mỹ xem ra không mấy bà lòng vì Brezhnev không đề cập đến vấn đề giảm bớt lực lượng trong phương hay nhất vùng NATO để xem xét lại vấn đề nghị bàn vừa nay. Người ta vậy Brezhnev hiểu luận để cao vấn đề bộ ngũ an ninh toàn Âu khiến Mỹ hơi lo ngại, làm giảm bớt sự tăng trưởng tăng tại Âu Châu tiếp theo trong sự tự cường về Bá Linh đã đạt được năm ngoái.

Tại thủ đô Bonn, phát ngôn nhân chính phủ Tây Đức Conrad Ahlers bày tỏ hài lòng về bài diễn văn của Brejnev nói rằng lợi tuyên bố của nhà lãnh đạo Nga «xác nhận điều mong tính của Chính phủ liên bang (Tây Đức) rằng các hiệp ước ký kết với Đông Âu (Nga và Ba Lan) có một tầm ý nghĩa quốc tế trong đó tất cả các việc làm giảm tính trong căng thẳng Đông-Tây và cải thiện mối bang giao Đức-Nga.»

9 TIẾP THEO TRANG 1

Cần cứ Sartre Sena năm ở phía Đông Philtsanul kẻ cách biên giới Lào về phía Nam khoảng 100cs. Cách nay vài ngày, 1 kỹ giả Mỹ đã mạo hiểm vượt qua công cần cứ nương liên đó bị mời rời khỏi sau ít ngày.

Cách cần cứ Sartr ... 50 cây số về phía Đông là thành phố Lom Sak nơi có10 cố vấn quân sự Mỹ hiện sống trong 1 ngôi nhà tiện nghi lắm bằng gỗ. Con trách nhiệm ở đó là Đại Tá Charles Ray mới thay thế Tuất đã công ở trong quân đội 24 năm và phục vụ ở Tuất 3 nhiệm kỳ. Ông cho biết mối cố vấn của ông là 1 chuyên viên ngành nhẹ bộ binh,phòng binh hay truyền tin.

Tài cả giữa không vỏ trang và không có kẻ bảo bảo vệ ngôi nhà đang ở nhưng ít khi đi ra thành phố Lom Sak Các cố vấn Mỹ không lo việc huấn luyện binh Thái chiến đấu ở Lào, nhưng chính các nhân viên LLDB mỹ giúp binh Mỹ làm việc đó. LLDB Mỹ được đưa vào Thái thăng 10 năm 1966 giúp lực sự hiện diện của Mỹ đặt cao độ ở VN tuy nhiên 1 trong các cố vấn của ĐT Roy lại là 1 nhân viên LLDB chuyên viên về Xin lý chiến.

Một nguồn tin Mỹ nói rằng «Chúng tôi muốn giữ mức tối cần và nơi vào thăm và giai đoạn từ năm 1967 đã có giảm bớt 26% cho cả cố vấn và nhân sự LLDB ở Thái Lan. Nguồn tin nầy và cũng cho biết thêm là Lào hiện con nhiệm vụ huấn luyện cảnh sát Thái sức.

16 TIẾP THEO TRANG 1

Lumpur. Tham ... cả 2 phía đều bày tỏ mong muốn đóng góp vào việc kết thúc tất cả các cuộc xung đột quân sự tại Á Châu, ấy nhưng Tổng Ông Đương. Ông nói : «Nhân danh chính phủ Liên-xô, tôi đã giải thích rõ ràng chúng ta trái ý 1 lần đối thoại với ông Tổng thống 7 điểm của CPCMLT và 2 điểm giải thích thêm của ông».

Về vấn đề ở bán đảo Malacca. Nam Dương và Ngayôh bàn sau đó thái bại không thể chia hiệp, vì tính trạng của thay đổi nên liên An độ,Đương và Thái Lan Đương. Sau khi bội đàm với NT Malik, ĐS Mendeleivich của Nga nói với các ký giả rằng chính phủ Nga quan niệm cần bà nay như 1 thay đạo quốc tế quan trọng đối với nhiều nước vì kinh tế lân cận cũng tiếu khác.

Ông cho biết, Nga đồng ý đưa vấn đề Malacca ra phiên thảo luận vào năm tới.

Ở bán ND, NT Malik tuyên bố với bao chí rằng, rõ ràng là không có ý biết cần bàn nào trong lập trường của ND cả ở vấn đề nầy. Gorgon biết đã giải thích «lập trường của chúng tôi về giới hạnhai phạm 12 hải lý nhưng hiện giờ đã để là 1 sự mong muốn về phía chúng tôi». Tại Kuala Lumpur, các ngoại tin ngoại giao bàn nay cho biết, các giới chức Tòa Đại Sứ Mỹ tại đây đã thảo luận với giới chức Đọ ngoại giao Mã về vấn đề ra Hà Nội. Viên chức bộ Ngoại giao các nhận » có những cuộc trộ xác » những tế chính thảo luận về những đề được bàn đến bao cuộc tiếp xúc điều ra ở cấp bực nào.

Viên chức tòa Đại sứ Mỹ cũng tỏ chối bình luận và nói họ không có tin cách tuyên bố với bao chí. Các ngoại tin ngoại giao nói rằng một phái đoàn Mỹ đã viếng thăm Mã Lai Á vào tháng 11 năm ngoái sau Phi Kuala Lumpur và Djakarta công bố thỏa hiệp cuối cùng về chiến lược nếu Liên Áo độ Dương và TBD không phải là thay đổi quan điểm.

Tại Vong Cảng, tuyên bố trước hội nghị Viễn Đông Kinh tế Viện (ECAFE), ĐS Nga Anatoly Rozanov lên tiếng kêu gọi một nền an ninh chung cho Á Châu qua sự cộng tác các vùng vậy và cho biết những sửa soạn đang được xúc tiến tới một nội nghị an ninh Âu Châu.

Theo ĐS Rozanov, sự hợp tác nói trên phải được đặc biệt chú trọng vào các lãnh vực kỹ nghệ, khai thác và thư dụng thiên nhiên, thương mại và giao thông.

Ông kêu gọi : «Cần ngăn biết rằng có thể có nhiều khó khăn lớn bao trên đường tiến tới mục tiêu, vì vậy cần có thiện chí và nỗ lực của mọi quốc gia».

ĐS Rozanov cũng đề lời cho các quốc gia Tây Âu về những kho khăn kinh tế hiện nay của các quốc gia Á châu.Theo ông thì bên chiến tranh các cường quốc tây phương đang có vượt qua cuộc khủng hoảng mà làm ngay bại đến các quốc gia khác kể là các nước ở Á châu.

Hội nghị Ecafe hôm nay cũng thông qua 1 quyết nghị kêu gọi hội đồng kinh tế và xã hội LHQ phê chuẩn 2 cách hội viên cho quốc đảo Cook, năm cách Tây Lan gần 3000 cs về phía Tây Bắc gồm 15 đảo nhỏ rộng 1149 cây số vuông trong TBD.

Ngoại trường Đại Hàn Yong Shik kêu gọi Nam Dương và Lưu xem Mã-lin chấc là là Thành sẽ được tra tự do.

Sau 1 phiên họp 90 phút, các viên chức 2 phái đều tỏ chối tuyên bố. Tuy nhiên, NT Malik cam kết với ký giả là có thể bàn tuyên bố bất ngờ vào thứ Ba sau khi ngoại trường Đại Hàn rời ND.

Được hỏi một bội đàm có liên quan đến vấn đề nhóm ngoại đại diện của ĐH-tư Tổng liên ... tiên gia ấy không, NT Malik nói : «Con quan trọng hơn việc đó nữa».

0 THEO TIẾP TRANG 1

Tại Nếu Ước, cựu Đại sứ Mỹ tại Nhật Reischauer lên tiếng Đại Hội viết trên tờ Nếu Ước Thời báo là không lối kết luận nói Hoàng đã có những nhượng bộ lớn về Đại Loan là không đúng. Ông viết rằng Lực lượng Mỹ ở Đài Loan nhỏ và phần lớn là để duy trì đường tiếp tế quân sự Đài Bắc. Ông nói : «Áp sự mạng mà ông cho là sẽ hoàn toàn lấy thói trong một ngày gần đây». Ông nói và nhấn rằng do nay Hoa Kỳ không có nhượng bộ lớn khi các nhân viên đã Đại Loan được giải quyết. Ông nói : do chính người Trung Hoa với nhau hay «mục phiền cuối cùng là triệt thoái hết quân lực và cơ sở quân sự Mỹ khỏi Đài Loan ».

Ông nói ít nhất TC đã phải công khai chấp nhận tính trung hiện tại về chuyện Đài Loan. Ông lên tiếng đưa ra các lời cam kết là mức vước phòng thủ TC vẫn cần thiết thì TC không đưa ra lời phản đối nào.

Tại Honolulu, Đại sứ THDQ tại Hoa Kỳ James Shen tiếp đường trở về nhiệm sở ở Hoa thinh Đốn tuyên bố trong một cuộc họp báo hôm thứ Hai là chính phủ Tưởng Giới Thạch chưa bị bỏ vòng vòng phục Hoa Lục vì THQG cho đợi một cuộc nội chiến bùng nổ khi Chủ tịch Mao trách Đông chết.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Thương Tại cũng nói rằng T.T. Thiệu Minh hiện cũng đã có một thông hiểu xuất nhiều hơn trong giai 1 thăng nhưng chưa ăn định dứt khoát ngày sẽ lên đường.

(AT)

Đôi thả bà Nh Thành

Sáng nay Cụ Bà Diệu Nhân đã mở phái đến Nhà Ngoại Giao để trao phong trát «phụ nữ đối quyền sống» trên TV xin gặp cụ chủ tịch Nguyễn văn Huyen.trong tin cụ chủ tịch thực hiện lời hứa can thiệp trả tự do cho bà Ngô Bá Thành và thăm đến nhà chuyên tới TCPV. Cụ Bà Nhân cho biết, cụ giữ vững cần cần công bằng trong phiên tòa QSMT ngày mai xử bà Ngô Bá Thành.

Theo cụ bà Diệu Nhân thì sức khỏe của bà Thành hết sức là nguy ngập «Bà cũng không nói đúng mới tới là ở».

Cụ chủ tịch Huyền ở vắng. Phái đoàn được N.S. Vũ văn Mẫu tiếp. Nhân đoàn đã cho biết là bà Ngô Bá Thành trong phiên xử ngày mai, ông Mẫu cho biết cả ba tổ nữ chính phủ đều vắng mặt. Ông Mẫu nói rằng phái nữ tự an—tội thứ nhưng lập hội trái phép — tội thứ ba là đã lưu hành những tài liệu làm suy yếu ý chí chiến đấu của quân lực Lưu sư Mẫu tin chắc là là Thành sẽ được tha tự do.

(NS).

8 TIẾP THEO TRANG 1

tác kỹ thuật trong những năm 1972 74 nhưng chỉ tiết thêu thức không được rõ lắm.

Tại Hồ Thanh, một viên chức cao cấp Bộ Ngoại Giao Đại Hàn cho hay chính quyền tổ bầy mối quan tâm về việc Bộ Ngoại Giao Nhật quyết định tái cấp viện trợ trở về Nhật cho một số tiền dũng Triều Tiên ở Nhật đi viếng thăm Bình Nhưỡng. Ông nói sự quan Đại Hàn sẽ phản kháng với chính phủ Nhật và cho đó là «không đẹp ở đáng tiếc».

Nhật báo Asahi loan tin là Đặng Đức đang thương thuyết với Chính phủ Nhật để vay 35 triệu Mỹ kim của các ngân hàng Nhật và số tiền vay đài bao nay dùng để mua các đụng cụ kỹ nghệ của Nhật.

Sau ngày 5 tháng 4 thương thuyết Nga Leonid Ilyichev đã từ Mạc Tư Khoa đến Bắc Kinh trên nay. Ông là 1 ngày muộn hơn như đã định.

Suy chưa rõ nếu, theo giới ngoại giao tin cho rằng Ông Ilyichev viếc TC thử bom nguyên tử thứ Bảy 16-3 vừa qua. Ba ông Ilyichev tại đây hay có dại diện ngoại giao của Nga, Bảo gia lợi, Tec ... Hung gia Lỗ, Mông Cổ. Thủ Tướng Ngoại giao TC đặc trách Á Vụ Hàn miệng Tăng. Hồ Hàn đã tiếp Ông Tăng cho đón Ilyichev và nói «Ông nghỉ phép hơi lâu rồi đấy, giờ đến lúc phải trở lại đây». Ông nói «Nhưng TC đã bắn 3 quả

[illegible] ngày 19 tháng 3 vừa rồi, [illegible] Tân Lập, [illegible] 32 km về phía Đông Nam Tây Ninh, [illegible] Tân Vương đem thế Bảy vị đã Savanakhet, ngày chủ nhật. Ngoài tin nói các binh sĩ phải loại không chịu lên phi cơ để tham dự tại các trại binh ở Ban Sơn và Vân Tương.

Tại Nam Lào, Hoàng đoàn được trực thăng Hoa kỳ và Lào tiếp tế đã mở cuộc tấn công vào hậu cứ của CSBV tại Ban Kouri, cây số 42 trên quốc lộ 23 phía đông Pakse.

Hôm Chủ nhật, một phi cơ C-47 của Không quân Lào đến xuống phi trường Muong Kassy khiến 5 người trên máy bay bị thương.

Chiến sự tại KPC

KOMPONG TRACH, 21.3.— Báo báo đặc phái viên Tân Chung cho biết các binh sĩ thuộc Trung đoàn 46BB VNCH, trong ngày hôm qua đã khám phá 1 hầm và khí lên của Cộng quân và tịch thu trên 1000 vũ khí đủ loại tại khu vực «Mâm Chín», miền Đông KPC.

Vào lúc 9g10 sáng hôm qua, tiểu đoàn 2/46, trong khi lục soát vùng từ 14 đến 15c TB Kompong Trach tức làng Kompong Krasang, đã gặp những sẵn tham chế của địch quyết phá nhằm đánh lạc hướng sự tiến quân của ta.

Nhưng khi các binh sĩ VN tiến sâu vào thì gặp kháng lực mạnh. Địch đã ngăn cản Dù và trung liên từ trong các công sự kiên cố bán ra. Trước Mình Tư lệnh Quân Khu 3 liên ra lệnh cho Không lực thuộc thước sự đoàn 3 Không quân tới tuy chiến và phái thêm một tiểu đoàn tới tăng viện.

Trận chiến kéo dài tới 13g00 thì lực lượng VN nắm triệt ha được các vị trí có thể của địch, hạ 11 tên tại trận, bắt sống 7 tên khác, tịch thu 1 súng cối 82 ly, 1 đại liên phòng không 12 ly 7,3 trung liên nhỏ và 11 súng cá nhân. Tiếp tục lục soát đến 13g30, lực lượng hành quân khám phá được một hầm vũ khí tịch thu trên 1000 súng đủ loại cùng một kho lương thực gồm 2 tấn gạo sấy, 391 tấn gạo bột đã đựng trong bao chứ xanh, 67 tấn muối, 20 bao đậu nhỏ, 20 kỳ bằng vải, 25 kỷ hạt tiêu, 2 xuồng, 1 số đựng cụ hiệu đầu quân cấp tiền đoàn và phá hủy 2.000 lít dầu cặn. Về phía VN chỉ có 3 binh sĩ bị thương.

Ngày khi vừa khám phá các hầm và khí vũ lương thực của Cộng quân, trưởng Tư Lệnh QĐ 3 QK 3 và Tư Lệnh sư đoàn 25 BB đã đáp trực thăng đến khen ngợi các đơn vị có công và tỏ vẻ hài lòng về các thành quả đã thâu lượm được.

Theo cung từ của các tù binh thì địch không ngờ binh sĩ VN hành quân tới vùng này nên chúng không đi chuyển các kho và khí đến nơi khác. Từ trước đến nay, các cuộc hành quân chỉ tới phía Nam là quên đường khác chưa bao giờ xâm nhập khu vực Mâm Chín.

Các kho vũ khí và lương thực này là để tiếp tế cho cả 3 sư đoàn 7, 9 và 5 CSBV ở phía Bắc quốc lộ 7 và cũng như để dự trữ hầu có đã phương tiện của Cộng sản Hà Nội VNCH.

Theo đài VOA đây là đồ lương lớn nhất tìm thấy trên lãnh thổ KPC từ ngày 2 năm nay và điều này chứng tỏ rằng tổ khi quân lực đông minh tiến qua KPC(1970) nay Cộng quân BV đã quay lưu lại những nơi trước kia bị lọt vào tay địch.

Lúc 12g25 ngày hôm qua một thành phần BBQ giao tranh với địch trong vùng 15 cây số ĐB Kompong Rau hạ 6 Cộng quân, tịch thu 6 vũ khí, 90 kỷ đạn TNT và 1 số đan được. Phía VN có 2 bị thương.

Theo UPI, bộ Tư Lệnh KPC đêm thứ Hai mở tả tình hình quân sự tại vùng ĐN tỉnh Prey Veng là nghiêm trọng sau khi cộng quân phát khởi vào 2 thị trấn trong ngày thứ Hai. Cuộc phản kích phải hy hiệu trọn một khu đạn của VNCH, làm 6 người thiệt mạng và 24 bị thương.

Theo tin viên UPI Khamn Brun Khoang tại Neak Luong thuật lăng cả khoảng từ 10 đến 20 tấn đạn nổ khiến mành đạt bay từ trung vào thị trấn và các trại quân chung quanh. 9 tiếng đồng hồ sau, đạn vẫn còn nổ. Cũng trong lúc đó, Cộng quân tấn công thị xã Prey Veng và 3 người làng nhà trên quốc lộ 15. Có 5 xác Cộng quân bị lại chiến địa. Có 8 thường binh bị thương trong cuộc phản kích vào Prey Veng.

Quốc lộ 15 nối liền Neak Luong và Prey Veng đã bị cắt đứt khiến Prey Veng bị cô lập. Cả hai lực đổ mở lại con đường đã bị thất bại hôm thứ Hai mặc dù được phi cơ Hoa Kỳ và KPC yểm trợ mạnh mẽ và đạn dược được tiếp tế bằng thả dù.

Tại Nam Vang sáng hôm nay, cộng quân phản kích 1 loạt hỏa tiễn vào Nam vang và các vùng phụ cận gần phi trường. Các viên chức nói có 1 số người KPC thiệt mạng và bị thương nhưng không rõ bao nhiêu.

Phát ngôn nhân tòa đại sứ HK tại Nam Vang nói là không có tin tức nào về phía người Mỹ. Cuộc phản kích xảy ra lúc 2g00 sáng. Nhiều hỏa tiễn rơi vào phía Tây thành phố vùng phi trường Pochentong.

Theo UPI, có nhiều đám cháy trong thành phố và các toán cấp cứu chạy dọn đến để tìm các nạn nhân, một vài hỏa tiễn rơi gần Bộ Quốc Phòng khiến những cần nhà chung quanh phát hỏa.

Theo AFP, khoảng 100 hỏa tiễn Nga 120 ly trúng vào các cơ sở ở phi trường mà hôm nay chưa có số thiệt hại. Phi trường phải đóng cửa và một phi cơ hàng không VNAirlines từ Saigon đi Nam Vang lúc 8g10 sáng thì đã đã phải hoãn lại.

Địch đã bị đẩy hết ra khỏi vùng núi Thừa Thiên

SAIGON 21.3.— Thiếu tướng Phạm văn Phú, Tư lệnh sư đoàn 1 BB trưa qua cho biết cuộc hành quân Lam sơn 45/72 đã đẩy Cộng quân ra khỏi vùng rừng núi thuộc tỉnh Thừa Thiên và bể gãy toàn tính chất chiến đồng hàng của chúng. Theo ông mức độ giao tranh đã giảm phần nào những trong mấy tháng tới trận chiến có thể sẽ kéo dài và tới đông hơn vì địch hiện đang cho xâm nhập thêm nhiều đơn vị mới vào vùng trách nhiệm.

Tướng Phú xác nhận hiện bốn tỉnh Trị Thiên đang bị đặt dưới áp lực nặng nề của 2 sư đoàn 304 và 324B chính quí Bắc Việt, nhưng ông cũng đoán chắc là với bất cứ giá nào, ông cũng giữ vững vùng này.

Tướng Phú cũng tiết lộ là trong các trận đánh mới đây, Cộng quân đã thực thác triệt để hòa lực phá bình, và thường gây tổn thất cho các chuyến bay cứu thương.

Nhiều khi, chỉ vì muốn cứu một người, phi cơ trực thăng đến vài thương thường lâm nạn, và gây tử thương cho nhiều người khác. Đo đó Tướng Phú cho hay: Ông đã ra lệnh cho các đơn vị, mỗi khi lâm nạn nên cố gắng tản thương, theo lối đẩy chuyển, người khoẻ công hộc khiêng người bị thương ra khỏi trận địa, về đến nơi an toàn, và phi cơ sẽ tản thương sau.

Trận đến trưa hôm qua đã có 513 địch bị hạ, 3 bị bắt, 119 súng cá nhân, 32 súng cộng đồng bị tịch thu. Phía VN có 42 tử trận, 186 bị thương.

Lúc 9g40 sáng hôm qua, BB VN giao tranh với địch tại 28cs TN giáp tỉnh phố Huế, hạ 6 địch, tịch thu 2 súng.

Tại Quảng Nam, chiều hôm qua BBQ giao tranh với địch tại 7 cây số ĐB quận Đức Dục, hạ 7 Cộng quân, tịch thu 2 vũ khí.

Lúc 23g00 Cộng quân, pháo kích 22 đạn súng cối 82 ly vào vị trí nói trên không gây tổn thất.

Tại Kontum, chiến vùng 19-3 Cộng pháo kích 150 đạn 82ly và tấn công một đại đội BBQ tại 18 cây số TTB Tân Cảnh khiến 3 binh sĩ đã lại 25 xác chết. Phía VN có 6 bị thương.

Lúc 3g30 sáng nay, trung đội ĐB Đặc công Cộng Sản đã tấn công Trảng Lớn mưu toan phá thành Tây Ninh nhưng đã bị lực lượng Địa Phương Quân tỉnh chặn đánh ở phía ngoài hàng rào 4 cây số Tây Tây Ninh, hạ xét 23 tên và bắt sống 3 tên khác trong đó có 1 thiếu úy cùng tịch thu 7 súng AK, 1 số plastic. Về vật chất, ta bị chết 3 cán binh bộ tiêng do bộc phá của địch gây nên, và phía Nghĩa quân bị thương 4 người và 12 chết.

Các phản lực cơ Hoa Kỳ hôm qua đã bay lượn trên sông Sesan gần Plei Djarang tấn công một đoàn thuyền, tiếp tế gồm 100 chiếc của Cộng Sản Bắc Việt. Đoàn thuyền này bị phát hiện chiều Chủ nhật và bị tấn công ngày thứ Hai. Chưa có kết quả cuộc không tập ấy.

Hôm qua có 2 phi vụ B-52 trên lãnh thổ VNCH tại 15 cs ĐB Khe Sanh (Quảng Trị) và 58cs Đông Bắc Kontum.

Chiều Chủ nhật, một phi cơ Hải quân Hoaky đã tấn công phản ứng tự vệ vào 1 đài ra đa gần đèo Ban Karai (tỉnh thủ BV). Kết quả không rõ, phi cơ Hoa Kỳ vô hại. Đây là phản ứng tự vệ lần thứ 100 trong năm nay.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, bạn hữu :

Ông NGUYỄN-KHẮC-CHỨC

là Chồng, Cha, Ông nội, Ông ngoại chúng tôi đã tạ thế hồi 23 giờ ngày 5 tháng 2 năm Nhâm Tý hưởng thọ 56 tuổi.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành tại Thanh Minh Thiền Viện (222 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận) hồi 14 giờ ngày 9 tháng 2 năm Nhâm Tý (23-3-1972) và an táng tại Nghĩa trang Bắc Việt Tương Tế, Gò Vấp.

Vợ : Bà quả phụ NGUYỄN-KHẮC-CHỨC nhũ danh Nguyễn-Thị-Tân

Con trai : — Nguyễn Khánh Chương vợ và các con
— Nguyễn Vương Thái " "
— Nguyễn Khánh Hòa,
— Nguyễn Phú Lộc
— Nguyễn Việt Hùng,

Con gái : — Nguyễn thị Lan Dung, chồng Lâm thành An và các con
— Nguyễn kim Phức, chồng Tạ văn Lâm và các con
— Nguyễn kim Khanh, chồng Lê Hòa và các con
— Nguyễn kim Liên,

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, bạn hữu :

Ông NGUYỄN-KHẮC-CHỨC

là Chồng, Cha, Ông nội, Ông ngoại chúng tôi đã tạ thế hồi 23 giờ ngày 5 tháng 2 năm Nhâm Tý hưởng thọ 56 tuổi.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành tại Thanh Minh Thiền Viện (222 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận) hồi 14 giờ ngày 9 tháng 2 năm Nhâm Tý (23-3-1972) và an táng tại Nghĩa trang Bắc Việt Tương Tế, Gò Vấp.

Vợ : Bà quả phụ NGUYỄN-KHẮC-CHỨC nhũ danh Nguyễn-Thị-Tân

Con trai : — Nguyễn Khánh Chương vợ và các con
— Nguyễn Vương Thái " "
— Nguyễn Khánh Hòa,
— Nguyễn Phú Lộc
— Nguyễn Việt Hùng,

Con gái : — Nguyễn thị Lan Dung, chồng Lâm thành An và các con
— Nguyễn kim Phức, chồng Tạ văn Lâm và các con
— Nguyễn kim Khanh, chồng Lê Hòa và các con
— Nguyễn kim Liên,

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyền thuộc :

Cụ BÙI-THỐNG

Nhũ Danh LÊ-THỊ-NHỰT

đã tạ thế tại Saigon, vào lúc 18g ngày 19-3-72, hưởng thọ 81 tuổi. Linh cữu quàng tại chùa Vĩnh Nghiêm đường Công Lý Saigon.

Lễ động quan cử hành tại chùa Vĩnh Nghiêm vào 7g45 ngày 23 tháng 3 năm 1972 (tức ngày 9 tháng 2 Nhâm Tý).

An táng tại Trung Việt Ái Hữu Nghĩa Trang (Hạnh Thông Tây).

Bùi Gia Vinh Thế Tương Tế Hội

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ Nguyễn-Văn-Giáp

Hưởng Thọ 65 Tuổi

đã tạ thế tại nhà riêng chúng tôi số 41/12bis Lê Văn Linh (Khánh Hội) lúc 19-3-72 (mồng 7 tháng 2 Nhâm Tý).

Lễ động quan cử hành ngày 21-3-12 hồi 8g sáng và an táng tại nghĩa trang An Nhơn (Bắc Việt).

Kế thất : Bà Nguyễn Văn Giáp nhũ danh Trần Thị Hà

Các con : Nguyễn Phan Nhơ
" Nguyễn Phu Phong
" Nguyễn Thị Thường Vỹ
" Nguyễn Thị Yến Vi
" Nguyễn Thị Tường Vỹ
" Nguyễn Thị Ái Mai
" Nguyễn Thị Hồng Vân
" Nguyễn Thị Bích Thủy

Anh ruột : Nguyễn Ngọc Anh vợ, các con và các cháu.

Em ruột : Nguyễn Tư Mẫ vợ, các con và các cháu

Phân Ưu

Chúng tôi được tin Cụ Bà

NỘI-TỔ

của Anh NGUYỄN-NGỌC-CHÂU, Bác sĩ Trưởng Cơ Quan Y Tế Vùng 4 vừa thất lộc tại Bình Dương.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi tiên.

Bà và Ông Nguyễn Thành Văn — Bà và Ông Phạm Văn Hai
" Phạm Văn Hoàng — " Phan Văn Bảo
" Hoàng Đức Thành — " Nguyễn thanh Long

Cáo Phó

Nhà Quân-Pháp đau đớn báo tin :

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-ĐỨC

Giám-Đốc Nha Quân-Pháp

đã mệnh chung hồi 1 giờ sáng mồng 6 tháng 2 Âm lịch tức ngày 20-3-1972, tại Saigon.

Lễ nhập quan cử hành hồi 20 giờ ngày 20-3-1972, tại tư thất số 118 Cư Xá Lê Đại Hành (Phú Thọ) Saigon.

Lễ an táng sẽ cử hành hồi 8 giờ sáng ngày 23-3-1972 tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Bà Quả Phụ Nguyễn-Văn-Đức
Nhũ danh Nguyễn-Thị-Sinh
Em gái : Nguyễn-Thị-Thảo
Em rể : Đại Tá Nguyễn-Xuân-Cảo.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin :

Đại-Tá NGUYỄN-VĂN-ĐỨC

GIÁM-ĐỐC NHA QUÂN-PHÁP

Đã mệnh chung hồi 1giờ sáng mồng 6-2 Âm lịch tức 20-3-72 tại tư thất số 118 Cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ.

Lễ nhập quan sẽ cử hành hồi 20giờ ngày 20-3-72 và lễ an táng sẽ cử hành hồi 8giờ sáng 23-3-72 tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Đồng tang gia khắp báo

Bà Quả Phụ Nguyễn-Văn-Đức nhũ danh Nguyễn-Thị-Sinh
Em rể : Ông Bà Đại Tá Nguyễn Xuân Cảo

Đất Bán

Quí vị muốn có lô đất cư xá đẹp thuộc vùng chính trang An Phú Xa Lộ Saigon Biên Hòa theo giá chính thức của Hợp Tác Xã ? Xin liên lạc điện thoại 25...

Thành Kính Phân Ưu

Thành thật chia buồn :

Cụ Ngô-Quang-Thọ

THÂN-SINH Trung Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn IV -|- Quân Khu 4 vừa thất lộc tại Saigon, hưởng thọ 75 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Ông Bà Trung Tướng và tang quyến, nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm siêu thoát nơi Cõi Niết Bàn.

Đại Tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng và Bà CHUNG-VĂN-BONG
cùng toàn thể Quân Cán Chính Tỉnh Vĩnh Bình

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Bà Bùi-Thống

Nhũ danh LÊ-THỊ-NHỰT

là Mẹ, Bà Nội, Bà Ngoại, Bà Cố chúng tôi đã tạ thế chiều mồng 5 tháng 2 năm Nhâm Tý hưởng thọ 81 tuổi.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành tại chùa Vĩnh Nghiêm hồi 8 giờ sáng ngày 9 tháng 2 năm Nhâm Tý (23-3-72) và an táng tại Trung Việt Nghĩa Trang Gò Vấp.

Em gái : Bà Lê Thị Diệu, chồng và các con
" Bà Lê Thị Khánh, chồng và các con
Con trai : Bùi Khắc Tuấn, vợ và các con
" Bùi Văn Tố, vợ và các con
Con gái : Góa Phụ Bùi Thị Hằng Nga và các con
" Bùi Thị Lục Hà, chồng Hà Thúc Lập và các con
" Bùi Thị Lệ Chi, chồng Nghề Thi và các con
Dích tôn : Bùi Thanh Dương, vợ và các con

Cáo phó này thay thế thiệp tang
Tang gia đồng khắp báo

Chúc Mừng

Nhận được bằng thiệp trễ của Bác NGUYỄN-QUỐC-PHIÊN báo tin lễ Thành hôn của,

Bác sĩ NGUYỄN-QUỐC-QUÂN

và Dược sĩ NGÔ-THỊ-NGÂN

tại Saigon ngày 18.3.1972.

Chúng chúc thành thất chia vui cùng Bác, chúc Anh QUÂN và Chị NGÂN trăm năm hạnh phúc.

Bác sĩ và Bà NGUYỄN-THẾ-HUYỀN

Chân Thành Cảm Tạ

ÔNG HIỆU TRƯỞNG TRUNG HỌC HỒ-NGỌC-CẨN

Chúng tôi tất cả 34 anh chị em buồn bán bên bờ hông trường do ông làm Hiệu trưởng. Ông đã vui lòng đồng ý cho chúng tôi buôn bán lại đã tiếm chiếm cơm manh áo để nuôi sống gia đình.

Ơn đó chúng tôi không khi nào quên.

Một lần nữa chúng tôi đông cảm tạ tấm lòng tốt của Ông mãi mãi.

TOÀN THỂ 34 BẠN HÀNG
LÊ ĐƯƠNG HỒ-NGỌC-CẨN

CARIC Cần Thợ

Hãng CARIC cần gấp :

— Thợ hàn điện
— Thợ tiện
— Thợ xoáy
— Thợ sắt
— Thợ máy

Tránh điện tại Xưởng ngang bến đò Thủ Thiêm.

Y-SĨ-ĐOÀN THÔNG-CÁO

Hội-Đồng Quốc-Gia Y-Sĩ Đoàn trân trọng thông báo cùng Đoàn viên tại Saigon — Chợlớn — Gia Định rõ :

1/- Khi đóng niên liễm cho Đoàn chỉ đóng tại Trụ Sở Y Sĩ Đoàn, 418 Hồng Thập Tự Saigon trong những ngày giờ làm việc.

2/- Tại các Tỉnh, Đoàn viên có thể đóng niên liễm cho Thủ quỹ Ủy Ban Đại Diện Y Sĩ Đoàn tại địa phương hoặc gửi bưu chi phiếu đề «Tài Quỹ Y Sĩ Đoàn 418 Hồng Thập Tự Saigon» hay nộp tiền cho Văn phòng Y Sĩ Đoàn trong những ngày giờ làm việc.

Hội Đồng Quốc Gia Y Sĩ Đoàn không ưu tiên cấp một ai tới phòng mạch hay nhà riêng của Đoàn viên để thâu niên liễm.

TÁI BÚT của VPHĐQGYSĐ : Saigon, ngày 17 tháng 3 năm 1972
Nhận dịp này cũng xin kính báo với Thủ Quỹ
các Đoàn viên : Ông BÙI-VĂN-HÙNG đã thôi hàn không làm Tuy Phái cho Y Sĩ Đoàn nữa. Hội-Đồng Quốc-Gia Y-Sĩ Đoàn
Bác Sĩ
NGUYỄN-TÂN-PHONG

Phân Ưu

Được tin :

NỘI - TỔ

PHAM-NGOC-CỬU Phó Tỉnh Trưởng Bình Thuận thất lộc ngày 12-3-72 tại Ninh Hòa (Khánh Hòa).

Thành kính phân ưu và cầu chúc hương hồn Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

TRẦN-VĂN-KHUYÊN
4P Huỳnh-Mẫn-Đạt Thị Nghề Gia Định
NGÔ-VĂN-CẨN Nha Trang

Phân Ưu

Được tin :

Đại Tá Nguyễn-Văn-Đức

Giám-Đốc Nha Quân-Pháp

vừa tạ thế.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Đại Tá sớm về Tiên cảnh.

DĐ. Và Thành Son
Lê Văn Tỷ.
Hội Đồng Tỉnh Kiến Tường

Phân Ưu

Được tin buồn :

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-ĐỨC

GIÁM-ĐỐC NHA QUÂN-PHÁP

vừa từ trần ngày 20-3-72 tại Saigon.

Thành kính phân ưu cùng Bà Đại Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Đại Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ủy viên Chính Phủ cùng toàn thể
Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ và Dân chính thuộc
Tòa án Quân sự Mặt Trận QK 4

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

của Bác Sĩ LÊ-THƯỚC, Phó Tổng Giám Đốc Nông Nghiệp đã tạ thế tại Hội An.

Thành kính phân ưu cùng Bác Sĩ Phó Tổng Giám Đốc và cầu chúc hương hồn Cụ Bà được sớm về Cõi Phúc.

Chánh Sự Vụ và Anh Chị Em sở Khuyến Nông

Phân Ưu

Được tin :

Cậu của Chị Phan-Thị Cảnh-Viên

vừa từ trần tại Đalat.

Xin thành kính phân ưu cùng chị VIÊN, HQ Thiếu Tá LÊ-CÔNG-MƯNG, cầu chúc hương hồn cụ sớm siêu thoát.

HQ Thiếu Tá PHAM-THÀNH-LONG
và SQ/P. CH/BTL/HQ

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý Bà Con Cô Bác thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu và đưa linh cữu, Em Chồng Cha chúng tôi là :

Nguyễn-Công-Phương

đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Anh : NGUYỄN-CÔNG-PHÚC
Vợ : NGUYỄN-THỊ-NUÔI và các con
TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.

Phân Ưu

Được tin :

Đại-Tá NGUYỄN-VĂN-ĐỨC

GIÁM-ĐỐC NHA QUÂN-PHÁP

đã mệnh chung hồi 01 giờ ngày 20-3-1972 tại Saigon.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Đại Tá tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ
và Công Chức thuộc Nha Quân Pháp.
Các Tòa Án Quân Sự và các Quân Lao
Thuộc 4 Quân Khu

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quý vị Ban Tri Sự Binh Tân Hòa Đông
— Quý vị thân hào Nhân Sĩ Phú Lâm
— Ông Phương Trưởng và Nhân Viên Phường Phú Lâm
— Quý Ông Khóm Trưởng và Nhân Viên Khóm 1, 4 và 19 Phú Lâm
— Đại Ủy Cuộc Trưởng và Nhân Viên Cảnh Sát Cuộc Trần văn Linh
— Đại Ủy Cuộc Trưởng và Nhân Viên Cảnh Sát Cuộc Cầu Tre
— Quý vị Chủ Tịch và Ban Quản Trị Chợ : Saigon, Xóm Chiếu, Cầu Ông Lãnh, Cầu Muối, Trần Quốc Toản, Nguyễn Tri Phương, Phó Cơ Điều, Kim Biên, Xóm Cỏ, An Đông, Vườn Chuối, Chợ Đũi, Trương Minh Giảng, Bình Tây, Khu Dân Sinh, Chí Hòa, Hòa Bình, Đa Kao, Phạm Hồng Thái, TQT Khu, Phú Bình Khóm Tổ và TT.
— Quý vị Ban Từ Thiện Chợ Cầu Muối
— Ông Bà Từ Sanh Chợ Xóm Chiếu
— Cùng Quý thân bằng quyến thuộc đã đến phúng viếng và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Anh, Em và con Rể chúng tôi :

Ông LÝ-VĂN-DÌNH

hưởng thọ 51 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả Phụ LÝ-VĂN-DÌNH
và tang gia đồng bái tạ.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Ông Bà Đại Úy Đại Sứ và nhân viên Sứ Quán VNCH tại Thái Lan
— Đại Úy Chủ Sự Phòng HSTQ, đại diện Ông Cảnh Sự Vụ Sở TBHS/BTL/CQG.
— Ông và Bà Đại Úy Phó Cảnh Sát, Trưởng Ban 2/HSTQ và nhân viên
— Ông Chủ Sự phòng Tài Chánh Lưng Bình và nhân viên.
— Quý vị trong Ban Dược Sư chùa Xá Lợi
— Quý vị trong HĐQT và HĐPT Hội SUBUD VN.
— Quý vị trong Hội thánh Tin Lành Gia Giáo
— Quý vị Hiệu Trưởng và giáo chức Trường Trung Tiểu Học Thuận Thành (Cần Giuộc).
— Quý vị Bác Sĩ và nhân viên Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định.

Cùng tất cả Quý Cô, Quý Ông, Quý Bà và thân bằng quyến thuộc đã đến phúng viếng và phúng điếu Chồng, Cha, Ông, Cụ, Anh, Em, Bác, Chú chúng tôi là :

Cụ Nguyễn-Văn-Hạt tức Mỹ-Lâm

Hưởng Thọ 82 Tuổi

mất ngày 14.3.72 tại Gia Định.

Trong khi tang gia bối rối, có nhiều điều sơ xuất, xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Nguyễn-Thị-Sâm
Con trai : Nguyễn Văn-Lộc, vợ và các con-cháu
" Nguyễn Văn-Phúc, vợ và các con.
" Nguyễn Ngọc-Bảo, vợ và các con.
Con gái : Bà Quả Phụ Nguyễn Văn Cử và các con cháu.
Đồng tang gia bái tạ

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

Anh MAI-VĂN-TOÀN vừa thất lộc ngày 19-3-1972 tại Phong Dinh.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể nhơn viên Việt Nam
và Ngoại Quốc hàng
JOHS. RIECKERMANN. Saigon

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Ngô-Quang-Thọ

THÂN-PHỤ Tr/Tướng NGÔ-QUANG-TRƯỞNG Tư Lệnh Quân Đoàn IV Quân Khu 4 vừa thất lộc tại Saigon ngày 16-3-1972 hưởng thọ 75 tuổi.

Xin thành kính phân ưu cùng Tr/Tướng Tư Lệnh và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại-Tá và Bà NGUYỄN-ĐỨC-XUYÊN

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Quả Phụ NGUYỄN-VĂN-CHỜ

Nhũ Danh TRỊNH-THỊ-NĂNG

THÂN-MẪU Bác Sĩ NGUYỄN-VĂN-NGỌC (Cần Thơ) và NỘI-TỔ Bác Sĩ NGUYỄN-NGỌC-CHÂU (Cần Thơ) đã mệnh chung tại Bình Dương ngày 15-3-72 hưởng thọ 86 tuổi. Xin trân trọng chia buồn cùng tang quyến và xin thành kính cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu Miền Cực Lạc.

Quốc Gia Y Sĩ Đoàn Việt Nam
Phó Chủ Tịch
Bác Sĩ LÊ-PHƯỚC-THIỆN

Phân Ưu

QUỐC-GIA Y-SĨ ĐOÀN VIỆT-NAM đau đớn được tin đồng nghiệp :

Bác-Sĩ NGUYỄN-TẤN-NGHIỆM

đã mệnh chung ngày 17-3-72. Xin phân ưu cùng Bà NGUYỄN-TẤN-NGHIỆM, các Em NGUYỄN-HÙNG-CƯỜNG, NGUYỄN-HÙNG-PHƯƠNG, NGUYỄN-HÙNG-HOÀNG, NGUYỄN-HÙNG-DƯƠNG và tang quyến và xin thành kính cầu nguyện cho hương hồn Bác Sĩ NGUYỄN-TẤN-NGHIỆM

QUỐC-GIA Y-SĨ ĐOÀN VIỆT-NAM
CHỦ-TỊCH
Bác Sĩ NGUYỄN-HOÀI-ĐỨC

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Ông Đại Tá Đô Trưởng kiêm Phân Khu Trưởng PKĐT
— Ông Trung Tá Tham Mưu Trưởng PKĐT
— Quý vị Sĩ Quan Trường Phòng Khối PKĐT
— Quý vị Sĩ Quan, HSQ, Binh sĩ PK-ĐT
— Chư chức sắc chức việc hành chánh, Phước Thiện, trên đạo dưới Đô Thành Saigon, và tất cả Ông Bà, Cô Bác, thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, hành lễ cùng tế và tiễn đưa linh cữu, Cha, Bác, Nội, Ngoại, Cô chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-VĂN-HẠP

tức CỬU QUÂN HẠP CẦN THƠ

tạ thế ngày 14-3-72, hưởng thọ 82 tuổi đến [illegible] tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Quý vị Sĩ Quan Trường Phòng Khối PKĐT
Quý vị Sĩ Quan, HSQ, Binh sĩ PK-ĐT

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ
Con : Thượng sĩ LU-VĂ[illegible]